

Проект «Просування інвестиційних можливостей і співпраці між малими та середніми підприємствами через розвиток транскордонних зв'язків у Карпатському регіоні» здійснюється в рамках Програми прикордонного співробітництва Європейського Інституту Сусідства та Партнерства «Угорщина-Словаччина-Румунія-Україна 2007-2013» ([www.huskrroua-cbc.net](http://www.huskrroua-cbc.net)) та спільнотується Європейським Союзом через Європейський інструмент сусідства та партнерства.

Загальна мета програми полягає в активізації і поглибленні співробітництва в екологічній, соціальній та економічній сферах між Закарпатською, Івано-Франківською та Чернівецькою областями України та прилеглими територіями Угорщини, Румунії та Словаччини.

Proiectul "Promovarea oportunităților de investiții, cooperarea între întreprinderile mici și mijlocii și dezvoltarea relațiilor transfrontaliere în Regiunea Carpaților" este implementat în cadrul Programului de Cooperare Transfrontalieră Ungaria-Slovacia-România-Ucraina ENPI 2007-2013 ([www.huskrroua-cbc.net](http://www.huskrroua-cbc.net)) și este cofinanțat de Uniunea Europeană prin Instrumentul European de Vecinătate și Parteneriat.

Obiectivul general al programului este intensificarea și adâncirea cooperării de o manieră durabilă din punct de vedere social, economic și al mediului, între regiuni din Ucraina (Zakarpatska, Ivano-Frankivsk și Chernivetska) și zonele eligibile și adiacente din Ungaria, România și Slovacia.

«Ця публікація підготовлена у рамках проекту «Просування інвестиційних можливостей і співпраці між малими та середніми підприємствами через розвиток транскордонних зв'язків у Карпатському регіоні» за підтримки Європейського Союзу. Зміст даної публікації є предметом відповідальності Асоціації економічного розвитку Івано-Франківщини та ні в який мір не відображає точку зору Європейського Союзу».

“Această publicație a fost realizată în cadrul proiectului “Promovarea oportunităților de investiții, cooperarea între întreprinderile mici și mijlocii și dezvoltarea relațiilor transfrontaliere în Regiunea Carpaților” cu asistență financiară a Uniunii Europene. Conținutul acestei publicații este responsabilitatea exclusivă a Asociației de Dezvoltare Economică Ivano-Frankivsk și nu poate în nici un caz să reflecte poziția Uniunii Europene”.



Європейський Союз створився 28-ма Державами-учасниками, які виришили поступово об'єднати свої ноу-хай, ресурси та доли. Разом, протягом періоду розширення в 50 років, вони збудували зону стабільності, демократії і сталого розвитку, підтримуючи культурну різноманітність, толерантність та свободи особистостей.

Європейський Союз ділиться своїми досягненнями та цінностями з країнами і людьми за межами його кордону.

Європейська Комісія є виконавчим органом ЄС.



## CATALOGUE OF INVESTMENT PROPOSALS OF ENTERPRISES

# КАТАЛОГ ІНВЕСТИЦІЙНИХ ПРОПОЗИЦІЙ ПІДПРИЄМСТВ



Асоціація економічного розвитку  
Івано-Франківщини  
Asociația de Dezvoltare Economică  
Ivano-Frankivsk

Адреса: 76018, Україна, м. Івано-Франківськ,  
бул. Дністровська, 26  
Тел./факс: +380 342 723714  
e-mail: mkovaliv@gmail.com, web-site: [www.aedif.if.ua](http://www.aedif.if.ua)

Адреса: Str. Dnistrovска, nr. 26  
76018 Ivano-Frankivsk, Ucraina,  
tel./fax: +380 342 723714,  
e-mail: mkovaliv@gmail.com, web-site: [www.aedif.if.ua](http://www.aedif.if.ua)



Департамент міжнародного співробітництва, євроінтеграції та розвитку туристичної інфраструктури Івано-Франківської обласної державної адміністрації  
Departamentul pentru Cooperare Internațională, Integrare Europeană și Dezvoltarea Turismului din cadrul Administrației Regionale de Stat Ivano-Frankivsk

Адреса: 76004, Україна, м. Івано-Франківськ,  
бул. Грушевського, 21  
Тел./факс: +380 342 552042  
e-mail: main@trade.gov.ua, web-site: [www.frtt.if.gov.ua](http://www.frtt.if.gov.ua)  
Адреса: Str. Grushhevskogo, nr. 21  
76004 Ivano-Frankivsk, Ucraina,  
tel./fax: +380 342 552042,  
e-mail: main@trade.gov.ua, web-site: [www.frtt.if.gov.ua](http://www.frtt.if.gov.ua)



Центр розвитку малого та середнього бізнесу Марамурешского повіту  
Fundatia Centrul de Dezvoltare a Întreprinderilor Mici și Mijlocii Maramureș

Адреса: Румунія, повіт Марамуреш, м. Бая-Маре, Бульвар Траян, 9/16  
Тел./факс: 0040-262-224-870, 0040-262-222-409  
e-mail: cdimm@cdimm.org, web-site: [www.cdimm.org](http://www.cdimm.org)

Адреса: Bd. Traian, nr. 9/16, 430211 Baia Mare, Județul Maramureș, România,  
tel./fax: +40 262 224870, +40 262 222409  
e-mail: cdimm@cdimm.org, web-site: [www.cdimm.org](http://www.cdimm.org)

## CATALOG “PROIECTE DE INVESTIȚII ALE ÎNTREPRINDERILOR”



Каталог «Інвестиційні пропозиції підприємств» напрацьовано у рамках проекту «Просування інвестиційних можливостей і співпраці між малими та середніми підприємствами через розвиток транскордонних зв'язків у Карпатському регіоні», що реалізується Асоціацією економічного розвитку Івано-Франківщини в партнерстві з Центром розвитку малого та середнього бізнесу Марамуреського повіту (Румунія) та департаментом міжнародного співробітництва, євроінтеграції та розвитку туристичної інфраструктури Івано-Франківської обласної державної адміністрації в рамках Програми прикордонного співробітництва ЄІСП Угорщина-Словаччина-Румунія-Україна 2007-2013.



Catalogul "Proiecte de investiții ale întreprinderilor" a fost dezvoltat în cadrul proiectului "Promovarea oportunităților de investiții, cooperarea între întreprinderile mici și mijlocii și dezvoltarea relațiilor transfrontaliere în Regiunea Carpatică". Proiectul este implementat de Asociația de Dezvoltare Economică din Ivano-Frankivsk în parteneriat cu Centrul pentru Dezvoltarea Întreprinderilor Mici și Mijlocii Maramureș (România) și Departamentul pentru Cooperare Internațională, Integrare Europeană și Dezvoltarea Turismului din cadrul Administrației Regionale de Stat Ivano-Frankivsk și este co-finanțat prin Programul de cooperare transfrontalieră 2007-2013 Ungaria-Slovacia-România-Ucraina.



The catalogue "Investment proposals of enterprises" was developed within the project "Promotion of investment opportunities and cooperation between small and medium-sized enterprises through development of cross-border ties in the Carpathian region" which is implemented by the Association of Economic Development of Ivano-Frankivsk in partnership with the Development Centre for Small and Medium Sized Enterprises Maramures (Romania) and Department for International Cooperation, European Integration and Tourist Infrastructure Development of Ivano-Frankivsk Regional State Administration in the framework of the Hungary-Slovakia-Romania-Ukraine ENPI Cross-border Cooperation Programme 2007-2013.





Метою проекту є зміцнення соціального та економічного розвитку в Карпатському регіоні шляхом сприяння співпраці між малими та середніми підприємствами для вирішення інвестиційних проблем у регіоні, створення сприятливого інвестиційного клімату в межах прикордонного регіону України і Румунії, покращення його іміджу через транскордонне співробітництво.

В каталог увійшли інвестиційні пропозиції підприємств Івано-Франківської області (Україна) та повіту Марамуреш (Румунія).

До опрацювання каталогу зачленено провідних фахівців і науковців у галузі місцевого та регіонального розвитку. Інформація, включена в цей каталог, була отримана безпосередньо від компаній чи з офіційних джерел, наданих громадськими організаціями, що керують та просувають інвестиції за фінансової підтримки

Proiectul vizează dezvoltarea economică și socială în Regiunea Carpaților prin promovarea cooperării între întreprinderile mici și mijlocii pentru a rezolva unele probleme de investiții în regiune. Scopul este de a crea un climat favorabil investițiilor în regiunea transfrontalieră din Ucraina și România, îmbunătățindu-i astfel imaginea prin cooperarea transfrontalieră.

Ghidul include întreprinderi din Regiunea Ivano-Frankivsk (Ucraina) și Județul Maramureș (România) care atrag investiții în dezvoltarea lor.

Specialiști și experți din sfera de dezvoltare locală și regională au fost implicați în elaborarea acestui document. Informațiile incluse în acest catalog, au fost obținute direct de la firme sau din surse oficiale, publice, furnizate de instituții care gestionează și promovează investițiile realizate

The project aims at strengthening social and economic development in the Carpathian Region by fostering cooperation among small and medium-sized enterprises to solve investment problems in the region, create a favourable investment climate in the cross-border region of Ukraine and Romania, improving its image through cross-border cooperation.

The catalogue includes investment proposals of the enterprises of Ivano-Frankivsk Region (Ukraine) and Maramures County (Romania). Leading specialists and scientists in the sphere of local and regional development were involved in the preparation of the catalogue. The information included in this catalogue, was obtained directly from the companies or from official sources provided by public institutions that manage and promote investments with financial assistance of the European Union

ки Європейського Союзу через діяльність МСП (наприклад, <http://www.fonduri-ue.ro>).

Розробка інвестиційної пропозиції, на основі якої готується інвестиційний проект, є важливим етапом в інвестиційній діяльності підприємств. Інвестиційний проект є ефективним засобом донесення нової ідеї до потенційних інвесторів, здатних фінансувати проект. Одночасно це основа для оцінки перспективи розвитку та для управління новим бізнесом.

Результати, напрацьовані в каталогі, схвалені на засіданнях Наглядової ради проєкту та мають неабияке значення для ознайомлення з перспективами залучення інвестицій та конструктивно вплинути на формування позитивного іміджу та інвестиційної привабливості Карпатського регіону.

cu asistența financiară a Uniunii Europene, de către întreprinderi mici și mijlocii (ex: <http://www.fonduri-ue.ro>).

Dezvoltarea propunerilor de investiție, pe baza căreia se desfășoară un proiect de investiție, reprezintă o fază importantă în activitatea de investiții a întreprinderii. Proiectul de investiție constituie o modalitate eficientă de prezentare a unei idei noi către potențialii investitori, capabili să finanțeze proiectul. În același timp, este baza pentru estimarea perspectivei de dezvoltare și de management a noii afaceri.

Rezultatele obținute prin ghid și aprobată în cadrul întrunirilor Comitetului de conducere al proiectului, sunt de importanță excepțională în procesul de familiarizare cu perspectivele atragerii de investiții și vor influența în mod constructiv crearea unei imagini pozitive și de atragere a investițiilor în Regiunea Carpaților.

by SMEs (e.g. <http://www.fonduri-ue.ro>).

The development of investment proposal, on the basis of which an investment project is developed, is an important stage in the investment activity of enterprises. Investment project is an effective way of presenting a new idea to potential investors capable of financing the project. At the same time, it is the basis for the estimation of development perspective and new business management.

The results achieved through the catalogue and approved at the project's Steering Committee meetings are of exceptional importance in the process of familiarization with the perspectives of investment attraction and will constructively influence the creation of a positive image and investment attractiveness of the Carpathian Region.





## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

## ПАТ «ІНДУКТОР»

вул. Максимовича, 15, м. Івано-Франківськ, 76009

КОНТАКТНА  
ОСОБА:

**Волошинюк Ігор Михайлович – голова правління**  
e-mail: induktor@list.ru  
тел. +380 (342) 26-47-17  
факс +380 (342) 50-71-72

КОРОТКИЙ  
ОПИС  
ІНВЕСТИЦІЙНОї  
ПРОПОЗИЦІї  
(ПРОЕКТУ):

Підприємство має можливості для впровадження інфрачервоних технологій з метою енергоефективності та енергозбереження, зокрема, виробництво інфрачервоних обігрівачів, сушильних камер та сушильних конвеєрних ліній для потреб сільськогосподарських комплексів.Період окупності проекту – до 3-х років.

ІНВЕСТИЦІЙНІ  
ВИТРАТИ:

Загальна вартість проекту – 3 млн. дол. США.  
Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 2,5 млн. дол. США.  
Власні активи підприємства, які планується залучити до реалізації проекту:  

- кошти – 0,5 млн. дол. США;
- земельна ділянка – 0,2 га;
- виробничі площини – 2 тис. кв. м.

СТАН ПІДГОТОВКИ  
ПРОЕКТУ/  
ПРОПОЗИЦІЇ:

- розроблено бізнес-план;
- розроблено проектно-кошторисну документацію;
- розпочато реалізацію проекту.

СПОСІБ (ФОРМА)  
ЗАЛУЧЕННЯ  
ІНВЕСТИЦІЙ:

- створення спільного підприємства з інвестором;
- договір про спільну діяльність.



### РОЗРОБКА ІНФРАЧЕРВОНІХ ОБІГРІВАЧІВ НОВОГО ПОКОЛІННЯ ТА СУШИЛЬНИХ КАМЕР ІЗ ВИКОРИСТАННЯМ ІНФРАЧЕРВОНІХ ТЕХНОЛОГІЙ ДЛЯ ДЕРЕВИНІ, ОВОЧІВ, ФРУКТІВ, ЛІКАРСЬКИХ ТРАВ



## ІНФОРМАЦІЯ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛ ПРОПУНЕРІІ:

## INDUKTOR PJSC

15 Maksymovycha St., Ivano-Frankivsk, 76009

ПЕРСОАНĂ DE  
КОНТАКТ:

**Voloshyniuk Ihor Mykhailovich** – Președinte Consiliu de Administrație  
e-mail: induktor@list.ru  
tel. +380 (342) 26-47-17  
fax +380 (342) 50-71-72

СУРТĂ DESCRIERE  
A PROPUNERII  
(ПРОЕКТУЛ) DE  
ІНВЕСТИȚIE:

Societatea are oportunități pentru introducerea tehnologiei infraroșu pentru eficiență energetică și conservare, și anume producția de radiatoare infraroșu, camere de uscare și linii transportoare de uscare pentru necesitățile sistemelor agricole.  
Perioada de amortizare a proiectului – max. 3 ani.

COSTURILE  
ІНВЕСТИȚIEI:

Costul total al proiectului – 3 milioane USD.  
Suma investiției necesare de la investitor – 2,5 milioane USD.  
Activele întreprinderii care urmează a fi introduse în cadrul proiectului:  

- Fonduri – 0,5 milioane USD;
- parcela de teren – 0,2 ha;
- spațiu de producție – 2000 m<sup>2</sup>.

NIVELUL DE ПРЕГАТIRE  
A ПРОЕКТУЛ/  
ПРОПУНЕРІІ:

- plan detaliat al afacerii;
- specificații și devize detaliate;
- implementarea proiectului inițiată.

MODALITATEA (ФОРМА)  
ДЕ АТРАГЕРЕ  
А ИНВЕСТИȚIEI:

- înființarea unei societăți mixte cu investitorul;
- contract privind activitatea comună.



## INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):

## INDUKTOR PJSC

15 Maksymovycha St., Ivano-Frankivsk, 76009

## CONTACT PERSON:

**Voloshyniuk Ihor Mykhailovich** – Chairman of the Board  
e-mail: induktor@list.ru  
tel. +380 (342) 26-47-17  
fax +380 (342) 50-71-72

SHORT DESCRIPTION  
OF THE INVESTMENT  
PROPOSAL  
(PROJECT):

The company has opportunities for the introduction of infrared technology for energy efficiency and conservation, namely the production of infrared heaters, drying chambers and drying conveyor lines for the needs of agricultural complexes. Payback period of the project – up to 3 years.

## INVESTMENT COSTS:

Total cost of the project – 3 million USD.  
Investment amount required from investor – 2.5 million USD.  
Assets of the enterprise to be involved in the project:  

- funds – 0.5 million USD;
- plot of land – 0.2 ha;
- production space – 2000 m<sup>2</sup>.

LEVEL OF  
PREPAREDNESS OF THE  
PROJECT/PROPOSAL:

- business plan is developed;
- design and estimate documentation is developed;
- implementation of the project is launched.

WAY (FORM)  
OF INVESTMENT  
ATTRACTION:

- creation of a joint venture with investor;
- agreement on joint activity.



**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**ТзОВ «ГЛОБУС»**

вул. Вокзальна, 8, м. Надвірна, Івано-Франківська область, 78400

**КОНТАКТНА ОСОБА:**

**Ленів Юрій Миколайович – директор**

e-mail: globus\_nadvirna@mail.ru

моб. тел.: +380 (67) 342-25-42, +380 (66) 670-18-66  
тел./факс +380 (3475) 2-91-76

**КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):**

Загальна продуктивність установки – 80 тис. тонн сировини в рік (6,7 тис. тонн в місяць). Основною сировиною переробки є мазут М-100 та важка нафта. Ринки постачання сировини – Україна, Росія, Азербайджан, Казахстан, напрацювані компанією «Глобус» з 2001 року і дотепер. При вказаній продуктивності НБУ-25 і роботі на мазуті планується отримати 25 тис. тонн бітуму дорожнього в рік (2 тис. тонн в місяць) і 50 тис. тонн світлих та темних нафтопродуктів класу Євро 4 і Євро 5 (4,2 тис. тонн в місяць). Отримані нафтопродукти будуть використані для потреб області та частково на експорт (враховуючи стратегічне розташування заводу, близькість до кордону з Євросоюзом та напрацювані взаємовідносини ТзОВ «Глобус» із зовнішньоекономічними партнерами). Для зберігання, перевалки, реалізації сировини та готової продукції є власний цілісний майновий комплекс – «Надвірнянська нафтобаза», також розпочато будівництво мережі АЗС в області. На сьогодні за інвестиційну зацікавленість розглядають нафтопереробні виробництва з глибинною переробки сировини не менше 90 % та отриманим готової продукції класу Євро 4 і Євро 5. Підприємством запропонована технологія компанії «ТЕРМАКАТ» – «ВІСБРЕКІНГ – ТЕРМАКАТ», яка дозволяє використовувати для переробки мазути, важкі нафти, нафтov шлами і отримувати на виході високоякісні нафтопродукти класу Євро 4 і 5. В якості промислової площасти для будівництва вибрано дві ділянки неподалік від Надвірнянської нафтобази, в околицях міста Надвірна з допоміжною інфраструктурою (електроенергія, газ, віддаленість від житлових споруд). Підприємством розроблено початкові документи – ТЕО і декларацію про наміри будівництва.

**ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТИ:**

Загальна вартість проекту – 20 млн. дол. США.

Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 19 млн. дол. США.

Власні активи підприємства, які плануються залучити до проекту, – 1 млн. дол. США.

**СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ПРОПОЗИЦІЇ:**

- підготовлено техніко-економічне обґрунтування;
- розроблено бізнес-план.

**СПОСІБ (ФОРМА) ЗАПУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:**

- створення спільного підприємства з інвестором;
- довгостроковий кредит;
- угода про спільну інвестиційну діяльність з інвестором.

**СТВОРЕННЯ ПРОМИСЛОВИХ ПОТУЖНОСТЕЙ ПО ВИРОБНИЦТВУ ВИСОКОЯКІСНИХ НЕОКИСЛЕНІХ ДОРОЖНІХ БІТУМІВ ПО ТЕХНОЛОГІЇ «ВІСБРЕКІНГ-ТЕРМАКАТ» ПРОДУКТИВНІСТЮ 25,0 ТИС. ТОНН В РІК**



**ИНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІІ):**

**HLOBUS SRL**

8 Vokzalna St., Nadvirna, Regiunea Ivano-Frankivsk, 78400

**ПЕРСОАНĂ DE CONTACT:**

**Leniv Yurii Mykolaiovych – Director**

e-mail: globus\_nadvirna@mail.ru

mobil: +380 (67) 342-25-42, +380 (66) 670-18-66

tel./fax +380 (3475) 2-91-76

**SCURTĂ DESCRIERE A PROPUNERII (ПРОЕКТУЛУ) DE INVESTIȚIE:**

Producția generală a unității este de 80 de mii tone de materie primă pe an (6,7 mii de tone pe lună). Principala materie primă pentru prelucrare este pâcura M-100 și uleiul greu. Piețele de livrare ale materiilor prime realizate de firma Globe din 2001 până în prezent, sunt Ucraina, Rusia, Azerbaidjan, Kazahstan. Conform performanțelor specificate de NBU-25 și funcționarea pe bază de pâcură, planurile întreprinderii sunt de a primi 25 de mii de tone de bitum rutier pe an (2000 de tone pe lună) și 50 mii tone de produse petroliere albe și negre de standarde Euro 4 și Euro 5 (4,2 mii tone pe lună). Produsele petroliere rezultate vor fi utilizate la nivel de regiune și parte pentru export (inclusiv locația strategică a stației, apropierea de graniță cu Uniunea Europeană și relația stabilită de Globe SRL cu parteneri străini). Pentru depozitarea, manipularea, vânzarea de materii prime și produse finite, există un complex integral privat - depozitul de petrol Nadvirna. Întreprinderea a început, de asemenea, construirea unei rețele de stații de alimentare în regiune. Astăzi, rafinăriile de petrol, cu intensitatea de prelucrare a materiilor prime de cel puțin 90% și obținerea de produse finite de standarde Euro 4 și Euro 5, sunt responsabile de profitabilitatea investiției. Întreprinderea propune tehnologia Visbreking-TERMAKAT, elaborată de societatea TERMAKAT, care permite prelucrarea de pâcură, ulei greu, reziduuri de hidrocarburi și producția de petrol de înaltă calitate de standarde Euro 4 și 5. Pentru un sănțier industrial, întreprinderea a selectat două zone în apropierea depozitului de petrol Nadvirna, la periferia orașului Nadvirna, cu infrastructura necesară (energie electrică, gaz, îndepărterea de zona rezidențială). Întreprinderea a elaborat documentele primare - motivele tehnico-economice și o declarație de intenție pentru construire.

**COSTURILE INVESTIȚIEI:**

Costul total al proiectului – 20 milioane USD.

Valoarea investiției necesare de la investitor – 19 milioane USD.

Activele întreprinderii care urmează a fi introduse în cadrul proiectului – 1 milioane USD.

**NIVELUL DE PREGĂTIRE A ПРОЕКТУЛУ/PROPUNERII:**

- studiu tehnic-economic elaborat;
- plan detaliat al afacerii.

**MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:**

- înființarea unei societăți mixte cu investitorul;
- împrumut pe termen lung;
- contract privind activitatea de investiție comună cu investitorul.



**INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):**

**HLOBUS LLC**

8 Vokzalna St., Nadvirna, Ivano-Frankivsk Region, 78400

**CONTACT PERSON:**

**Leniv Yurii Mykolaiovych – Director**

e-mail: globus\_nadvirna@mail.ru

mobile phone: +380 (67) 342-25-42, +380 (66) 670-18-66

tel./fax +380 (3475) 2-91-76

**SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):**

Overall performance of the facility is 80 thousand tons of raw material per year (6.7 thousand tons per month). The main raw material for processing is M-100 fuel oil and heavy oil. Raw material supply markets are Ukraine, Russia, Azerbaijan and Kazakhstan, elaborated by Globe Company from 2001 until the present day. Under the specified performance of NBU-25 and operation on the fuel oil, the enterprise plans to receive 25 thousand tons of road bitumen per year (2 thousand tons per month) and 50 thousand tons of light and dark oil products of Euro 4 and Euro 5 standards (4.2 thousand tons per month). The resulting oil products will be used for the purposes of the region and partly for export (considering strategic location of the plant, proximity to the border with the European Union and the established relationship of Globe LLC with foreign partners). For storage, handling, sale of raw materials and finished products, there is a private integral property complex – Nadvirna petroleum storage depot. The enterprise also started the construction of a network of filling stations in the region. Today, oil refineries, with the intensity of raw-material processing of at least 90 % and the obtainment of finished products of Euro 4 and Euro 5 standards, are responsible for investment interest and profitability. The enterprise proposes the Visbreking-TERMAKAT technology by TERMAKAT Company, which allows for the processing of fuel oil, heavy oil, oil sludge and receiving high quality oil output of Euro 4 and 5 standards. For an industrial site, the enterprise selected two areas near the Nadvirna petroleum storage depot, on the outskirts of the town of Nadvirna, with supporting infrastructure (electricity, gas, remoteness from residential buildings). The enterprise developed the primary documents – business case and a declaration of intent for construction.

**INVESTMENT COSTS:**

Total cost of the project – 20 million USD.

Amount of investment required from investor – 19 million USD.

Assets of the enterprise to be involved in the project – 1 million USD.

**LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:**

- business case is prepared;
- business plan is developed.

**WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:**

- creation of a joint venture with investor;
- long-term credit;
- agreement on joint investment activity with investor.

**ESTABLISHMENT OF INDUSTRIAL FACILITIES FOR THE PRODUCTION OF HIGH-QUALITY UNOXIDIZED BITUMEN BY THE VISBREKING-TERMAKAT TECHNOLOGY WITH THE CAPACITY OF 25,0 THOUSAND TONS PER YEAR**





**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**ДП «ІВАНО-ФРАНКІВСЬКІЙ КОТЕЛЬНО-ЗВАРЮВАЛЬНИЙ ЗАВОД»**

вул. Хриплинська, 11, м. Івано-Франківськ, 76002

КОНТАКТНА ОСОБА:	Голяк Андрій Ярославович – директор e-mail: kzz63@mail.ru теп.: +380 (342) 22-51-95, +380 (342) 22-31-04 факс +380 (342) 75-23-36
КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):	Проект передбачає виготовлення модернізованого опалювального устаткування, пристосованого для використання альтернативного палива (пелетів, брикетів). Підприємство має для цього відповідну виробничу базу і досвід кваліфікованих фахівців.Період окупності проекту – 3 роки.
ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТЫ:	Загальна вартість проекту – 3 млн. дол. США. Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 2,8 млн. дол. США. Власні активи підприємства, які плануються залучити до реалізації проекту: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ кошти – 0,2 млн. дол. США;</li><li>▪ земельна ділянка – 5,1 га;</li><li>▪ виробничі площини – 30 тис. кв. м.</li></ul>
СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ПРОПОЗИЦІЇ:	▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування; ▪ розроблено проектно-кошторисну документацію;
СПОСІБ (ФОРМА) ЗАЛУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:	▪ створення спільного підприємства з інвестором; ▪ договір про спільну діяльність. ▪ довгостроковий кредит.



**РОЗРОБКА ТА ВПРОВАДЖЕННЯ У ВИРОБНИЦТВО  
ТЕПЛОГЕНЕРУЮЧОГО ОБЛАДНАННЯ  
НА АЛЬТЕРНАТИВНОМУ ПАЛИВІ**



**ІНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІІ):**

**SE IVANO-FRANKIVSK STAȚIA DE SUDURĂ A CAZANELOR**

11 Khrplynska St., Ivano-Frankivsk, 76002

ПЕРСОАНА ДЕ CONTACT:	Holiak Andrii Yaroslavovych – Director e-mail: kzz63@mail.ru tel.: +380 (342) 22-51-95, +380 (342) 22-31-04 fax +380 (342) 75-23-36
СУРТĂ DESCRIERE A ПРОПУНЕРІІ (ПРОЕКТУЛУ) DE INVESTIȚIE:	Проект implică fabricarea echipamentelor de încălzire moderne, adecvate pentru combustibili alternativi (peleti, brichete). Societatea deține baza de producție adecvată și experiența specialiștilor calificați. Perioada de amortizare – 3 ani.
КОСТУРІLE INVESTIȚIEI:	Costul total al proiectului – 3 milioane USD. Suma investiției necesare de la investitor – 2,8 milioane USD. Actualele întreprinderi care urmează a fi introduse în cadrul proiectului: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ fonduri – 0,2 milioane USD;</li><li>▪ parcela de teren – 5,1 ha;</li><li>▪ spațiu de producție – 30.000 m<sup>2</sup>.</li></ul>
НІVELUL DE PREGĂTIRE A ПРОЕКТУЛУ/ПРОПУНЕРІІ:	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ studiu tehnico-economic elaborat;</li><li>▪ specificații și devize detaliate.</li></ul>
МОДАЛАТЕА (ФОРМА) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ înființarea unei societăți mixte cu investitorul;</li><li>▪ contract privind activitatea comună;</li><li>▪ împrumut pe termen lung.</li></ul>
CONTACT PERSON:	Holiak Andrii Yaroslavovych – Director e-mail: kzz63@mail.ru tel.: +380 (342) 22-51-95, +380 (342) 22-31-04 fax +380 (342) 75-23-36
SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):	The project involves the production of upgraded heating equipment suited for alternative fuels (pellets, briquettes). The enterprise has appropriate manufacturing base and experience of qualified professionals. Payback period – 3 years.
INVESTMENT COSTS:	Total cost of the project – 3 million USD. Investment amount required from investor – 2.8 million USD. Assets of the enterprise to be involved in the project: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ funds – 0.2 million USD;</li><li>▪ plot of land – 5.1 ha;</li><li>▪ production space – 30,000 m<sup>2</sup>.</li></ul>
LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ business case is prepared;</li><li>▪ design and estimate documentation is developed.</li></ul>
WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ creation of a joint venture with investor;</li><li>▪ agreement on joint activity</li><li>▪ long-term credit.</li></ul>

## PRODUCEREA ȘI VÂNZAREA DE PELETI DE LEMN

### ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

#### ТзОВ «ЕКОПРОМ Л.Т.Д.»

вул. Вокзальна, 8, м. Надвірна, Івано-Франківська область, 78400

<b>КОНТАКТНА ОСОБА:</b>	Ленів Юрій Миколайович – директор e-mail: globus_nadvirna@mail.ru моб. тел.: +380 (67) 342-25-42, +380 (66) 670-18-66 тел./факс +380 (3475) 2-91-76
<b>КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):</b>	Виробництво та реалізація дров'яних гранул (пелет) пов'язані з програмою енергозбереження та енергоефективності на Україні та ЄС. Створення високоефективного виробництва пелет пов'язане з вибором технологій, які дадуть змогу з найменшими затратами отримати високоліквідну продукцію з високою доданою вартістю. Ідея проекту полягає в організації виробництва нового виду продукції на базі ТОВ «Екопром ЛТД». У Надвірнянському районі є необхідна кількість сировини для повної загрузки виробництва. На виробництві є основне і резервне електропостачання потужністю 700 кВт, водопостачання. Спіруди знаходяться у непідготовленому стані і потребують ремонту.
<b>ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТИ:</b>	Загальна вартість проекту – 150 тис. дол. США. Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 150 тис. дол. США. Власні активи підприємства, які планується залучити до реалізації проекту: ▪ оборотні кошти для придбання сировини, оплати виробничих витрат – 20 тис. дол. США.
<b>СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ ПРОПОЗИЦІЇ:</b>	▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування; ▪ розроблено бізнес-план.
<b>СПОСІБ (ФОРМА) ЗАЛУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:</b>	▪ створення спільного підприємства з інвестором; ▪ довгостроковий кредит. ▪ угода про спільну інвестиційну діяльність з інвестором.

### ВИРОБНИЦТВО ТА РЕАЛІЗАЦІЯ ДРОВ'ЯНИХ ГРАНУЛ (ПЕЛЕТ)



### ПЕРСОАНĂ DE CONTACT:

### ИНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ИНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІІ):

#### EKOPROM SRL

Str. Vokzalna 8, Nadvirna, Regiunea Ivano-Frankivsk, 78400

### СУРТĂ DESCRIERE A ПРОПУНЕРІУ (ПРОЕКТУЛУ) DE INVESTIȚIE:

Producerea și vânzarea de peleti din lemn sunt asociate cu un program de conservare a energiei și creșterea eficienței energetice în Ucraina și UE.  
Stabilirea unei producții eficiente de peleti este legată de alegerea tehnologiilor, care vor da posibilitatea de a primi produse extrem de lichide, cu valoare adăugată mare, la costuri reduse.  
Ideeza proiectului este de a organiza producerea de noi produse de Ekoprom SRL. În districtul Nadvirna, există cantitatea necesară de materie primă pentru a asigura producția completă.  
Pentru producție, există alimentare principală și de rezervă cu energie electrică, cu capacitate de 700 kW și alimentare cu apă. Facilitățile nu sunt în stare bună și au nevoie de reparații.

### COSTURILE INVESTIȚIEI:

Costul total al proiectului – 150 mii USD.  
Suma investiției necesare de la investitor – 150 mii USD.  
Activele întreprinderii care urmează a fi introduse în cadrul proiectului:

- capitalul de lucru pentru achiziționarea de materii prime și plata costurilor de producție – 20 mii USD.

### NIVELUL DE PREGĂTIRE A ПРОЕКТУЛУ/ ПРОПУНЕРІУ:

- studiu tehnico-economic elaborat;
- plan detaliat al afacerii.

### MODALITATEA (ФОРМА) DE АTRAGERE A INVESTIȚIEI:

- înființarea unei societăți mixte cu investitorul;
- împrumut pe termen lung;
- contract privind activitatea de investiție comună cu investitorul.

### CONTACT PERSON:

### INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):

#### EKOPROM L.T.D.

8 Vokzalna St., Nadvirna, Ivano-Frankivsk Region, 78400

### SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):

Production and sales of wood pellets is connected with a program of energy conservation and energy efficiency in Ukraine and the EU.  
Establishment of a highly efficient production of pellets is connected with the choice of technologies that will give an opportunity to receive highly liquid products with high added value at low cost.  
The idea of the project is to organize the production of new products on the basis of Ekoprom LTD. In Nadvirna District there is necessary quantity of raw material for full loading of production.  
On the production, there is main and backup power supply with the capacity of 700 kW and water supply. Facilities are in unprepared condition and in need of repair.

### INVESTMENT COSTS:

Total cost of the project – 150 thousand USD.  
Amount of investment required from investor – 150 thousand USD.  
Assets of the enterprise to be involved in the project:

- working capital for the purchase of raw materials, payment of production costs – 20 thousand USD.

### LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:

- business case is prepared;
- business plan is developed.

### WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:

- creation of a joint venture with investor;
- long-term credit.
- agreement on joint investment activity with investor.

## PRODUCTION AND SALES OF WOOD PELLETS

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):	
	<b>ПП «КРІСТОФ»</b> вул. Грушевського, 28, м. Долина, Івано-Франківська область, 77503
<b>КОНТАКТНА ОСОБА:</b>	<b>Матковський Еміль-Крістоф Євгенович</b> моб. тел. +380 (67) 344-21-06 тел. +380 (3477) 2-83-80
<b>КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):</b>	Проект «Туристично-відпочинковий комплекс «Княжий двір» та «Княжий хутір» реалізується на території села Мислівка Шевченківської сільської ради. Відповідно до Постанови Кабінету Міністрів України від 28 грудня 1996 року №1576 «Про затвердження переліку населених пунктів, віднесеніх до курортних» село Мислівка є курортним. Комплекс є об'єктом із чотирьох спарених житлових будинків з гаражами та внутрішніми окремими двориками для проживання 40 осіб. Комплекс включає в'їзni вежі з рестораном, приміщення для охорони та обслуговуючого персоналу, гостину оселю, сауну з басейном та інші розважальні послуги. Комплекс «Княжий двір» передбачений для відпочинку і оздоровлення відвідувачів, які займаються гірськолижним спортом взимку та активним туризмом влітку. Комплекс «Княжий хутір» призначений для забезпечення відвідувачів якісними та цікавими послугами: <ul style="list-style-type: none"> <li>- етнографічний музей різних епох побуту українців;</li> <li>- міні-зверинець;</li> <li>- декоративні водоймища;</li> <li>- крита тераса для святкувань та урочистих подій.</li> </ul> На даний час будівництво призупинене. Поточний стан проекту: «Княжий двір» – 60% готовності, «Княжий хутір» – в стадії розробки. Кошти інвестора плануються спрямувати на будівництво комплексу «Княжий хутір». Термін окупності проекту – 17 років.
<b>ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТИ:</b>	Загальна вартість проекту – 2,0 млн. дол. США. Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 1,0 млн. дол. США. Власні активи підприємства, які плануються залучити до реалізації проекту, – 1,0 млн. дол. США.
<b>СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ПРОПОЗИЦІЇ:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування;</li> <li>▪ розроблено бізнес-план.</li> </ul>
<b>СПОСІБ (ФОРМА) ЗАЛУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ створення спільного підприємства з інвестором;</li> <li>▪ угода про спільну інвестиційну діяльність з інвестором.</li> </ul>

## ТУРИСТИЧНО-ВІДПОЧИНКОВИЙ КОМПЛЕКС «КНЯЖИЙ ДВІР» ТА «КНЯЖИЙ ХУТІР»



ІНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ИНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІІ):	
	<b>KRISTOF PE</b> Str. Hrushevskoho 28, Dolyna, Regiunea Ivano-Frankivsk, 77503
<b>ПЕРСОАНĂ DE CONTACT:</b>	<b>Matkovskyi Emil-Kristof Yevhenovich</b> mobil +380 (67) 344-21-06 tel. +380 (3477) 2-83-80
<b>СУРТĂ DESCRIERE A ПРОПУНЕРІІ (ПРОЕКТУЛУ) DE INVESTIȚIE:</b>	Proiectul «Complexe de odihnă și turism Kniazhyi Dvir și Kniazhyi Khutir» este implementat pe teritoriul satului Myslivka, Consiliul local Shevchenko. Potrivit Regulamentului Cabinetului de Miniștri al Ucrainei din 28 decembrie 1996, nr. 1576 «Cu privire la aprobarea Listei localităților desemnate Stațiuni de odihnă», Myslivka este un sat - stațiune. Complexul este format din patru case duplex cu garaje și curți interioare separate, cu o capacitate de cazare a 40 de persoane. De asemenea, complexul are un restaurant, spații pentru servicii de securitate și personal de întreținere, casa de oaspeți, sauna, piscină și alte servicii de agrement. Complexul Kniazhyi Dvir este destinat pentru odihnă și recreerea vizitatorilor care schiază în timpul iernii și fac drumeții în timpul verii. Complexul Kniazhyi Khutir oferă vizitatorilor servicii de calitate și interesante: <ul style="list-style-type: none"> <li>- muzeu etnografic care expune modul de viață ucrainean din perioade diferite;</li> <li>- o mini grădină zoologică;</li> <li>- iazuri ornamentale;</li> <li>- terasă acoperită pentru evenimente festive și speciale.</li> </ul> În prezent, construcția s-a oprit. Stadiul actual al proiectului: Kniazhyi Dvir - 60% complet, Kniazhyi Khutir - în etapa de dezvoltare. Fondurile investitorului vor fi utilizate pentru construirea complexului Kniazhyi Khutir. Perioada de amortizare - 17 ani.
<b>COSTURILE INVESTIȚIEI:</b>	Costul total al proiectului – 2 milioane USD. Suma investiției necesare de la investitor – 1 milion USD. Activele întreprinderii care urmează a fi introduse în cadrul proiectului – 1 milion USD.
<b>NIVELUL DE ПРЕГАТИRE A ПРОЕКТУЛУ/ПРОПУНЕРІІ:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ studiu tehnico-economic elaborat;</li> <li>▪ plan detaliat al afacerii.</li> </ul>
<b>MODALITATEA (FORMA) DE АТРАГЕРЕ A INVESTIȚIEI:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ înființarea unei societăți mixte cu investitorul;</li> <li>▪ contract privind activitatea de investiție comună cu investitorul.</li> </ul>

INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):	
	<b>KRISTOF PE</b> 28 Hrushevskoho St., Dolyna, Ivano-Frankivsk Region, 77503
<b>CONTACT PERSON:</b>	<b>Matkovskyi Emil-Kristof Yevhenovich</b> mobile phone +380 (67) 344-21-06 tel. +380 (3477) 2-83-80
<b>SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):</b>	The project "Kniazhyi Dvir and Kniazhyi Khutir tourism and recreation complexes" is implemented on the territory of Myslivka village, Shevchenko village council. According to the regulation of The Cabinet of Ministers of Ukraine as of December 28, 1996, No. 1576 "On approval of the List of Settlements Attributed to Resorts", Myslivka is a resort village. The complex consists of four paired houses with garages and separate internal courtyards accommodating 40 people. The complex includes entry towers with a restaurant, premises for security service and maintenance staff, guest house, sauna, swimming pool and other recreational services. Kniazhyi Dvir complex is created for rest and recreation of visitors who are engaged in skiing in winter and hiking in summer. Kniazhyi Khutir complex is created to provide visitors with quality and interesting services: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ethnographic museum of Ukrainian mode of life in different periods;</li> <li>- a mini zoo;</li> <li>- ornamental ponds;</li> <li>- covered terrace for celebrations and special events.</li> </ul> At present, the construction process is stopped. The current status of the project: Kniazhyi Dvir – 60 % complete, Kniazhyi Khutir – on the stage of development. Investor's funds will be used for the construction of Kniazhyi Khutir complex. Payback period – 17 years.
<b>INVESTMENT COSTS:</b>	Total cost of the project – 2.0 million USD. Amount of investment required from investor – 1.0 million USD. Assets of the enterprise to be involved in the project – 1.0 million USD.
<b>LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ business case is prepared;</li> <li>▪ business plan is developed.</li> </ul>
<b>WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ creation of a joint venture with investor;</li> <li>▪ agreement on joint investment activity with investor.</li> </ul>

## KNAZHYI DVIR AND KNAZHYI KHUTIR TOURISM AND RECREATION COMPLEXES

## CONSTRUCȚIA UNUI COMPLEX COMERCIAL ȘI HOTELIER ÎN ORAȘUL HALYCH

 <b>ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):</b> <b>ПП «ГАЛИЧИНА-ТУР»</b> вул. Майдан Різда, 16, м. Галич, Івано-Франківська область, 77100 тел. +380 (3431) 2-29-87 веб-сайт: <a href="http://www.halka-tour.in.ua">www.halka-tour.in.ua</a>
<b>КОНТАКТНА ОСОБА:</b> <b>Хрептик Микола Остапович</b> тел. +380 (98) 542-32-22
<b>КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):</b> <p>Місто Галич має великий туристичний потенціал. Галич свого часу був столицею потужного Галицько-Волинського князівства. В місті та околицях є велика кількість архітектурних пам'яток, які щорічно відвідують тисячі екскурсантів. Також в регіоні є великі перспективи розвитку активного туризму. Попри туристичний потенціал, в місті немає належного готелю та інфраструктури для розвитку туристичної галузі.</p> <p>Для інвестування пропонується земельна ділянка, що знаходиться в центрі міста, межує з місцевим ринком та центральною площею міста. Даний інвестиційний проект враховує переваги розташування земельної ділянки та перспективи розвитку туристичної галузі і передбачає будівництво 5-поверхової споруди загальною площею понад 2500 кв.м.</p> <p>Перші два поверхи передбачені як торгові приміщення, на інших поверхах розташовані готель і ресторанний комплекс.</p>
<b>ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТИ:</b> Загальна вартість проекту – 1,0 млн. дол. США. Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 0,5 млн. дол. США. Власні активи підприємства, які плануються залучити до реалізації проекту, – 0,5 млн. дол. США.
<b>СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ПРОПОЗИЦІЇ:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ розроблено бізнес-план.</li> </ul>
<b>СПОСІБ (ФОРМА) ЗАЛУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ довгостроковий кредит.</li> </ul>



### БУДІВНИЦТВО ТОРГОВО-ГОТЕЛЬНОГО КОМПЛЕКСУ В М. ГАЛИЧ



 <b>ІНФОРМАЦІЇ ПRIVIND ИНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУ (ПРОПОНERII):</b> <b>ÎNTREPRINDERE PRIVATĂ HALYCHNA-TOUR</b> Str. Maidan Rizdva 16, Halych, Regiunea Ivano-Frankivsk, 77100 tel. +380 (3431) 2-29-87 web site: <a href="http://www.halka-tour.in.ua">www.halka-tour.in.ua</a>
<b>PERSOANĂ DE CONTACT:</b> <b>Khreptyk Mykola Ostapovich</b> tel. +380 (98) 542-32-22
<b>SCURTĂ DESCRIERE A PROPUNERII (PROIECTULUI) DE INVESTIȚIE:</b> <p>Orașul Halych are un mare potențial turistic. Halych a fost în trecut capitala puternicului Cneazat Galitia-Volânia. Există un număr mare de monumente arhitecturale, vizitate anual de mii de turiști, în oraș și zonele înconjurătoare. Există, de asemenea, mari perspective de dezvoltare a turismului în regiune. În ciuda potențialului turistic, nu există hoteli și infrastructura adecvată pentru dezvoltarea turismului în oraș.</p> <p>Este oferită o parcelă de teren pentru propunerea de investiție, situată în centrul orașului și în apropiere de piața locală și de centrul orașului. Acest proiect de investiții ia în considerare avantajele locației parcelei de teren și perspectivele de dezvoltare a industriei turismului și presupune construirea unei clădiri cu 5 etaje, cu o suprafață totală de peste 2500 m<sup>2</sup>. Primele două etaje sunt concepute ca spații comerciale, la celelalte etaje există un complex format dintr-un hotel și un restaurant.</p>
<b>COSTURILE INVESTIȚIEI:</b> Costul total al proiectului – 1 milion USD. Suma investiției necesare de la investitor – 0,5 milioane USD. Activele întreprinderii care urmează a fi introduse în cadrul proiectului – 0,5 milioane USD.
<b>NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/PROPUNERII:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ plan de afaceri dezvoltat.</li> </ul>
<b>MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ împrumut pe termen lung.</li> </ul>
 <b>ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):</b> <b>HALYCHNA-TOUR PE</b> 16 Maidan Rizdva St., Halych, Ivano-Frankivsk Region, 77100 tel. +380 (3431) 2-29-87 web site: <a href="http://www.halka-tour.in.ua">www.halka-tour.in.ua</a>
<b>CONTACT PERSON:</b> <b>Khreptyk Mykola Ostapovich</b> tel. +380 (98) 542-32-22
<b>SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):</b> <p>The town of Halych has great tourism potential. Halych was once the capital of the powerful Principality of Galicia-Volhynia. There are many architectural monuments in the town and surrounding areas, visited annually by thousands of tourists. There are also great prospects for tourism development in the region. Despite the tourism potential, there are no proper hotels and infrastructure for tourism development in the town.</p> <p>A plot of land, located in the city centre and bordered by the local market and the central square of the city, is offered as an investment proposal. This investment project takes into account the benefits of the land plot location and prospects of tourism industry development and involves the construction of a 5-storey building with a total area of over 2500 m<sup>2</sup>. The first two floors are designed as commercial premises, on other floors there is a hotel and a restaurant complex.</p>
<b>INVESTMENT COSTS:</b> Total cost of the project – 1 million USD. Amount of investment required from investor – 0.5 million USD. Assets of the enterprise to be involved in the project – 0.5 million USD.
<b>LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ business plan is developed.</li> </ul>
<b>WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ long-term credit.</li> </ul>

### CONSTRUCTION OF TRADE AND HOTEL COMPLEX IN THE TOWN OF HALYCH



ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

**ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО «МАТЕЙКА ЯРОСЛАВА МИХАЙЛОВИЧА»**

с. Курів, Галицький район, Івано-Франківська область, 77125

КОНТАКТНА  
ОСОБА:

**Матейко Ярослав Михайлович – голова фермерського господарства**  
моб. тел. +380 (97) 585-42-91  
тел./факс +380 (3431) 7-13-47

КОРОТКИЙ  
ОПИС  
ІНВЕСТИЦІЙНОЇ  
ПРОПОЗИЦІЇ  
(ПРОЕКТУ):

Споживання паливних гранул у всьому світі зростає дуже швидкими темпами (блізько 30-50 % на рік). Це пов'язано з довгостроковою тенденцією зростання цін на вуглеводневе паливо, вичерпанням його світових запасів.  
Сировиною для виробництва твердого біопалива – паливних гранул (пелет), можуть бути відходи сільськогосподарських культур: солома, лузга соняшника, відходи кукурудзи, круп'яного виробництва і т. д. Переробка соломи – це можливість створення сотень і навіть тисяч нових робочих місць (збір соломи, її перевезення до місць переробки, виробництво пелет).  
Переробка соломи може створити можливість скорочення витрат на закупівлю традиційного палива (вугілля) для бюджетних котелень.

Вартість однієї лінії для виробництва пелет – близько 20 дол. США.

Окупність проекту – 2,5-3 роки.

Ефект від використання альтернативного палива з відходів сільського господарства:

- створення екологічно чистого, безвідходного виробництва;
- зниження собівартості продукції;
- економічно ефективне використання рослинних відходів;
- економія бюджетних коштів, що виділяються на закупівлю палива для бюджетних котелень;
- розвиток малого бізнесу;
- створення нових робочих місць на сели.

ІНВЕСТИЦІЙНІ  
ВИТРАТИ:

Загальна вартість проекту – 20 тис. дол. США.  
Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 10 тис. дол. США.  
Власні активи підприємства, які плануються залучити до проекту, – 10 тис. дол. США.

СТАН ПІДГОТОВКИ  
ПРОЕКТУ/  
ПРОПОЗИЦІЇ:

- розроблено бізнес-план.

СПОСІБ (ФОРМА)  
ЗАПУЧЕННЯ  
ІНВЕСТИЦІЙ:

- угоди про спільну інвестиційну діяльність з інвестором.

**ЛІНІЯ ПО ВИРОБНИЦТВУ ПАЛИВНИХ ГРАНУЛ  
ІЗ СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКИХ ВІДХОДІВ**



ІНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІІ):

**ÎNTREPRINDERE AGRICOLĂ MATEIKA YAROSLAVA MYKHAILOVYCHA**  
77125 Kuriv, Halych District, Regiunea Ivano-Frankivsk

PERSOANĂ DE  
CONTACT:

Mateiko Yaroslav Mykhailovych – directorul întreprinderii agricole  
mobil +380 (97) 585-42-91  
tel./fax +380 (3431) 7-13-47

SCURTĂ DESCRIEREA  
A PROPUNERII  
(PROIECTULUI) DE  
INVESTIȚIE:

Consumul de peleti de lemn din lume este în creștere rapidă (aproximativ 30-50% pe an). Are legătură cu tendința pe termen lung de creștere a prețurilor pentru combustibili hidrocarburi, epuizarea rezervelor sale mondiale. Materia primă pentru producerea de peleti biocombustibil solid (peleti), pot fi deșeuri agricole: paie, coji de floarea soarelui, deșeuri de la porumb, deșeuri de la producția de cereale etc. Procesarea paieilor este o oportunitate pentru a crea sute sau chiar mii de noi locuri de muncă (colectarea paieielor, transportul acestora la locurile de prelucrare, producția de peleti).

Procesarea paieielor poate crea posibilitatea de a reduce costurile pentru achiziționarea combustibilului tradițional (cărbune) pentru cazanele economice.

Costul unei linii de producție a peletelor este de aproximativ 20 mii USD.

Perioada de amortizare a proiectului – 3 ani.

Efectul utilizării combustibililor alternativi din deșeurile agricole:

- producție ecologică, fără deșeuri;
- reducerea costurilor de producție;
- utilizarea eficientă din punct de vedere al costurilor a deșeurelor rezultate;
- economisirea fondurilor bugetare alocate pentru achiziționarea de combustibil pentru cazane economice;
- dezvoltarea afacerilor mici;
- crearea de noi locuri de muncă în zonele rurale.

COSTURILE  
INVESTIȚIEI:

Costul total al proiectului – 20 mii USD.

Valoarea investiției necesare de la investitor – 10 mii USD.

Activele întreprinderii care urmează a fi introduse în cadrul proiectului – 10 mii USD.

NIVELUL DE PREGĂTIRE  
A PROIECTULUI/  
PROPUNERII:

- planul afacerii este dezvoltat.

MODALITATEA (FORMA)  
DE ATRAGERE  
A INVESTIȚIEI:

- contract privind activitatea de investiție comună cu investitorul.



INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):

**MATEIKA YAROSLAVA MYKHAILOVYCHA FARMING ENTERPRISE**

Kuriv village, Halych District, Ivano-Frankivsk Region, 77125

CONTACT PERSON:

Mateiko Yaroslav Mykhailovych – Head of the Farming Enterprise  
mobile phone +380 (97) 585-42-91  
tel./fax +380 (3431) 7-13-47

SHORT DESCRIPTION  
OF THE INVESTMENT  
PROPOSAL  
(PROJECT):

Consumption of wood pellets in the world is growing rapidly (about 30-50 % per year). It is connected with a long-term trend of rising prices for hydrocarbon fuels, depletion of its world reserves. The raw material for the production of solid biofuel – fuel pellets, may be agricultural waste: straw, sunflower husk, corn waste, waste from cereal production etc. Straw processing is an opportunity to create hundreds or even thousands of new jobs (collection of straw, its transportation to places of processing, production of pellets). Processing of straw may create the possibility of reducing costs for the purchase of traditional fuel (coal) for budget boilers.

The cost of one line for the production of pellets is about 20 USD.

Payback period of the project – 2.5-3 years.

The effect from the use of alternative fuels from agriculture waste:

- establishment of ecologically clean, waste-free production;
- reduction of production costs;
- cost-effective use of plant waste;
- saving budget funds allocated for the purchase of fuel for budget boilers;
- small business development;
- creation of new jobs in rural areas.

INVESTMENT COSTS:

Total cost of the project – 20 thousand USD.

Amount of investment required from investor – 10 thousand USD.

Assets of the enterprise to be involved in the project – 10 thousand USD.

LEVEL OF  
PREPAREDNESS OF THE  
PROJECT/PROPOSAL:

- business plan is developed.

WAY (FORM)  
OF INVESTMENT  
ATTRACTION:

- agreement on joint investment activity with investor.



**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**ТОВ «КАЛУСЬКА СОЛЯНА КОМПАНІЯ»**

вул. Євшана 9, кв. 402, місто Калуш, Івано-Франківська область, 77300

Контактна особа:	Петрів Василь Іванович – директор e-mail: solianakompania@gmail.com тел. +380 (3472) 7-01-17 моб. тел. +380 (50) 373-27-43
Короткий опис інвестиційної пропозиції (проекту):	Робота заводу буде зосереджена на переробці розсолів Домбровського кар'єру італійською компанією «Vomm», яка має установку, технологію та збут продукції. Термін будівництва установки – 1 рік. Потужність – 3 млн. куб. м розсолів. Розрахунковий прибуток – 10 млн. євро в рік. Запуск даного заводу буде мати і екологічний аспект як для міста Калуш, так і для Калуського району.
Інвестиційні витрати:	Загальна вартість проекту – 120 млн. дол. США. Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 120 млн. дол. США.
Стан підготовки проекту/пропозиції:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування;</li> <li>▪ розроблено бізнес-план.</li> </ul>
Спосіб (форма) залучення інвестицій:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ створення спільного підприємства з інвестором.</li> </ul>

**БУДІВНИЦТВО ЗАВОДУ ПО ПЕРЕРОБЦІ РОЗСОЛІВ  
ДОМБРОВСЬКОГО КАР'ЄРУ**



**ИНФОРМАȚII PRIVIND ИНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУ (ПРОПОНУРІ):**

**SOCIETATEA DE SARE KALUSH SRL**

Str.Yevshana 9/402, 77300 Kalush, Regiunea Ivano-Frankivsk

PERSOANĂ DE CONTACT:	Petriv Vasyl Ivanovych – Director e-mail: solianakompania@gmail.com tel. +380 (3472) 7-01-17 mobil +380 (50) 373-27-43
SCURTĂ DESCRIERE A PROPUNERII (PROIECTULUI) DE INVESTIȚIE:	Activitatea stației se va concentra pe procesarea saramurii provenite din cariera Dombrovskyi, de către compania italiană «VOMM», care detine stația, tehnologia și vânzările de produse. Termenul de construcție a stației - 1 an. Capacitate - 3 milioane m <sup>3</sup> de saramură. Profit estimat - 10 milioane de euro pe an. Înființarea stației va avea un impact de mediu atât pentru orașul Kalush cât și pentru Districtul Kalush.
COSTURILE INVESTIȚIEI:	Costul total al proiectului – 120 milioane USD. Suma necesară de la investitor – 120 milioane USD.
NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/PROPUNERII:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ studiu tehnico-economic elaborat;</li> <li>▪ plan detaliat al afacerii.</li> </ul>
MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ înființarea unei societăți mixte cu investitorul.</li> </ul>



**INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):**

**KALUSH SALT COMPANY LLC**

9/402 Yevshana St., Kalush, Ivano-Frankivsk Region, 77300

CONTACT PERSON:	Petriv Vasyl Ivanovych – Director e-mail: solianakompania@gmail.com tel. +380 (3472) 7-01-17 mobile phone +380 (50) 373-27-43
SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):	The activity of the plant will focus on processing the brine of Dombrovskyi quarry by the Italian company "Vomm", which has the plant, technology and sales of products. The time for construction of the plant – 1 year. Capacity – 3 million m <sup>3</sup> of brines. Estimated profit – 10 million Euros per year. The establishment of the plant will have an environmental aspect both for the town of Kalush and for Kalush District.
INVESTMENT COSTS:	Total cost of the project – 120 million USD. Amount of investment required from investor – 120 million USD.
LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ business case is prepared;</li> <li>▪ business plan is developed.</li> </ul>
WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ creation of a joint venture with investor.</li> </ul>

	<b>ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):</b> <b>КОЛОМІЯВОДОКАНАЛ</b> вул. Шевченка, 3, с. Шепарівці, Коломийський район, Івано-Франківська область, 78249
<b>КОНТАКТНА ОСОБА:</b>	Перегінчук Ірина Тарасівна – економіст e-mail: kolomyavoda@meta.ua тел./факс +380 (3433) 4-96-37
<b>Короткий опис інвестиційної пропозиції (проекту):</b>	KП «Коломіяводоканал» створене за рішенням міської ради № 81 від 14.08.2002 р. та цим же рішенням затвердженого його Статут. Підприємство зареєстровано у виконавчому комітеті Коломийської міської ради від 11.09.2002 р. №04054334100010809. КП «Коломіяводоканал» самостійно здійснює господарську діяльність (управління технологічними процесами, здійснення матеріально-технічного та кадрового забезпечення тощо). Підприємство самостійно формує виробничу програму, розраховує тарифи та подає їх на розгляд та затвердження виконкому міської ради. Підприємство самостійно складає договори зі споживачами послуг. Виконавчий комітет міської ради затверджує тарифи на послуги водопостачання та водовідведення, встановлює норми споживання води для населення. Керівництво підприємством здійснює директор, який укладає контракт із міським головою. КП «Коломіяводоканал» має 14 структурних підрозділів (відділів, служб), які не є юридичними особами. Адміністративна, фінансова, юридична та абонентна служби підпорядковуються безпосередньо директору, а технічні служби – головному інженеру. Організаційна структура, розподіл функціональних обов'язків та координація роботи між структурними підрозділами повною мірою відповідає меті та характеру поточної роботи підприємства. Залучені інвестиції буде спрямовано на реконструкцію водозабірних споруд щодо впровадження нового підходу для очищення річкової води, доведення її до стандарту «вода питна» та зменшення втрат води. Реконструкція водопровідної мережі передбачає подання до споживача якісної питної води та зменшення втрат води у мережах. Планується провести реконструкцію та санацію 24 км водопровідної мережі. Період окупності – 13,9 років.
<b>Інвестиційні витрати:</b>	Загальна вартість проекту – 6,0 млн. дол. США. Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 6,0 млн. дол. США. Власні активи, залучені для проекту: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ земельні ділянки;</li><li>▪ вироблені площини.</li></ul>
<b>Стан підготовки проекту/пропозиції:</b>	▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування; ▪ розроблено бізнес-план.
<b>Спосіб (форма) залучення інвестицій:</b>	▪ довгостроковий кредит; ▪ гранти.



### РЕКОНСТРУКЦІЯ ВОДОЗАБІРНИХ СПОРУД ТА ВОДОПРОВІДНИХ МЕРЕЖ

	<b>ИНФОРМАЦІЇ ПРIVIND INITIATORUL PROIECTULUI (PROPUNERII):</b> <b>SOCIAȚIA MUNICIPALĂ KOLOMIAVODOKANAL</b> Str. Shevchenka 3, 78249 Sheparivtsi, District Kolomyia, Region Ivano-Frankivsk
<b>PERSOANĂ DE CONTACT:</b>	Perehinchuk Iryna Tarasivna – economist e-mail: kolomyavoda@meta.ua tel./fax +380 (3433) 4-96-37
<b>SCURTĂ DESCRIERE A PROPUNERII (PROIECTULUI) DE INVESTIȚIE:</b>	Societatea municipală Kolomyavodokanal a fost înființată prin decizia nr. 81/2002 a Consiliului Local care a aprobat și statutul său. Societatea este înregistrată în Comitetul Executiv al Consiliului Local Kolomyia din anul 2002. Kolomyavodokanal își desfășoară în mod independent activitatea economică (controlul proceselor tehnologice, asigurarea logisticii și de personal etc.). Înreprinderea elaborează în mod independent programul de producție, calculează tarifele și le supune spre examinare și aprobare Comitetului Executiv al Consiliului Local. Înreprinderea încheie în mod independent contracte cu consumatorii de servicii. Comitetul Executiv al Consiliului Local aproba tarifele pentru alimentarea cu apă și canalizare și stabilește standarde pentru consumul rezidențial de apă. Conducerea societății este asigurată de director, care încheie un contract cu primarul orașului. Societatea Kolomyavodokanal are 14 departamente/ servicii, fără personalitate juridică. Serviciile administrativ, finanțier, juridic și de abonamente sunt subordonate directorului iar serviciile tehnice – inginerului șef. Strucția organizatorică, repartizarea responsabilităților și coordonarea activității între unitățile structurale sunt în deplină concordanță cu scopul și caracterul activităților întreprinderii. Investițiile atrasor vor fi utilizate pentru reabilitarea structurilor de alimentare cu apă, în vederea implementării unei noi abordări privind tratarea apei de râu, care să respecte standardul de «apă potabilă» și reducerea pierderilor de apă. Reabilitarea rețelei de alimentare cu apă include furnizarea de apă potabilă sigură către consumatori și reducerea pierderilor de apă în rețea. Este planificată o reconstrucție și reabilitarea a 24 km de rețea de alimentare cu apă. Perioada de amortizare – 13,9 ani.
<b>COSTURILE INVESTIȚIEI:</b>	Costul total al proiectului – 6 milioane USD. Suma investiției necesare de la investitor – 6 milioane USD. Activele introduce în cadrul proiectului: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ parcela de teren;</li><li>▪ spațiu de producție.</li></ul>
<b>NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/PROPUNERII:</b>	<b>MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ studiu tehnico-economic elaborat;</li><li>▪ plan detaliat al afacerii.</li></ul>
<b>INVESTIMENT COSTS:</b>	<b>LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ long-term credit;</li><li>▪ grants.</li></ul>
<b>CONTACT PERSON:</b>	<b>INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):</b> <b>KOLOMIAVODOKANAL MUNICIPAL ENTERPRISE</b> 3 Shevchenka St., Sheparivtsi, Kolomyia District, Ivano-Frankivsk Region, 78249
<b>SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):</b>	<b>PERSOANĂ DE CONTACT:</b> Perehinchuk Iryna Tarasivna – economist e-mail: kolomyavoda@meta.ua tel./fax +380 (3433) 4-96-37
<b>LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:</b>	Kolomyavodokanal ME was created by the decision of the City Council No 81 as of 14.08.2002 and the same decision approved its Statute. The company is registered in the executive committee of the Kolomyia City Council as of 11.09.2002 No 04054334100010809. Kolomyavodokanal ME independently carries out economic activity (technological processes control, providing logistics and staffing, etc.). The enterprise independently forms production program, calculates rates and submits them for review and approval of the Executive Committee of the City Council. The enterprise independently enters into contracts with the consumers of services. The Executive Committee of the City Council approves tariffs for water supply and water disposal services, establishes standards for residential water consumption. Management of the enterprise is carried out by the director, who enters into a contract with the town mayor. Kolomyavodokanal ME has 14 divisions (departments, services) that are not legal entities. Administrative, financial, legal and subscription services report to the director, and technical services – to the chief engineer. Organizational structure, allocation of responsibilities and coordination of work between structural units are fully consistent with the purpose and character of the enterprise's activities. Attracted investment will be used for the reconstruction of water intake structures for implementation of a new approach to river water treatment, satisfying the standard of "drinking water" and reducing water losses. Rehabilitation of water supply network includes providing the consumers with safe drinking water and reducing water losses in networks. It is planned to carry out a reconstruction and rehabilitation of 24 km of water supply network. Payback period – 13.9 years.
<b>WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:</b>	Total cost of the project – 6.0 million USD. Amount of investment required from investor – 6.0 million USD. Assets involved in the project: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ plot of land;</li><li>▪ production space.</li></ul>
<b>INVESTMENT COSTS:</b>	<b>LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ business case is prepared;</li><li>▪ business plan is developed.</li></ul>
<b>LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:</b>	<b>WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ long-term credit;</li><li>▪ grants.</li></ul>

### RECONSTRUCTION OF WATER INTAKE FACILITIES AND WATER SUPPLY NETWORKS



**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**ВІДКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «КОЛОМІЯСІЛЬМАШ»**

вул. Пушкіна, 6, м. Коломия, Івано-Франківська область, 78200

**КОНТАКТНА ОСОБА:**

**Зарічний Ігор Феодосійович – керуючий санацією**

e-mail: kolomyiasilmash@mail.ru

тел. +380 (3433) 2-35-81, моб. тел. +380 (50) 373-08-65

факс +380 (3433) 2-08-20

**КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):**

BAT «Коломіясільмаш» має можливість виготовлення даної продукції по повному циклу, починаючи від проектування та виготовлення технологічного оснащення, нестандартного обладнання, інструменту з подальшим виготовленням вузлів та деталей навантажувачів у виробничих цехах.

На заводі використовуються наступні види виробництв:

- заготівельно-штампувальне;
- зварювальне;
- механообробне;
- термічне;
- складальне.

На даний час, зберігся профіль основного виробництва, завод проходить процедуру санації згідно Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом».

Завод потребує переоснащення та реконструкції, що дозволить підвищити рівень виробництва і конкурентоздатність навантажувачів.

Період окупності – 3 роки.

**ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТИ:**

Загальна вартість проекту – 1,2 млн. дол. США.

Обсяг інвестицій, які необхідно започаткувати від інвестора, – 1,2 млн. дол. США.

Власні активи, залучені для проекту:

- земельні ділянки – 20,968 га (державний акт на право постійного користування землею);
- виробничі площини – 81 388 кв. м;
- металообробне обладнання, а саме: електрозварювальне, преси, станки тощо;
- права інтелектуальної власності – конструкторська та технологічна документація, проектні пропозиції по модернізації грейферних навантажувачів.

**СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ ПРОПОЗИЦІЇ:**

- підготовлено техніко-економічне обґрунтування;
- розроблено бізнес-план.

**СПОСІБ (ФОРМА) ЗАПУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:**

- створення спільногопідприємства з інвестором;
- договір про спільну діяльність;
- довгостроковий кредит.



**МОДЕРНІЗАЦІЯ ГРЕЙФЕРНИХ НАВАНТАЖУВАЧІВ**



**PERSOANĂ DE CONTACT:**

**ИНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІІ):**

**SOCIETATEA PE ACȚIUNI KOLOMYIASILMASH**

Str. Pushkina, nr. 6, 78200 Kolomyia, Regiunea Ivano-Frankivsk

Zarichnyi Ihor Feodosiovych – Manager Salubrizare

e-mail: kolomyiasilmash@mail.ru

tel. +380 (3433) 2-35-81; fax +380 (3433) 2-08-20

mobil +380 (50) 373-08-65

**SCURTĂ DESCRIERE A ПРОПУНЕРІІ (ПРОЕКТУЛУ) DE INVESTIȚIE:**

Societatea pe acțiuni Kolomyiasilmash are capacitatea de a fabrica aceste produse în ciclu complet, de la proiectarea și fabricarea de echipamente industriale, echipamente opționale, scule, urmată de fabricarea de unități și componente de încărcătoare în departamentele de producție.

Stația folosește următoarele modalități de fabricație:

- depozitarie și stăripare;
- sudare;
- prelucrare;
- termic;
- montaj.

În prezent, cu excepția producției primare, instalația este în proces de reorganizare, în conformitate cu Legea Ucrainei «privind restabilirea solventei debitorului sau Declaraarea falimentului unui debitor». Fabrica are nevoie de modernizare și reconstrucție, care vor ridica nivelul de producție și de competitivitate a încărcătoarelor.

Perioada de amortizare – 3 ani.

**COSTURILE INVESTIȚIEI:**

Costul total al proiectului – 1,2 milioane USD.

Valoarea investiției necesare de la investitor – 1,2 milioane USD.

Activele introduse în cadrul proiectului:

- parcelă de teren – 20,968 ha (act de stat privind dreptul de posesiune permanentă a terenului);
- spațiu de producție – 81.388 m<sup>2</sup>;
- echipamente pentru prelucrarea metalelor, respectiv: sudură electrică, prese, mașini unelte etc.;
- drepturile de proprietate intelectuală – documentație tehnică și tehnologică, propunerile de proiecte pentru modernizarea graiferelor.

**NIVELUL DE ПРЕГАТИRE A ПРОЕКТУЛУ/ ПРОПУНЕРІІ:**

- studiu tehnico-economic elaborat;
- plan detaliat al afacerii.

**MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:**

- înființarea unei societăți mixte cu investitorul;
- contract privind activitatea comună;
- împrumut pe termen lung.



**CONTACT PERSON:**

**INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):**

**KOLOMYIASILMASH OPEN JOINT-STOCK COMPANY**

6 Pushkina St., Kolomyia, Ivano-Frankivsk Region, 78200

Zarichnyi Ihor Feodosiovych – Sanitation Manager

e-mail: kolomyiasilmash@mail.ru

tel. +380 (3433) 2-35-81, mobile phone +380 (50) 373-08-65

fax +380 (3433) 2-08-20

**SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):**

Kolomyiasilmash OJSC is able to manufacture these products on a full cycle, from design and manufacture of industrial equipment, optional equipment, tools, followed by manufacturing the units and components of loaders in manufacturing departments.

The plant uses the following ways of manufacturing:

- storage and stamping;
- welding;
- machining;
- thermal manufacturing;
- assembly.

At present, having saved the profile of primary production, the plant is in the process of readjustment according to the Law of Ukraine "On Restoring Debtor Solvency or Declaring a Debtor Bankrupt".

The plant needs upgrading and reconstruction, which will raise the level of production and competitiveness of loaders. Payback period – 3 years.

**INVESTMENT COSTS:**

Total cost of the project – 1.2 million USD.

Amount of investment required from investor – 1.2 million USD.

Assets involved in the project:

- plot of land – 20,968 ha (state act on the right of permanent possession of land);
- production space – 81,388 m<sup>2</sup>;
- metalworking equipment, namely, electric welding, presses, machine tools etc;
- intellectual property rights – engineering and technological documentation, project proposals for modernization of grab loaders.

**LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:**

- business case is prepared;
- business plan is developed.

**WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:**

- creation of a joint venture with investor;
- agreement on joint activity;
- long-term credit.



**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**КОМУНАЛЬНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ЖИТЛОІНФОЦЕНТР»**

вул. Богуна, 42, м. Коломия, Івано-Франківська область, 78200

Контактна особа:	Томенко Роман Миколайович – головний інженер e-mail: kpezh@i.ua тел./факс +380 (3433) 4-09-31
Короткий опис інвестиційної пропозиції (проекту):	KП «Житлоінфоцентр» об'єднує дві технічні дільниці, службу енергетика, ремонтно-будівельну, транспортну службу та аварійно-сантехнічну дільницю. Предметом діяльності підприємства є: <ul style="list-style-type: none"> <li>- експлуатація житлового і нежитлового фонду, що перебувають на балансі підприємства;</li> <li>- поточний ремонт будинків і обслуговування прибудинкових територій;</li> <li>- вивіз твердих побутових відходів.</li> </ul> <p>Залучені інвестиції буде спрямовано на покращення санітарно-екологічного стану міста, що дозволить переробляти необоротну тару та склобій. Для реалізації проєкту планується залучити інвесторів на придбання 140 контейнерів для роздільного збирання скла і пластмаси, 100 гарячоцинкованих контейнерів, 400 штук пластмасових ящиків для сміття, 2 подрібнювачів пластмаси та 2 контейнеровозів із заднім завантаженням об'ємом 19 м<sup>3</sup>. Контейнери призначенні для збору пластикової та скляної тари, а контейнеровоз – для вивозу твердих побутових відходів. Контейнери плануються розмістити в 70-ти точках м. Коломиї – по два на кожній. Період окупності – 4,2 роки.</p>
Інвестиційні витрати:	Загальна вартість проєкту – 0,27 млн. дол. США. Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 0,243 млн. дол. США. Власні активи, залучені для проєкту: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ кошти підприємства – 0,027 млн. дол. США;</li> <li>▪ земельні ділянки;</li> <li>▪ виробничі площини – автотранспортна дільниця, контейнерні майданчики для збору твердих побутових відходів;</li> <li>▪ обладнання;</li> <li>▪ права інтелектуальної власності.</li> </ul>
Стан підготовки проєкту/пропозиції:	▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування.
Спосіб (форма) залучення інвестицій:	▪ довгостроковий кредит; ▪ устаткування (140 контейнерів для роздільного збирання скла і пластмаси, 100 гарячоцинкованих контейнерів, 400 штук пластмасових ящиків для сміття, 2 подрібнювачі пластмаси та 2 контейнеровозів із задньою загрузкою об'ємом 19 м <sup>3</sup> ).

**ЧИСТЕ ЖИТТЯ – ЧИСТЕ ДОВКЛЛЯ**



**ИНФОРМАЦІЇ ПРIVIND INITIATORUL PROIECTULUI (PROPUNERII):**

**SOCIETATEA MUNICIPALĂ ZHYTLOINFOTSENTR**

Str. Bohuna, nr. 42, 78200 Kolomyia, Regiunea Ivano-Frankivsk

ПЕРСОАНĂ DE CONTACT:	Tomenko Roman Mykolaiovych – Inginer şef e-mail: kpezh@i.ua tel./fax +380 (3433) 4-09-31
СУРТĂ DESCRIERE A PROPUNERII (PROIECTULUI) DE INVESTIȚIE:	Societatea municipală Zhytloinfotsentr deține două stații tehnice, servicii energetice, construcții și de reparații, servicii de transport și o stație pentru lucrări de instalatii de urgență. Obiectul de activitate al societății este: <ul style="list-style-type: none"> <li>- utilizarea facilităților rezidențiale și non-rezidențiale, în fondul comercial al întreprinderii;</li> <li>- reparații curente la clădiri și zonele adiacente;</li> <li>- eliminarea deșeurilor solide.</li> </ul> <p>Investiția atrasă va fi utilizată pentru a ameliora situația sanitată și ecologică a orașului și care va da posibilitatea de a recicla ambalajele din plastic și clobouri de sticlă.</p> <p>Pentru implementarea proiectului, societatea are în plan să atragă investiții pentru achiziționarea a 140 containere pentru colectarea selectivă a sticlei și plasticului, 100 containere galvanizate, coșuri de gunoi din plastic de 400 l, 2 dispozitive de măruntire a plasticului, 2 mașini de gunoi cu încărcare posterioară, cu capacitatea de 19 m<sup>3</sup>. Containerele sunt destinate pentru colectarea plasticului și sticlei, iar mașina de gunoi pentru eliminarea deșeurilor menajere solide. Containerele vor fi amplasate în 70 locații din Kolomyia – câte două în fiecare locație.</p> <p>Perioada de amortizare – 4,2 ani.</p>
COSTURILE INVESTIȚIEI:	Costul total al proiectului – 0,27 milioane USD. Valoarea investiției necesare de la investitor – 0,243 milioane USD. Activele necesare în cadrul proiectului: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ fondurile societății – 27 mii USD;</li> <li>▪ parcela de teren;</li> <li>▪ spațiu de producție – stație camioane, rampe de containere pentru colectarea deșeurilor solide;</li> <li>▪ echipamente;</li> <li>▪ drepturi de proprietate intelectuală.</li> </ul>
NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/PROPUNERII:	▪ studiu tehnic-economic elaborat.
MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:	▪ împrumut pe termen lung. ▪ echipamente (140 containere pentru colectarea separată a sticlei și plasticului, 100 containere galvanizate, coșuri de gunoi din plastic de 400 l, 2 dispozitive de măruntire plastic și o mașină de gunoi cu încărcare în partea posterioară cu o capacitate de 19 m <sup>3</sup> ).
CONTACT PERSON:	Tomenko Roman Mykolaiovych – Chief Engineer e-mail: kpezh@i.ua tel./fax +380 (3433) 4-09-31
SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):	Zhytloinfotsentr ME combines two technical stations, energy service, repair and construction, transportation services and emergency plumbing station. The object of the company's activities is: <ul style="list-style-type: none"> <li>- use of residential and non-residential facilities that are on the balance of the enterprise;</li> <li>- current repair of buildings and adjacent areas;</li> <li>- removal of solid waste.</li> </ul> <p>Attracted investment will be used to improve the sanitary and ecological state of the city, which will give an opportunity to recycle irreversible packing and cullet. For the implementation of the project, the enterprise plans to attract investment for the purchase of 140 containers for separate collection of glass and plastic, 100 galvanized containers, 400 plastic litter bins, 2 plastic shredders and 2 rear-load container carriers with the capacity of 19 m<sup>3</sup>. Containers are designed to collect plastic and glass containers and container carrier – for the removal of solid domestic waste. The containers will be placed in 70 locations of Kolomyia – two on each location.</p> <p>Payback period – 4.2 years.</p>
INVESTMENT COSTS:	Total cost of the project – 0.27 million USD. Amount of investment required from investor – 0.243 million USD. Assets involved in the project: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ funds of the enterprise – 0.027 million USD;</li> <li>▪ plot of land;</li> <li>▪ production space – trucking station, container sites for the collection of solid waste;</li> <li>▪ equipment;</li> <li>▪ intellectual property rights.</li> </ul>
LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:	▪ business case is prepared;
WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:	▪ long-term credit; ▪ equipment (140 containers for separate collection of glass and plastic, 100 galvanized containers, 400 plastic litter bins, 2 shredders of plastic containers and rear-load container carriers with the capacity of 19 m <sup>3</sup> ).

**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):****ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО «ЕКО-КАРПАТИ»**

a/c №2, 77503, м. Долина, Івано-Франківська область, 77503  
веб-сайт: <http://eko-karpaty.all.biz>

**КОНТАКТНА  
ОСОБА:**

**Ігор Небилович – голова фермерського господарства**  
e-mail: [eko-karpaty@ukr.net](mailto:eko-karpaty@ukr.net)  
моб. тел. +380 (50) 665-74-90, тел. +380 (3477) 2-53-97

**КОРОТКИЙ  
ОПИС  
ІНВЕСТИЦІЙНОї  
ПРОПОЗИЦІї  
(ПРОЕКТУ):**

Ферма розташована у с. Рахиня Долинського району, поголів'я овець на даний час налічує 45 шт., кіз – 180 шт., серед них представлена західнословенська порода кіз та вівці – німецькі меріноленді. Загалом реконструйована ферма може вмістити поголів'я кіз та овець до 250 шт., що є незначною кількістю для промислового виробництва молочної продукції. Для утримання тварин використовується 11,6 га земель запасу та 0,9 га – територія для обслуговування ферми.

В майбутньому фермерське господарство «Еко Карпати» планує збільшити поголів'я овець та кіз – з перспективою виробництва молока та сиру. Тому виникла потреба у будівництві нової ферми та закупівлі сучасного устаткування для цеху по переробці козячого та овечого молока. Внесок інвестора планується використати на спорудження нової ферми та забезпечення обладнанням цеху. Крім того, підприємство потребує залучення новітніх енергозберігаючих технологій, а саме: встановлення сонячних колекторів для забезпечення гарячою водою технологічного процесу.

Серед сприятливих передумов для впровадження проекту :

- високий попит на екологічно чисту молочну та м'ясну продукцію серед населення;
- конкурентна ціна продукції;
- наявність земельних ділянок для розвитку господарства;
- пошуки власниками шляхів залучення грантових коштів з метою впровадження альтернативних джерел енергії на підприємстві.

Метою проекту є задоволення потреб населення Прикарпаття, туристів та гостей краю у якісній екологічно чистій молочній та м'ясній продукції місцевого виробництва.

На майбутнє заплановано проведення туристичних екскурсій до загонів овець та кіз, можливість спостерігати за процесом виробництва козиних та овечих сирів, прогулянки верхи на конях до плантацій з чорницею, збирягід тачастування екологічною продукцією.

**Інвестиційні  
ВИТРАТИ:**

Загальна вартість проекту – 160,0 тис. дол. США.  
Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 145,0 тис. дол. США.  
Власні активи підприємства, які плануються залучити до проекту, – 15,0 тис. дол. США.

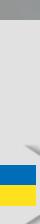
**СТАН ПІДГОТОВКИ  
ПРОЕКТУ/  
ПРОПОЗИЦІЇ:**

- в стадії розробки проектно-кошторисна документація.

**Спосіб (форма)  
ЗАЛУЧЕННЯ  
ІНВЕСТИЦІЙ:**

- довгостроковий кредит;
- угоди про спільну інвестиційну діяльність з інвестором.

**ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ ПРОМИСЛОВОГО  
ВИРОБНИЦТВА КОЗЯЧОГО ТА ОВЕЧОГО МОЛОКА Й  
ПРОДУКЦІЇ ЙОГО ПЕРЕРОБКИ НА ПРИКАРПАТТИ**

**ІНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ИНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІІ):****ІНТРЕПРИНДЕРЕА АГRICOLĂ EKO-KARPATY**

CP nr. 2, 77503 Dolyna, Regiunea Ivano-Frankivsk  
web site: <http://eko-karpaty.all.biz>

**PERSOANĂ DE  
CONTACT:**

Ihor Nebilovich – Director

e-mail: [eko-karpaty@ukr.net](mailto:eko-karpaty@ukr.net), mobil +380 (50) 665-74-90, tel. +380 (3477) 2-53-97

**SCURTĂ DESCRIEREA  
A PROPUNERII  
(ПРОЕКТУ) DE  
ІНВЕСТИЦІІ:**

Ferma este situată în satul Rakhynia din districtul Dolyna și are un efectiv de 45 oi, 180 capre și printre acestea Zaanse și Merinos german. Global, ferma renovată poate adăposti până la 250 capete de oi și capre, ceea ce reprezintă un număr mic pentru producția de produse lactate industriale. Rezerva de terenuri de 11,6 ha este utilizată pentru a ține animalele și 0,9 ha este zona de servicii pentru fermă.

Pe viitor, Eko Karpaty intenționează să mărească efectivul de oi și capre în vederea producției de brânză și lapte. Este necesară construcția unei ferme noi și achiziționarea de echipamente moderne pentru departamentul de procesare a laptelei de oale și capră. Contribuția investitorului este preconizată a fi utilizată la construcția noii ferme și achiziționarea echipamentelor pentru departament. Mai mult, întreprinderea necesită introducerea unor tehnologii moderne, respectiv instalarea unor panouri solare pentru a asigura alimentarea cu apă caldă pentru procesul tehnologic.

Prințe pre-condiții favorabile implementării proiectului se numără:

- cerere ridicată pentru produse lactate și de carne curate și ecologice;

- prețuri de producție competitive;

- disponibilitatea parcelelor de teren pentru dezvoltarea fermei;

- căutare de noi modalități de atragere a fondurilor în scopul introducerii de surse de energie alternative în cadrul întreprinderii.

Proiectul vizează satisfacerea cererilor populației din Prykarpattia, a turistilor și oaspeților din regiune pentru produse locale lactate și din carne ecologice. Pe viitor, societatea intenționează să organizeze excursii de vizitare a târfelor de oi și capre, posibilitatea de a urmări procesul de fabricare a brânzei din lapte de capră și oale, călărit către plantații de afine, culegerea afinelor și servirea de produse ecologice.

**COSTURILE  
ІНВЕСТИЦІІ:**

Costul total al proiectului – 160 mii USD.

Valoarea investiției necesare de la investitor – 145 mii USD.

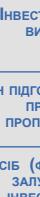
Active ale întreprinderii care urmărează a include în proiect – 15 mii USD.

**NIVELUL DE ПРЕГАТИRE  
A ПРОЕКТУ/  
ПРОПУНЕРІІ:**

- specificații și devize privind stadiu de dezvoltare.

**MODALITATEA (ФОРМА)  
ДЕ АТРАГЕРЕ  
А ИНВЕСТИЦІІ:**

- împrumut pe termen lung;
- contract privind activitatea comună de investiții cu investitorul.

**INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):****EKO-KARPATY FARMING ENTERPRISE**

PO Box No 2, Dolyna, Ivano-Frankivsk Region, 77503

web site: <http://eko-karpaty.all.biz>

**CONTACT PERSON:**

Ihor Nebilovich – Head of Farming Enterprise

e-mail: [eko-karpaty@ukr.net](mailto:eko-karpaty@ukr.net)

mobile phone +380 (50) 665-74-90, tel. +380 (3477) 2-53-97

**SHORT DESCRIPTION  
OF THE INVESTMENT  
PROPOSAL  
(ПРОЕКТ):**

The farm is located in Rakhynia village of Dolyna District, the livestock f sheep currently consists of 45 head, goats – 180 head, and among them are Zaanse goats and German Merino sheep. Overall the renovated farm can accommodate up to 250 head of the livestock of goats and sheep, which is a small number for the industrial dairy products manufacture. 11.6 ha of reserve lands are used to keep the animals and 0.9 ha is the service area for the farm.

In the future Eko Karpaty Farming Enterprise is planning to increase the livestock of sheep and goats with prospects of milk and cheese production, thus it appeared necessary to build a new farm and purchase modern equipment for the department of goat and sheep milk processing.

Investor's contribution is intended to be used on the construction of new farm and purchase of equipment for the department. Furthermore, the enterprise requires the introduction of modern energy-saving technologies, namely the installation of solar collectors to provide a supply of hot water for the technological process.

Among the favorable preconditions for the project implementation are:

- high demand for ecologically clean dairy and meat products among the population;

- competitive price of products;

- availability of land plots for the household development;

- searching the ways of funding attraction with aim of introduction of alternative energy sources at the enterprise.

The project aims at meeting the demands of the population of Prykarpattia, tourists and guests of the region for ecologically clean dairy and meat products of local manufacturing.

In the future the enterprise is planning to hold sightseeing tours to the pens of sheep and goats, the possibility to watch the process of making goat and sheep cheese, horse rides to the blueberry plantations, gathering of berries and treating to ecological products.

**INVESTMENT COSTS:**

Total cost of the project – 160.0 thousand USD.

Amount of investment required from investor – 145.0 thousand USD.

Assets of the enterprise to be involved in the project – 15.0 thousand USD.

**LEVEL OF  
ПРЕПАРЕДІСТІ  
A ПРОЕКТУ/  
ПРОПУНЕРІІ:**

- specifications and estimates are on the stage of development.

**WAY (ФОРМА)  
OF INVESTMENT  
ATTRACTION:**

- long-term credit;
- agreement on joint investment activity with investor.

**DEVELOPMENT PROSPECTS OF INDUSTRIAL PRODUCTION  
OF GOAT AND SHEEP MILK AND ITS PRODUCTS ON THE  
TERRITORY OF PRYKARPATTIA**



ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

**ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО «СТЕПАН МЕЛЬНИЧУК»**

вул. Січових стрільців, 6, с. Турка, Коломийський район, Івано-Франківська область, 78253

Контактна особа:	Червінський Мирослав Васильович – директор тел. +380 (3433) 2-08-81 e-mail: stepmel1009@gmail.com
Короткий опис інвестиційної пропозиції (проекту):	Будівля, виробничі приміщення – 2190 м <sup>2</sup> , земельна ділянка – 1 га, підведеній газ, водовідведення, придбання нової більш прогресивної лінії для переробки сільськогосподарської продукції і садівництва.
Інвестиційні витрати:	Загальна вартість проекту – 250 тис. дол. США. Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 150 тис. дол. США. Власні активи, залучені для проекту: ▪ кошти підприємства – 100 тис. дол. США.
Стан підготовки проекту/пропозиції:	▪ проектна пропозиція.
Спосіб (форма) запуску/започаткування інвестиції:	▪ спільне виробництво з інвестором.

**РЕКОНСТРУКЦІЯ КОНСЕРВНОГО ЦЕХУ ПО ВИГОТОВЛЕННЮ  
ОВОЧЕВИХ І ФРУКТОВИХ КОНСЕРВІВ. ПЕРЕРОБКА  
СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКОЇ ПРОДУКЦІЇ ЗА НОВИМИ  
ПРОГРЕСИВНИМИ ТЕХНОЛОГІЯМИ**



ИНФОРМАȚII PRIVIND ИНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУ (ПРОПУНЕРІІ):

**ÎNTREPRENDAREA PRIVATĂ STEPAN MELNYCHUK**

Str. Sichovykh Striltsiv, nr. 6, 78253 Turka, district Kolomyia, Region Ivano-Frankivsk

ПЕРСОАНĂ ДЕ CONTACT:	Chervinskyi Myroslav Vasylivych – Director tel. +380 (3433) 2-08-81 e-mail: stepmel1009@gmail.com
СУРȚĂ DESCRIERE А ПРОПУНЕРІІ (ПРОЕКТУ) ДЕ ИНВЕСТИЦІЕ:	Locația, proprietatea de producție – 2190 m <sup>2</sup> , parcelă de teren – 1 ha, gaz, canalizare, achiziția unei linii noi, moderne pentru procesarea produselor agricole și de grădinărit.
КОСТУРІЛЕ ИНВЕСТИЦІЕ:	Costul total al proiectului – 250.000 USD. Suma investiției necesare de la investitor – 150.000 USD. Activele incluse în cadrul proiectului: ▪ fondurile întreprinderii – 100.000 USD.
НІВЕЛУЛ ДЕ ПРЕГАТІРЕ А ПРОЕКТУ/ПРОПУНЕРІІ:	▪ propunere de proiect.
МОДАЛАТАЕА (ФОРМА) ДЕ АТРАГАРЕ А ИНВЕСТИЦІЕ:	▪ producția comună cu investitorul.



INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):

**STEPAN MELNYCHUK PRIVATE ENTERPRISE**

6 Sichovykh Striltsiv St., Turka village, Kolomyia District, Ivano-Frankivsk Region, 78253

CONTACT PERSON:	Chervinskyi Myroslav Vasylivych – Director tel. +380 (3433) 2-08-81 e-mail: stepmel1009@gmail.com
SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):	Premises, production property – 2190 m <sup>2</sup> , plot of land – 1 ha, piped gas, drainage, purchase of new, more progressive line for the processing of agricultural products and gardening.
INVESTMENT COSTS:	Total cost of the project – 250 thousand USD. Amount of investment required from investor – 150 thousand USD. Assets involved in the project: ▪ funds of the enterprise – 100 thousand USD.
LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:	▪ project proposal.
WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:	▪ joint production with investor.

**RECONSTRUCTION OF THE CANNING SHOP FOR THE  
MANUFACTURE OF VEGETABLE AND FRUIT PRESERVES.  
PROCESSING OF AGRICULTURAL PRODUCTS ACCORDING TO  
NEW ADVANCED TECHNOLOGIES**

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

**ТзОВ «СТАНІСЛАВСЬКИЙ»**

вул. Хмельницького, 1, смт. Обертин, Тлумачський район, Івано-Франківська область, 78060  
веб-сайт: [www.oberhlib.com.ua](http://www.oberhlib.com.ua)

КОНТАКТНА  
ОСОБА:**Станіславський Богдан Миколайович – директор**

e-mail: stan\_lv@ukr.net  
моб. тел. +380 (50) 442-76-44  
тел./факс +380 (3479) 4-32-45

КОРОТКИЙ  
ОПИС  
ІНВЕСТИЦІЙНОЇ  
ПРОПОЗИЦІЇ  
(ПРОЕКТУ):

На даний час як і в цілому світі гостро постає питання забезпечення потреб населення екологічно чистою питною та мінеральними водами (як столовими, так і лікувальними). В зв'язку з цим промислове виробництво бутильованої питної та мінеральної води (в т.ч. з лікувальними властивостями) набуває актуального значення. Наявність у Тлумачькому районі досліджених джерел мінеральних вод є сприятливою передумовою для впровадження проекту ТзОВ «Станіславський», яким отримано позитивні рішення органів місцевого самоврядування (в тому числі Тлумачкої районної ради) щодо впровадження даного інвестиційного проекту. ТзОВ «Станіславський» готове забезпечити вклад в реалізацію проекту у вигляді наявних земельних ділянок, приміщення для виробничих потужностей (лінії переробки та фасування), адміністративного приміщення, виконання загальних будівельних та монтажних робіт, виготовлення проектно-кошторисної документації та оформлення дозволів (супровід проекту). Внесок інвестора планується спрямувати на закупівлю технологічного обладнання, проведення комплексу ПНР, навчання персоналу.

ІНВЕСТИЦІЙНІ  
ВИТРАТИ:

Загальна вартість проекту – 2 млн. дол. США.  
Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 1 млн. дол. США.  
Власні активи ТзОВ «Станіславський», які плануються залучити до реалізації проекту, – 1 млн. дол. США.

СТАН ПІДГОТОВКИ  
ПРОЕКТУ/  
ПРОПОЗИЦІЇ:

- підготовлено ТЕО;
- підготовлено бізнес-план;
- розробляється проектно-кошторисна документація;
- розробляється інвестиційний проект;
- отримано дозвіл органів місцевого самоврядування на проведення робіт, виготовлено паспорт свердловини, отримано дозвіл на електропостачання.

СПОСІБ (ФОРМА)  
ЗАПУЧЕННЯ  
ІНВЕСТИЦІЙ:

- створення спільнотного підприємства з інвестором.

**ВИДОБУТОК, ПЕРЕРОБКА ТА ФАСУВАННЯ МІНЕРАЛЬНОЇ ВОДИ В С. ЖУКІВ (БУДІВНИЦТВО ЦЕХУ З РОЗЛИВУ МІНЕРАЛЬНОЇ ВОДИ)****ПРОДУЦЕРІЯ, ПРОЦЕСАРІЯ І АМБАЛАРІЯ АПЕІ МІНЕРАЛЕ  
ÎN SATUL ZHUKIV (CONSTRUIREA UNUI ATELIER PENTRU  
ÎMBUTELIEREA APEI MINERALE)****PERSOANĂ DE  
CONTACT:****INFORMAȚII PRIVIND ÎNITIATORUL PROIECTULUI (PROPUNERII):****STANISLAVSKYI SRL**

Str. Khmelnytskoho, nr. 1, 78060 Obertyn UTS, Districtul Tlumach, Regiunea Ivano-Frankivsk  
web site: [www.oberhlib.com.ua](http://www.oberhlib.com.ua)

**SCURTĂ DESCRIERE  
A PROPUNERII  
(PROIECTULUI) DE  
INVESTIȚIE:**

În prezent, atât în Ucraina cât și în lume, populația are nevoie de apă minerală și potabilă curată (atât potabilă, cât și medicinală). În această privință, producția industrială de apă potabilă și minerală (inclusiv cea cu proprietăți medicinale) devine relevantă. Prezența surselor de apă minerală exploatare în districtul Tlumach reprezintă o pre-condiție favorabilă implementării proiectului firmei Stanislavskyi SRL, care a primit susținere de la autoritățile locale (inclusiv Consiliul Județean Tlumach) cu privire la implementarea proiectului de investiții.

Stanislavskyi SRL este pregătit să contribuie la realizarea proiectului sub forma parcelelor de teren disponibile, locației pentru facilitățile de producție (linii de procesare și ambalare), clădire administrativă, executarea construcției generale și a lucrărilor de montare, dezvoltarea specificațiilor proiectului și devizelor și înregistrarea autorizațiilor (monitorizarea proiectului).

Contribuția investitorului va fi utilizată pentru achiziția echipamentelor de producție, operațiunile complexe de dare în funcție și instruirea personalului.

**COSTURILE  
INVESTIȚIEI:**

Costul total al proiectului – 2 milioane USD.  
Valoarea investiției necesare de la investitor – 1 milion USD.  
Activele întreprinderii care urmează a fi introduse în cadrul proiectului – 1 milion USD.

**NIVELUL DE PREGĂTIRE  
A PROIECTULUI/  
PROPUNERII:**

- studiu tehnico-economic elaborat;
- plan detaliat al afacerii;
- specificații și devize în curs de elaborare;
- proiectul investiției în derulare;
- autorizația obținută de la autoritățile locale privind desfășurarea lucrărilor, certificatul de extracție, este obținută autorizația pentru alimentare cu energie electrică.

**MODALITATEA (FORMA)  
DE ATRAGERE  
A INVESTIȚIEI:**

- înființarea unei societăți mixte cu investitorul.

**CONTACT PERSON:****INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):****STANISLAVSKYI LLC**

1 Khmelnytskoho St., Obertyn UTS, Tlumach District, Ivano-Frankivsk Region, 78060  
web site: [www.oberhlib.com.ua](http://www.oberhlib.com.ua)

**SHORT DESCRIPTION  
OF THE INVESTMENT  
PROPOSAL  
(PROJECT):**

At present, both in Ukraine and in the world, the population is in need of clean drinking and mineral water (both drinking and medicinal). In this regard, the industrial production of bottled drinking and mineral water (including the one with medicinal properties) becomes relevant. The presence of explored sources of mineral waters in Tlumach District is a favourable precondition for the implementation of the investment project which received positive decisions from local authorities (including Tlumach District Council) on the implementation of the investment project. Stanislavskyi LLC is ready to provide contribution to the project realization in the form of available plots of land, premises for production facilities (processing and packaging lines), administrative building, performance of general construction and installation works, development of design specifications and estimates and registration of permits (project monitoring). Investor's contribution will be used for the purchase of manufacturing equipment, complex startup-setup operations, and staff training.

**INVESTMENT COSTS:**

Total cost of the project – 2 million USD.  
Amount of investment required from investor – 1 million USD.  
Assets of the enterprise to be involved in the project – 1 million USD.

**LEVEL OF  
PREPAREDNESS OF THE  
PROJECT/PROPOSAL:**

- business case is prepared;
- business plan is developed;
- specifications and estimates are under development;
- investment project is under development;
- the permission of local authorities to carry out works is received, well certificate is developed, the permission for power supply id received.

**WAY (FORM)  
OF INVESTMENT  
ATTRACTION:**

- creation of a joint venture with investor.

**PRODUCTION, PROCESSING AND PACKAGING OF MINERAL WATER  
IN ZHUKIV VILLAGE (CONSTRUCTION OF A WORKSHOP FOR  
MINERAL WATER BOTTLING)**

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

**ДП «ГРІНЯВСЬКЕ ЛІСОВЕ ГОСПОДАРСТВО»**

с. Устеріки, Верховинський район, Івано-Франківська область, 78714



КОНТАКТНА  
ОСОБА:

**Стефанюк Роман Петрович – директор**  
моб. тел. +380 (67) 344-26-50

КОРОТКИЙ  
ОПИС  
ІНВЕСТИЦІЙНОЇ  
ПРОПОЗИЦІЇ  
(ПРОЕКТУ):

Підприємство протягом 2012-2015 років інтенсивно займається розведенням овець гірсько-карпатської породи. За період діяльності нарощено поголів'я овець з 34 голів до 95 голів. Створена відповідна інфраструктура для утримання та випасання тварин на високогірних пасовищах. Підприємство має необхідні умови для виробництва кормів та випасання тварин, а також має достатній потенціал робочої сили та засобів виробництва. Інвестора планується залучити для створення підрозділу для виробництва органічної продукції тваринництва та продуктів побічного лісокористування (гриби, ягоди, лікарська сировина, мед).

ІНВЕСТИЦІЙНІ  
ВИТРАТИ:

Загальна вартість проекту – 50 тис. дол. США.  
Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 35 тис. дол. США.  
Власні активи підприємства, які планується залучити до проекту, – 15 тис. дол. США.

СТАН ПІДГОТОВКИ  
ПРОЕКТУ/  
ПРОПОЗИЦІЇ:

- розроблено бізнес-план.

СПОСІБ (ФОРМА)  
ЗАПУЧЕННЯ  
ІНВЕСТИЦІЙ:

- угода про спільну інвестиційну діяльність з інвестором.



ВІДРОДЖЕННЯ ГІРСЬКОГО ВІВЧАРСТВА



ПЕРСОАНĂ  
ДЕ  
КОНТАКТ:

ІНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ИНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІ):

**ІНТРЕПРИДРЕА ДЕ СТАТ HRYNIAVA – FABRICA DE LEMN**

78714 Usteriky, District Verkhovyna, Regiunea Ivano-Frankivsk

СУРТĂ  
ДЕСКРИПЕ  
РІЯ  
А ПРОПУНЕРІ  
(ПРОЕКТУЛУ)  
ДЕ  
ІНВЕСТИЦІИ:

КОСТУРІЛЕ  
ІНВЕСТИЦІИ:

НІВЕЛУЛ  
ДЕ ПРЕГАТІРІ  
А ПРОЕКТУЛУ/  
ПРОПУНЕРІ:

МОДАЛАТЕА (ФОРМА)  
ДЕ АТРАГЕРЕ  
А ИНВЕСТИЦІИ:

Sefaniuk Roman Petrovych – Director  
Mobil +380 (67) 344-26-50

În perioada 2012-2015 societatea s-a implicat intens în creșterea oilor de rasă Carpatină. Pe perioada activității, efectivul de oi a crescut de la 34 la 95 capete.

Există infrastructura relevantă pentru întreținerea și pășunatul animalelor, precum și potențiala forță de muncă și mijloacele de producție. Investitorii pot fi atrași de înființarea unor unități de producție pentru produse animale organice și produsele auxiliare de pădure (ciuperci, afine, plante medicinale și miere).

Costul total al proiectului – 50 mii USD.  
Valoarea investiției necesare de la investitor – 35 mii USD.  
Activaile întreprinderii care urmează a fi introduse în cadrul proiectului – 15 mii USD.

- plan detaliat al afacerii.

- contract privind activitatea de investiție comună cu investitorul.



КОНТАКТ  
ПЕРСОН:

ІНФОРМАЦІЯ ПРIVIND ИНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУ (ПРОПУНЕРІ):

**HYRNIAVA WOOD ENTERPRISE SE**

Usteriky village, Verkhovyna District, Ivano-Frankivsk Region, 78714

ШОРТ  
ДЕСКРИПЕ  
РІЯ  
ОФ ИНВЕСТИЦІИ  
(ПРОЕКТ):

ІНВЕСТИЦІЙНИ  
ВІДХІДЫ:

ЛІВЕЛ  
ДЕ  
ПРЕГАТІРІ  
А ПРОЕКТ/ПРОПУНЕРІ:

ВАЙ  
(ФОРМА)  
ДЕ  
ІНВЕСТИЦІЙ  
АТРАГЕРЕ:

Stefaniuk Roman Petrovych – Director  
mobile phone +380 (67) 344-26-50

During 2012-2015 the enterprise intensively engaged in raising sheep of Mountain Carpathian breed. During the period of activity, the livestock of sheep was increased from 34 to 95 heads. There exists a relevant infrastructure for maintenance and grazing the animals on alpine pastures. The enterprise has the necessary land for production of fodder and grazing of animals, as well as the potential of labour force and production means. Investors are expected to be attracted for the creation of production units of organic animal products and forestry by-products (mushrooms, berries, medicinal raw material, and honey).

Total cost of the project – 50 thousand USD.  
Amount of investment required from investor – 35 thousand USD.  
Assets of the enterprise to be involved in the project – 15 thousand USD.

- business plan is developed.

- agreement on joint investment activity with investor.



**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**НАЦІОНАЛЬНИЙ ПРИРОДНИЙ ПАРК «ВЕРХОВИНСЬКИЙ»**  
прис. Печіще, 3 а, с. Верхній Ясенів, Верховинський район, Івано-Франківська область, 78712  
веб-сайт: <http://nppver.at.ua/>

Контактна осoba:	<b>Нечай Михайло Михайлович – директор</b> e-mail: nppverhovuna@ukr.net моб. тел. +380 (67) 676-61-40 тел./факс +380 (3432) 5-37-20
Короткий опис інвестиційної пропозиції (проекту):	<p>Верховинський район приваблює туристів своєю мальовничістю та збереженням давніх традицій. Тут протікають одні з найбільших водних артерій Карпат – річки Чорний та Білій Черемош, на яких поступово розвиваються водні види туризму. Але через малій дебет води постає питання спорудження гребель нового зразка, які б могли виконувати як захисні, так і рекреаційні функції.</p> <p>Надувні гумові греблі являють собою циліндричні гумові тканини, протягнуті через русла річок, струмкі, канали. Призначенні вони для підняття рівня води, збільшення водного дзеркала та попередження паводків, в той же час дозволяючи іхтіофауні вільно пересуватись вздовж течії.</p> <p>Багатошарові мембрани із синтетичного волокна (зазвичай нейлону), прорезинені з обох сторін, надають таким дамбам додаткової міцності. Тканина є досить гнучким матеріалом і в той же час володіє хорошими характеристиками зносостійкості. Шар нержавіючої сталевої сітки або керамічних фішок може бути вбудований в поверхневому шарі щоб зменшити або запобігти руйнуванню.</p> <p>Надувні гумові мембрани-дамби (гумові греблі) були розроблені на початку 1950-х років. Вони встановлювалися на бетонній основі для відводу води чи зрошення, тимчасово піднімаючи рівень води в руслах.</p> <p>Надувні греблі можуть бути заповнені водою чи повітрям. Вони низького тиску – до 1 атмосфери. Греблі зазвичай мають довжину 100 м та висоту до 5 м. На даний час є більше ніж 2000 гребель по всьому світу. Найстаріші греблі виповнились 35 років (Канада).</p>
Інвестиційні витрати:	Загальна вартість проекту – 437500 дол. США. Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 437500 дол. США.
Стан підготовки проекту/пропозиції:	▪ розроблено інвестиційний проект.
Спосіб (форма) залучення інвестицій:	▪ угода про спільну інвестиційну діяльність з інвестором.

**ПРОЕКТ РОЗВИТКУ ВОДНОГО ТУРИЗМУ ШЛЯХОМ  
СПОРУДЖЕННЯ НАДУВНОЇ ГРЕБЛІ**



**ІНФОРМАЦІЇ ПРIVIND INITIATORUL PROIECTULUI (PROPUNERII):**

**PARCUL NATURAL NAȚIONAL VERKHOVYNKYI**

Pechishche, 3A, 78712 Verkhnii Yaseniv, Districtul Verkhovyna, Regiunea Ivano-Frankivsk  
web site: <http://nppver.at.ua/>

PERSOANA DE CONTACT:	Nechai Mykhailo Mykhailovich – Director e-mail: nppverhovuna@ukr.net mobil +380 (67) 676-61-40 tel./fax +380 (3432) 5-37-20
SCURTĂ DESCRIERE A PROPUNERII (PROIECTULUI) DE INVESTIȚIE:	<p>Districtul Verkhovyna atrage turiști prin pitorescul peisajului și păstrarea tradițiilor străvechi. Aici curg râuri care se numără printre cele mai largi cursuri de apă din Carpați - Ceremușul Alb și Negru, unde se dezvoltă treptat turismul acvatic. Dar din cauza debitului redus, se pune problema construcției unui dig, de tip nou, care ar putea avea atât rol protector, cât și recreativ.</p> <p>Digurile de cauciuc gonflabile sunt materiale de cauciuc cilindric întins de-a lungul râurilor, apelor curgătoare, canalelor. Acestea sunt destinate creșterii nivelului de apă și a suprafeței apei și de a preveni inundațiile, în același timp permitând faunei piscicole de a se deplasa în mod liber de-a lungul cursului de apă.</p> <p>Membranele multi-strat fabricate din fibre sintetice (de obicei nylon) sunt cauciucate pe ambele părți, astfel încât digurile să fie prevăzute cu rezistență suplimentară. Materialul este mai degradabil și în același timp are caracteristici bune de uzură. Se poate introduce în stratul de suprafață un strat de plasă din oțel inoxidabil sau placă ceramică pentru a reduce sau preveni distrugerea.</p> <p>Digurile din membrană flexibilă (digurile din cauciuc) au fost dezvoltate la începutul anilor '50. Erau montate pe o placă din beton pentru drenarea apei sau irigație, crescând temporar nivelul de apă din albia râurilor.</p> <p>Digurile gonflabile pot fi umplute cu apă sau aer. Au o presiune scăzută - de până la 1 atmosferă. Digurile au, în general, o lungime de 100 m și 5 m înălțime. Actualmente există mai mult de 2000 diguri în lume. Cel mai vechi dig are 35 ani (Canada).</p>
COSTURILE INVESTIȚIEI:	Costul total al proiectului – 437.500 USD. Valoarea investiției necesare de la investitor – 437.500 USD.
NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/PROPUNERII:	▪ proiect de investiție dezvoltat.
MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:	▪ contract privind activitatea de investiție comună cu investitorul.



**INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):**

**VERKHOVYNKYI NATIONAL NATURE PARK**

Pechishche, 3 a, Verkhnii Yaseniv village, Verkhovyna District, Ivano-Frankivsk Region, 78712  
web site: <http://nppver.at.ua/>

CONTACT PERSON:	Nechai Mykhailo Mykhailovich – Director e-mail: nppverhovuna@ukr.net mobile phone +380 (67) 676-61-40 tel./fax +380 (3432) 5-37-20
SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):	<p>Verkhovyna District attracts tourists with its picturesque nature and preservation of ancient traditions. Here flow the rivers which are among the largest waterways of the Carpathians – Black and White Cheremosh, where types of water tourism are gradually developing. But because of a small water debit, there appears a question of dam construction of new model that could perform both protective and recreational functions.</p> <p>Inflatable rubber dams are cylindrical rubber fabrics stretched across rivers, streams, canals. They are intended to raise the water level, increase the water surface and prevent floods at the same time allowing the fish fauna to move freely along the flow.</p> <p>Multi-layer membranes made of synthetic fibres (usually nylon) are rubbed on both sides, so that dams are provided with added strength. The fabric is a rather flexible material and at the same time has good wear resistance characteristics. A layer of stainless steel mesh or ceramic chips can be embedded in the surface layer to reduce or prevent the destruction.</p> <p>Inflatable flexible membrane-dams (rubber dams) were developed in the early 1950s. They were mounted on a concrete base for water drainage or irrigation, temporarily raising the water level in the riverbeds.</p> <p>Inflatable dams can be filled with water or air. They have low pressure – up to 1 atmosphere. The dams are generally 100 meters long and 5 meters high. Currently there are more than 2,000 dams around the world. The oldest dam is 35 years old (Canada).</p>
INVESTMENT COSTS:	Total cost of the project – 437500 USD. Amount of investment required from investor – 437500 USD.
LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:	▪ investment project is development.
WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:	▪ agreement on joint investment activity with investor.

## RENOVAREA FABRICII DE PLANTE ȘI FRUCTE



### ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

#### ТзОВ «ПРУТ-2007»

вул. Чорновола, 18, м. Яремче (мікрорайон Дора), Івано-Франківська область, 78501

КОНТАКТНА ОСОБА:	<b>Анатолій Фанда – директор</b> e-mail: prut2007p@mail.ru тел.: +380 (95) 715-40-46, +380 (97) 983-87-88
КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):	Незадіяні виробничі приміщення можуть використовуватись для заготівлі та переробки овочів, фруктів, дикоростучих плодів та ягід, грибів, хлібопечень, ковбасного виробництва, швейного виробництва та ін. Для реалізації даного проекту сприятливо умовою є розташування підприємства безпосередньо у місцевості, де постє продукція для переробки, а також відсутність інших таких комбінатів. Внесок інвестора необхідний для придбання спеціалізованого обладнання та покращення виробничої інфраструктури.
ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТИ:	Загальна вартість проекту – 10,0 млн. дол. США. Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 8,0 млн. дол. США. Власні активи підприємства, які плануються залучити до проекту: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ земельна ділянка, виробнича інфраструктура.</li> </ul>
СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ПРОПОЗИЦІЇ:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ розроблено інвестиційну пропозицію.</li> </ul>
СПОСІБ (ФОРМА) ЗАЛУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ угода про спільну інвестиційну діяльність з інвестором.</li> </ul>



### ВІДНОВЛЕННЯ ПЛОДООВОЧЕВОГО КОМБІНАТУ



### ИНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУ (ПРОПУНЕРІІ):

#### PRUT-2007 SRL

Str. Chornovola, nr. 18, 78501 Yaremche (microdistrict Dora), Regiunea Ivano-Frankivsk

ПЕРСОАНĂ DE CONTACT:	<b>Anatolii Fanda – Director</b> e-mail: prut2007p@mail.ru tel.: +380 (95) 715-40-46, +380 (97) 983-87-88
СУРСĂ ДЕСКРИПЕРІЯ А ПРОПУНЕРІІ (ПРОЕКТУ) ДЕ ИНВЕСТИЦІЕ:	Locația de producție este liberă și poate fi utilizată pentru depozitarea și procesarea legumelor, fructelor, fructelor de pădure, afinelor, ciupercilor, brutărie, producție de salam, confecții textile etc. O condiție favorabilă pentru implementarea proiectului este locația întreprinderii direct în zonele unde cresc produsele destinate procesării și absența altor fabrici similare. Contribuția investitorului este necesară pentru achiziția de echipamente specializate și îmbunătățirea infrastructurii de producție.
КОСТУРІЛЕ ИНВЕСТИЦІЕ:	Costul total al proiectului – 10 milioane USD. Suma investiției necesare de la investitor – 8 milioane USD. Activele întreprinderii care urmează a fi introduse în cadrul proiectului: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ parcela de teren, infrastructura de producție.</li> </ul>
НІВЕЛУЛ DE ПРЕГАТІРЕ А ПРОЕКТУ/ПРОПУНЕРІІ:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ propunere de investiții dezvoltată.</li> </ul>
МОДАЛАТЕА (ФОРМА) ДЕ АТРАГЕРЕ А ИНВЕСТИЦІЕ:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ contract privind activitatea de investiție comună cu investitorul.</li> </ul>

### INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):

#### PRUT-2007 LLC

18 Chornovola St., Yaremche (Dora microdistrict), Ivano-Frankivsk Region, 78501

CONTACT PERSON:	<b>Anatolii Fanda – Director</b> e-mail: prut2007p@mail.ru tel.: +380 (95) 715-40-46, +380 (97) 983-87-88
SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):	Vacant production premises may be used for the storage and processing of vegetables, fruit, wild fruit and berries, mushrooms, bakery, sausage production, garment production etc. A favourable condition for this project implementation is the location of enterprise directly in the areas where the products for processing grow, and the absence of other similar plants. Investor's contribution is required for the purchase of specialized equipment and improvement of production infrastructure.
INVESTMENT COSTS:	Total cost of the project – 10.0 million USD. Amount of investment required from investor – 8.0 million USD. Assets of the enterprise to be involved in the project: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ plot of land, production infrastructure.</li> </ul>
LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ investment proposal is developed.</li> </ul>
WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ agreement on joint investment activity with investor.</li> </ul>

## RENOVATION OF FRUIT AND VEGETABLE PLANT



ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

**НАЦІОНАЛЬНИЙ ПРИРОДНИЙ ПАРК «ВЕРХОВИНСЬКИЙ»**

прис. Печіще, 3 а, с. Верхній Ясенів, Верховинський район, Івано-Франківська область, 78712  
веб-сайт: <http://nppver.at.ua/>

КОНТАКТНА  
ОСОБА:

**Нечай Михайло Михайлович – директор**

e-mail: nppverhovuna@ukr.net  
моб. тел. +380 (67) 676-61-40  
тел./факс +380 (3432) 5-37-20

КОРОТКИЙ  
ОПИС  
ІНВЕСТИЦІЙНОЇ  
ПРОПОЗИЦІЇ  
(ПРОЕКТУ):

Доцільність створення сучасної рекреаційно-туристичної зони, яка має зацікавити інвесторів взяти участь у будівництві туристичних об'єктів, пов'язаних з розвитком літніх і зимових видів відпочинку. Реалізація цього, без перебільшень, важливого проекту сприятиме торгово-економічним та культурним зв'язкам, як в регіоні, так і між двома державами, Україною та Румунією.

Вузькоколійна залізнична дорога проєктується з села Буркут, вверх по течії річки Чорний Черемош до урочища Чемірне, звідти вверх по течії струмка Чемірний (Штевійора) до місця (максимально можливого руху вузькоколійних поїздів на підйом) для прокладання полотна вузькоколійки. Далі необхідно збудувати тунель через хребет Чивчинських гір до Румунії і там з'єднати її з румунською вузькоколійною залізницею дорогою.

На вузькоколійній залізничній дорозі на території України розмістяться дев'ять станцій з роз'їздами.

Протяжність основної лінії Буркут-Чемірне – 26,5 км.

Протяжність лінії Чемірне-Штевійора через державний кордон – близько 5 км.

Протяжність основної лінії до державного кордону – близько 32 км.

Довжина тунелю – близько 3 км.

Протяжність лінії на території Румунії – близько 5 км.

Інвестиційні  
витрати:

Загальна вартість проекту – 19,875 млн. дол. США.  
Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 19,875 млн. дол. США.

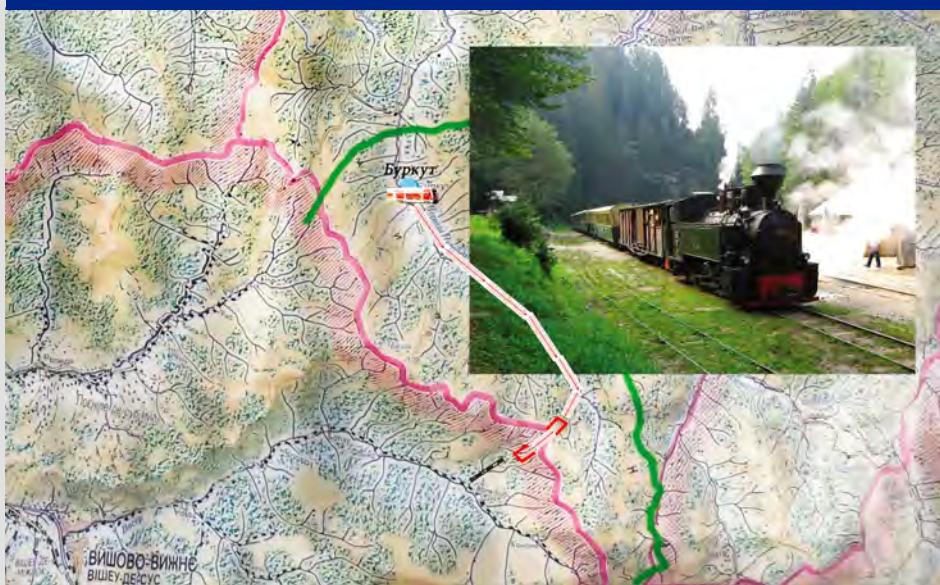
Стан підготовки  
проекту/  
пропозиції:

- розроблено інвестиційний проект.

Спосіб (форма)  
започаткування  
інвестицій:

- угоди про спільну інвестиційну діяльність з інвестором.

**БУДІВНИЦТВО ВУЗЬКОКОЛІЙНОЇ ЗАЛІЗНИЧНОЇ ДОРОГИ  
ДЛЯ РОЗВИТКУ ТРАНСКОРДОННОГО СПІВРОБІТНИЦТВА МІЖ  
ВЕРХОВИНСЬКИМ РАЙОНОМ (УКРАЇНА)  
ТА МІСТОМ ВІШЕУ-ДЕ-СУС (РУМУНІЯ)**



ІНФОРМАЦІЇ ПРIVIND INITIATORUL PROIECTULUI (PROPUNERII):

**PARCUL NATURAL NACIONAL VERKHOVYN SKYI**

Str. Pechishche, nr. 3A, 78712 Verkhni Yaseniv, District Verkhovyna, Ivano-Frankivsk Region  
web site: <http://nppver.at.ua/>

PERSOANĂ DE  
CONTACT:

Nechai Mykhailo Mykhailovich – Director  
e-mail: nppverhovuna@ukr.net  
mobil +380 (67) 676-61-40  
tel./fax +380 (3432) 5-37-20

SCURTĂ DESCRIERE  
A PROPUNERII  
(PROIECTULUI) DE  
INVESTIȚIE:

Fezabilitatea creării unei zone turistice și recreaționale moderne, care ar putea interesa investitorii să participe la construirea facilităților turistice legate de dezvoltarea sporturilor de vară și iarnă. Realizarea acestui, fără exagerare, proiect important, va promova comerțul, relațiile economice și culturale, atât în regiune, cât și între cele două țări: Ucraina și România.

Calea ferată îngustă este dezvoltată între satul Burkut până la vârsarea râului Ceremușul Negru în Chemirne Urochishe iar apoi până la râul Chemirnyi (Shteviora), la locul (maximum posibil ce permite deplasarea pe creste a trenurilor pe linii ferate înguste) construcției liniei cu ecartament îngust. Apoi, ar trebui să existe un tunel prin creasta muntilor Chyvchyn Mountains către România – și acolo o legătură cu linia ferată îngustă română.

Calea ferată îngustă în Ucraina va avea nouă stații cu linii de trecere.

Lungimea liniei principale Burkut-Chemirne – 26,5 km.

Lungimea liniei principale Chemirne-Shteviora de-a lungul frontierei de stat – circa 5 km.

Lungimea liniei principale la frontieră – circa 32 km.

Lungimea tunelului – circa 3 km.

Lungimea liniei pe teritoriul României – circa 5 km.

COSTURILE  
INVESTIȚIEI:

Costul total al proiectului – 19,875 milioane USD.  
Valoarea investiției necesare de la investitor – 19,875 milioane USD.

NIVELUL DE PREGĂTIRE  
A PROIECTULUI/  
PROPUNERII:

- proiect de investiție elaborat.

MODALITATEA (FORMA)  
DE ATRAGERE  
A INVESTIȚIEI:

- contract privind activitatea de investiție comună cu investitorul.



INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):

**VERKHOVYN SKYI NATIONAL NATURE PARK**

Pechishche, 3 a, Verkhni Yaseniv village, Verkhovyna District, Ivano-Frankivsk Region, 78712  
web site: <http://nppver.at.ua/>

CONTACT PERSON:

Nechai Mykhailo Mykhailovich – Director  
e-mail: nppverhovuna@ukr.net  
mobile phone +380 (67) 676-61-40  
tel./fax +380 (3432) 5-37-20

SHORT DESCRIPTION  
OF THE INVESTMENT  
PROPOSAL  
(PROJECT):

The feasibility of creating a modern recreational and tourist area that might interest investors to participate in the construction of tourist facilities related to the development of summer and winter sports. The realization of this, without exaggeration, important project will promote the trade, economic and cultural ties both in the region and between the two countries, Ukraine and Romania.

Narrow gauge railroad is developed from Burkut village up the flow of the river Black Cheremosh to Chemirne urochishe, thence up the flow of the stream Chemirnyi (Shteviora) to the place (maximum possible movement of narrow gauge trains on the rise) of building the narrow gauge track. Next, there should be a tunnel through the mountain ridge of the Chyvchyn Mountains to Romania and there – a connection with the Romanian narrow gauge railway.

Narrow gauge railway road in Ukraine will have nine stations with passing tracks.

The length of the main line Burkut-Chemirne – 26.5 km.

The length of the line Chemirne-Shteviora across the state border – about 5 km.

The length of the main line to the state border – about 32 km.

The length of the tunnel – about 3 km.

The length of the line on the territory of Romania – about 5 km.

INVESTMENT COSTS:

Total cost of the project – 19,875 million USD.  
Amount of investment required from investor – 19,875 million USD.

LEVEL OF  
PREPAREDNESS OF THE  
PROJECT/PROPOSAL:

- investment project is development.

WAY (FORM)  
OF INVESTMENT  
ATTRACTION:

- agreement on joint investment activity with investor.

**CONSTRUCȚIA UNEI CĂI FERATE ÎNGUSTE PENTRU DEZVOLTAREA  
COOPERĂRII TRANSFRONTELIERE DINTRE DISTRICTUL VERKHOVYNA  
(UCRAINA) ȘI ORAȘUL VIȘEU DE SUS (ROMÂNIA)**

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

**НАЦІОНАЛЬНИЙ ПРИРОДНИЙ ПАРК «ВЕРХОВИНСЬКИЙ»**

прис. Печіще, 3 а, с. Верхній Ясенів, Верховинський район, Івано-Франківська область, 78712  
веб-сайт: <http://nppver.at.ua/>

КОНТАКТНА ОСОБА:	Нечай Михайло Михайлович – директор e-mail: nppverhovuna@ukr.net моб. тел. +380 (67) 676-61-40 тел./факс +380 (3432) 5-37-20
КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):	На даний час зростає необхідність створення рекреаційних місць та рекреаційних зон у Верховинському районі. Для цього ми пропонуємо створити рекреаційну зону в урочищі Запідок, основною складовою якої буде рейковий фунікулер. Це дасть змогу привабити велику кількість туристів, а також створити нові робочі місця для місцевого населення. Розвиток рекреаційної діяльності, крім основного призначення, сприяє створенню робочих місць, вливанню іноземної валюти, капіталовкладенням до місцевої економіки, раціональному використанню природних рекреаційних ресурсів, стимулює прибуткові внутрішні галузі – транспорт, громадське харчування, зв’язок, народні промисли, рекламно-інформаційну справу тощо.
ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТИ:	Загальна вартість проекту – 1360000 дол. США. Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 1360000 дол. США.
СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ПРОПОЗИЦІЇ:	▪ розроблено інвестиційний проект.
СПОСІБ (ФОРМА) ЗАПУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:	▪ угода про спільну інвестиційну діяльність з інвестором.

**БУДІВництво фунікулера на урочищі Запідок, село Верхній Ясенів**



ІНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ИНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІІ):

**PARCUL NATURAL NATIONA VERKHOVYN SKYI**

Str. Pechishche, nr. 3A, 78712 Verkhniy Yaseniv, District Verkhovyna, Regiunea Ivano-Frankivsk  
web site: <http://nppver.at.ua/>

ПЕРСОАНĂ ДЕ CONTACT:	Nechai Mykhailo Mykhailovich – Director e-mail: nppverhovuna@ukr.net mobil +380 (67) 676-61-40 tel./fax +380 (3432) 5-37-20
СУРТĂ DESCRIERE A ПРОПУНЕРІІ (ПРОЕКТУЛУ) ДЕ ІНВЕСТИЦІЕІ:	Actualmente există o nevoie crescută pentru locuri și zone recreationale în districtul Verkhovyna. Propunem crearea unei zone recreaționale în Urochishe Zapidok, a cărei componentă principală să fie un funicular. Acesta va atrage un număr mare de turiști și va crea noi locuri de muncă pentru localnici. Dezvoltarea activităților recreative, pe lângă scopul primar, stimulează crearea de noi locuri de muncă și fluxul de valută, investițiile în economia locală, utilizarea rațională a resurselor recreaționale, stimulează industriile interne profitabile: transport, catering, comunicații, meșteșuguri, activitatea de publicitate și informare etc.
КОСТУРILE ИНВЕСТИЦІЕІ:	Costul total al proiectului – 1.360.000 USD. Suma investiției necesare de la investitor – 1.360.000 USD.
НІВЕЛУЛ ДЕРЕГАТІРЕ А ПРОЕКТУЛУ/ПРОПУНЕРІІІ:	▪ proiect de investiție elaborat.
МОДАЛАТЕА (ФОРМА) ДЕ АТРАГЕРЕ А ИНВЕСТИЦІЕІ:	▪ contract privind activitatea de investiție comună cu investitorul.



INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):

**VERKHOVYN SKYI NATIONAL NATURE PARK**

Pechishche, 3 a, Verkhniy Yaseniv village, Verkhovyna District, Ivano-Frankivsk Region, 78712  
web site: <http://nppver.at.ua/>

CONTACT PERSON:	Nechai Mykhailo Mykhailovich – Director e-mail: nppverhovuna@ukr.net mobile phone +380 (67) 676-61-40 tel./fax +380 (3432) 5-37-20
SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):	Currently, there is a growing need for recreational places and recreational areas in Verkhovyna District. We propose to create a recreation area in the urochishe Zapidok, the main component of which will be a funicular railway. This will help attract large numbers of tourists and create new jobs for local people. Development of recreational activities, in addition to the primary purpose, promotes job creation and flow of foreign currency, investment in the local economy, rational use of natural recreational resources, as well as stimulates profitable domestic industries – transport, public catering, communications, crafts, advertising and information business etc.
INVESTMENT COSTS:	Total cost of the project – 1.36 million USD. Amount of investment required from investor – 1.36 million USD.
LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:	▪ investment project is development.
WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:	▪ agreement on joint investment activity with investor.



ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

**ТзОВ «ДІМЕКС»**

вул. Свободи, 309 а, м. Яремче, Івано-Франківська область, 78501

КОНТАКТНА  
ОСОБА:

**Свєн Зінюк – директор**

e-mail: dimex13@mail.ru  
tel.: +380 (50) 373-34-01, +380 (342) 50-23-00

КОРОТКИЙ  
ОПИС  
ІНВЕСТИЦІЙНОЇ  
ПРОПОЗИЦІЇ  
(ПРОЕКТУ):

Існуюча споруда котельної котельні м. Яремче являє собою цегляну споруду висотою 6 м та площею 258 м<sup>2</sup>. Проектом передбачено реконструювати, з добудовою, споруди котельні з площею в плані 550 м<sup>2</sup> в 4-х рівнях по висоті. Загальна площа – 2300 м<sup>2</sup>. На даному етапі проектна документація на об'єкт готова на 100 % з можливістю негайно приступати до виконання будівельних робіт. Будівля запроектована як окреме незалежне приміщення з усією інфраструктурою та повним інженерним забезпеченням. Конструкція будівлі монолітно-каркасна з квадратом залізобетонних колон 6 м на 6 м, із заповненням зовнішніх стін цегляною кладкою, віконних та дверних прорізів. Існуюча будівля переобладнується під офісні приміщення виставково-торгового павільйону з добудовою приміщень і вирішується шляхом влаштування трьох рівнів залізобетонного перекриття на яких влаштовуються три рівні робочих поверхів, додатково двох евакуаційних сходових кліток. Універсальність конструкції будівлі дозволяє розглядати можливості інших сфер застосування запропонованих площ, відмінних від проектних.

ІНВЕСТИЦІЙНІ  
ВИТРАТИ:

Загальна вартість проекту – 10,0 млн. дол. США.  
Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 8,0 млн. дол. США.  
Власні активи підприємства, які плануються залучити до проекту:  
▪ земельна ділянка площею 0,18 га, цегляна споруда висотою 6 м та площею 258 м<sup>2</sup>.

СТАН ПІДГОТОВКИ  
ПРОЕКТУ/  
ПРОПОЗИЦІЇ:

▪ підготовлено інвестиційний проект, проектна документація готова на 100 % з дозволами на початок будівництва.

СПОСІБ (ФОРМА)  
ЗАПЛУЧЕННЯ  
ІНВЕСТИЦІЙ:

▪ капітал для дольової участі у реконструкції.

ПЕРЕОБЛАДНАННЯ КОТЕЛЬНІ З ДОБУДОВОЮ ПІД  
ВИСТАВКОВО-ТОРГІВЕЛЬНИЙ ПАВІЛЬЙОН



ІНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ИНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУ (ПРОПУНЕРІІ):

**DIMEKS SRL**

Str. Svobody, nr. 309A, 78501 Yaremche, Regiunea Ivano-Frankivsk

ПЕРСОАНĂ  
ДЕ  
КОНТАКТ:

**Yevhen Ziniuk – Director**

e-mail: dimex13@mail.ru  
tel.: +380 (50) 373-34-01, +380 (342) 50-23-00

СУРТĂ  
ДЕСКРИЕР  
Е А ПРОПУНЕР  
(ПРОЕКТУ) ДЕ  
ІНВЕСТИЦІИ:

Clădirea existentă a fostei centrale termice din Yaremche este construită din cărămizi, cu înălțime de 6 m și o suprafață de 258 m<sup>2</sup>. Proiectul prevede reconstrucția și completarea clădirii centralei termice cu o suprafață de 550 m<sup>2</sup> pe 4 nivele. Suprafață totală este de 2300 m<sup>2</sup>. În această etapă, documentația proiectului pentru clădire este 100% gata, cu posibilitatea începerii imediate a construcției. Clădirea a fost proiectată ca locație independentă cu infrastructură completă și suport tehnic integral. Clădirea are o construcție din cadru monolit cu o structură din stâlpi de beton de 6 pe 6 metri și pereți exteriori, deschideri pentru uși și ferestre cu zidărie.

Clădirea existentă este reconstruită pentru spații de expunere și hală comercială și completată de alte locații prin construirea a trei nivele din beton și în plus două scări de urgență. Suplețea construcției permite luarea în considerare a posibilității altor domenii de investiții, decât cele existente.

КОСТУРІЛЕ  
ІНВЕСТИЦІИ:

Costul total al proiectului – 10 milioane USD.

Valoarea investiției necesare de la investitor – 8 milioane USD.

Activele întreprinderii care urmează a fi introduse în cadrul proiectului:

- o parcelă de teren cu o suprafață de 0,18 ha, clădire din cărămizi cu înălțimea de 6 m și o suprafață de 258 m<sup>2</sup>.

НІВЕЛУЛ  
ДЕ ПРЕГАТІРЕ  
А ПРОЕКТУ/У  
ПРОПУНЕРІІ:

▪ proiectul investiției este 100% pregătit pentru a permite începerea construcției.

МОДАЛИТЕА  
(ФОРМА)  
ДЕ АТРАГЕРЕ  
А ИНВЕСТИЦІИ:

▪ participare la capitalul social pentru reconstrucție.



ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

**DIMEKS LLC**

309 a Svobody St., Yaremche, Ivano-Frankivsk Region, 78501

КОНТАКТ ПЕРСОНА:

**Yevhen Ziniuk – Director**

e-mail: dimex13@mail.ru  
tel.: +380 (50) 373-34-01, +380 (342) 50-23-00

ШОРТ  
ДЕСКРИЕР  
Е ОФ  
ІНВЕСТИЦІИ  
(ПРОЕКТ):

The existing building of the former boiler house in Yaremche is a brick building with the height of 6 m and an area of 258 m<sup>2</sup>. The project provides for reconstruction and completion of boiler house building with an area of 550 m<sup>2</sup> with 4 levels in height. Total area is 2300 m<sup>2</sup>. At this stage, the project documentation for the facility is 100 % ready with the possibility of immediate launch of construction. The building was designed as independent premises with all the infrastructure and complete engineering support. The building has monolithic frame construction with a square of concrete columns 6 by 6 meters and completion of the exterior walls, window and door openings with brickwork.

The existing building is reconstructed for offices of exhibition and trade hall and completed by other premises by placing three levels of concrete floors on which there are three levels of working floors, and additionally two emergency staircases.

The versatility of the building construction allows for the consideration of the possibility of other projected areas applications other than the existing ones.

ІНВЕСТИЦІІ  
СОСТАВ:

Total cost of the project – 10.0 million USD.

Amount of investment required from investor – 8.0 million USD.

Assets of the enterprise to be involved in the project:

- a plot of land with an area of 0.18 ha, brick building with the height of 6 m and an area of 258 m<sup>2</sup>.

ЛІВЕЛ  
ДЕ ПРЕГАТІРЕ  
А ПРОЕКТУ/У  
ПРОПУНЕРІІ:

- investment project is developed; project documentation is 100 % ready with the launch of construction permits.

ВАУ  
(ФОРМА)  
ДЕ АТРАГЕРЕ  
А ИНВЕСТИЦІИ:

- capital for equity participation in the reconstruction.



**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО «СИВУЛЯ»**

вул. Тичини, 12, с. Вільхівка, Рожнятівський район, Івано-Франківська область, 77666  
веб-сайт: [www.svulya.com.ua](http://www.svulya.com.ua)

Контактна особа:	<b>Мердук Михайло Орестович – директор</b> e-mail: <a href="mailto:svulya@ukr.net">svulya@ukr.net</a> моб. тел. +380 (50) 338-65-84 тел. +380 (3474) 2-11-80
Короткий опис інвестиційної пропозиції (проекту):	У зв'язку з виробничою необхідністю, а саме: зростаючим попитом на меблі з масиву деревини; наявним контрактом з фірмою SFM SPÓŁKA z o.o., Польща, на виготовлення меблевих заготовок; новою технологією несучих конструкцій (ферм) для склеювання деревини для хімічної та харчової промисловості, виконання яких вимагає додаткових виробничих та складських приміщень, приватне підприємство «Сивуля» планує реалізацію інвестиційного проекту, будівництво тарного та складально-меблевого цехів. Опис інвестиційного проекту: <ul style="list-style-type: none"> <li>- загальна площа будівлі відповідно до проектної документації – 3560,33 м<sup>2</sup>;</li> <li>- площа забудови – 3701,50 м<sup>2</sup>;</li> <li>- будівельний об'єм – 22165 м<sup>3</sup>;</li> <li>- потужність комплектів меблів в рік – 120;</li> <li>- потужність несучих конструкцій (ферм) в рік – 1000 м<sup>3</sup>;</li> <li>- кількість робочих місць – 30.</li> </ul>
Інвестиційні витрати:	Загальна вартість проекту – 1 млн. дол. США. Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 600 тис дол. США. Власні активи підприємства, які плануються залучити до проекту, – 400 тис дол. США.
Стан підготовки проекту/пропозиції:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ розроблено проектну документацію.</li> </ul>
Спосіб (форма) залучення інвестицій:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ створення спільногопідприємства з інвестором;</li> <li>▪ довгостроковий кредит;</li> <li>▪ угода про спільну інвестиційну діяльність з інвестором.</li> </ul>



**БУДІВНИЦТВО ТАРНОГО  
І СКЛАДАЛЬНО-МЕБЛЕВОГО ЦЕХІВ**



**ИНФОРМАЦІЇ ПРIVIND INITIATORUL PROIECTULUI (PROPUNERII):**

**ÎNTREPRENDerea PRIVATĂ SYVULIA**

Str. Tychyny, nr. 12, 77666 Vilkhivka, district Rozhniativ, Regiunea Ivano-Frankivsk  
web site: [www.svulya.com.ua](http://www.svulya.com.ua)

**PERSOANĂ DE CONTACT:**

Merdukh Mykhailo Orestovych – Director  
e-mail: [svulya@ukr.net](mailto:svulya@ukr.net)  
mobil +380 (50) 338-65-84  
tel. +380 (3474) 2-11-80

**SCURTĂ DESCRIERE A PROPUNERII (PROIECTULUI) DE INVESTIȚIE:**

În legătură cu necesarul producției și anume cererea în creștere pentru mobilier din lemn masiv (contractul existent cu firma SFM SPÓŁKA zoo - Polonia pentru producția de blaturi de mobilă; noua tehnologie de structuri de susținere pentru îmbinarea lemnului pentru industria chimică și alimentară, a cărei implementare necesită producție și facilități de depozitare suplimentare), Întreprinderea Privată Syvulia are în plan implementarea proiectului de investiții, construirea unui depozit și atelierelor de asamblare a mobilierului.

Descrierea proiectului de investiții:

- suprafață totală a clădirii în conformitate cu documentația proiectului – 3560,33 m<sup>2</sup>;
- suprafață construită – 3701,50 m<sup>2</sup>;
- capacitatea de construire – 22.165 m<sup>3</sup>;
- capacitatea anuală de seturi de mobilier – 120;
- capacitatea anuală de structuri de susținere – 1000 m<sup>3</sup>;
- număr de locuri de muncă – 30.

**COSTURILE INVESTIȚIEI:**

Costul total al proiectului – 1 milion USD.  
Valoarea investiției necesare de la investitor – 600 mii USD.  
Activele întreprinderii care urmează a fi introduse în cadrul proiectului – 400 mii USD.

**NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/PROPUNERII:**

- documentația proiectului dezvoltată.

**MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:**

- înființarea unei societăți mixte cu investitorul;
- împrumut pe termen lung;
- contract privind activitatea de investiție comună cu investitorul.



**INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):**

**SYVULIA PRIVATE ENTERPRISE**

12 Tychyny St., Vilkhivka village, Rozhniativ District, Ivano-Frankivsk Region, 77666  
web site: [www.svulya.com.ua](http://www.svulya.com.ua)

**CONTACT PERSON:**

Merdukh Mykhailo Orestovych – Director  
e-mail: [svulya@ukr.net](mailto:svulya@ukr.net)  
mobile phone +380 (50) 338-65-84, tel. +380 (3474) 2-11-80

**SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):**

In connection with production necessity, namely the growing demand for solid wood furniture; existing contract with the firm SFM SPÓŁKA zoo, Poland for the production of furniture blanks; new technology of load-bearing structures (farms) for bonding wood for chemical and food industry, the implementation of which requires additional production and storage facilities, Syvulia Private Enterprise plans the investment project implementation, construction of container and furniture assembly shops.

Description of investment project:

- total area of the building according to the project documentation – 3560,33 m<sup>2</sup>;
- built-up area – 3701,50 m<sup>2</sup>;
- building capacity – 22.165 m<sup>3</sup>;
- capacity of sets of furniture per year – 120;
- capacity of load-bearing structures (farms) per year – 1000 m<sup>3</sup>;
- number of jobs – 30.

**INVESTMENT COSTS:**

Total cost of the project – 1 million USD.  
Amount of investment required from investor – 600 thousand USD.  
Assets of the enterprise to be involved in the project – 400 thousand USD.

**LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:**

- project documentation is developed.

**WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:**

- creation of a joint venture with investor;
- long-term credit;
- agreement on joint investment activity with investor.



**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**ТзОВ «КОСМЕЧАРА»**

хутір Петрецький, село Росільна, Богородчанський район, Івано-Франківська область, 77722

<b>Контактна особа:</b> <b>Богдан Зіняк – директор</b> e-mail: kosmechara@i.ua tel. +380 (97) 388-92-55	<b>Короткий опис інвестиційної пропозиції (проекту):</b> <p>ТзОВ «Космечара» в основному займається веденням мисливського господарства. На даний час підприємство реалізовує міжнародний проект по будівництву вольєра для розведення оленя благородного. Протягом року господарство відвідує понад 2500 осіб (мисливці, туристи, студенти-практиканти). Після реконструкції даний комплекс зможе приймати 18 осіб – на нічію, 10 осіб – в сауну, до 30 осіб – в кафе. Також підприємство зможе надавати наступні супутні послуги:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- патріотичні екскурсії місцями бойової слави воїнів УПА (криївки, окопи, місця загибелі та могили поховання воїнів УПА);</li> <li>- туристичні походи з розташуванням наметового містечка;</li> <li>- кінні прогулянки (в наявності також є бричка, яка потребує ремонту);</li> <li>- зимові прогулянки на снігході;</li> <li>- екскурсії по території недіючої військової частини часів СРСР;</li> <li>- проживання у лісі в будиночку мисливця;</li> <li>- навчання мисливської справи;</li> <li>- екскурсії до вольєру з дикими тваринами;</li> <li>- фотополювання;</li> <li>- проведення банкетів та корпоративів (до 30 чол.).</li> </ul> <p>Всі роботи по проведенню реконструкції підприємство виконає власними силами, кошти інвестора будуть спрямовані на виготовлення реклами продукції, придбання матеріалів, обладнання та оплату послуг дизайнера.</p>
<b>Інвестиційні витрати:</b> <p>Загальна вартість проекту складає орієнтовно 34550 дол. США. Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 24550 дол. США. Власні активи підприємства, які плануються залучити до проекту, – 10000 дол. США.</p>	<b>СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ ПРОПОЗИЦІЇ:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ розроблено проектно-кошторисну документацію.</li> </ul>
<b>Спосіб (форма) залучення інвестицій:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ угода про спільну інвестиційну діяльність з інвестором.</li> </ul>	

**РЕКОНСТРУКЦІЯ ГОТЕЛЬНО-ВІДПОЧИНКОВОГО КОМПЛЕКСУ  
ТзОВ «КОСМЕЧАРА» НА ХУТОРІ ПЕТРЕЦЬКИЙ В С. РОСІЛЬНА  
БОГОРОДЧАНСЬКОГО РАЙОНУ ІВАНО-ФРАНКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ**



**ИНФОРМАЦІЯ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІІ):**

**KOSMECHARA SRL**

Ferma Petretskyi, 77722 Rosilna, District Bohorodchany, Regiunea Ivano-Frankivsk

**PERSOANĂ DE CONTACT:**

**Bohdan Ziniak – Director**  
e-mail: kosmechara@i.ua  
tel. +380 (97) 388-92-55

**SCURTĂ DESCRIERE A PROPUNERII (PROIECTULUI) DE INVESTIȚIE:**

Kosmecara SRL este implicată, în general, în domeniul cinegetic. În prezent, întreprinderea implementează un proiect internațional privind construirea unor împrejurimi pentru creșterea căprioarelor. Pe parcursul primului an, ferma a fost vizitată de peste 2500 persoane (vânători, turiști, studenți). După reconstrucția complexului, acesta poate fi vizitat de 18 persoane/noapte, 10 persoane – în sauna și max 30 persoane în cafenea. Societatea poate asigura și următoarele servicii:

- excursii la locurile de glorie militară a soldaților din Armata Insurgentă Ucraineană (kryivkas, tranșee, locurile unde au murit și au fost înhumăți soldații din Armata Insurgentă Ucraineană);
- drumeții, campare;
- călărit (există și o căruță care trebuie reparată);
- plimbări cu snow-mobilul în timpul iernii;
- excursii la teritoriul unității armate inoperante de pe vremea sovieticilor;
- locirea în pădure, într-o cabană vânătorească;
- instruire de vânătoare;
- excursii la împrejururile cu animale sălbatic;
- fotografii de vânătoare;
- organizarea de evenimente festive și petreceri corporatiste (până la 30 persoane).

Societatea va executa singură toate lucrările de reconstrucție, fondurile investitorului vor fi utilizate pentru producția de produse publicitare, achiziționare de materiale, echipamente și plată pentru serviciile proiectantului.

**COSTURILE INVESTIȚIEI:**

Costul total al proiectului este de aproximativ – 34.550 USD.

Suma investiției necesare de la investitor – 24.550 USD.

Activele societății care urmează a fi introduse în cadrul proiectului – 10.000 USD.

**NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/ PROPUNERII:**

- specificații și devize detaliate.

**MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:**

- contract privind activitatea de investiție comună cu investitorul.



**INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):**

**KOSMECHARA LIMITED LIABILITY COMPANY**

Petretskyi farmstead, Rosilna village, Bohorodchany District, Ivano-Frankivsk Region, 77722

**CONTACT PERSON:**

**Bohdan Ziniak – Director**  
e-mail: kosmechara@i.ua, tel. +380 (97) 388-92-55

**SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):**

Kosmecara LLC is mainly engaged in the hunting industry. At present, the enterprise is implementing an international project on the construction of enclosure for deer breeding. During one year the farm is frequented by more than 2,500 people (hunters, tourists, students). After the reconstruction, this complex can be visited by 18 people – for the night, 10 people – in the sauna, up to 30 people – at a cafe. The enterprise can also provide the following services:

- patriotic tours to the places of military glory of UPA soldiers (kryivkas, trenches, places of death and burial of UPA soldiers);
- hiking tours, putting up a tent city;
- horseback riding (there is also a light carriage that needs repair);
- snowmobile tours in winter;
- excursions to the territory of inoperative army unit of the Soviet times;
- living in the woods in a hunter's house;
- training of hunting;
- excursions to the enclosure with wild animals;
- photo hunting;
- holding banquets and corporate parties (up to 30 people).

The enterprise will perform all the reconstruction work on its own, investor funds will be used for the production of advertising products, purchase of materials, equipment and payment for designer's services.

**INVESTMENT COSTS:**

Total cost of the project is about 34550 USD.

Amount of investment required from investor – 24550 USD.

Assets of the enterprise to be involved in the project – 10000 USD.

**LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:**

- specifications and estimates are developed.

**WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:**

- agreement on joint investment activity with investor.

**RECONSTRUCTION OF THE HOTEL AND RECREATION COMPLEX OF KOSMECHARA LLC IN PETRETSKYI FARMSTEAD, ROSILNA VILLAGE, BOHORODCHANY DISTRICT, IVANO-FRANKIVSK REGION**



ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

**КОМУНАЛЬНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ЕКОСЕРВІС»**

вул. Б. Хмельницького, 82, м. Калуш, Івано-Франківська область, 77300

КОНТАКТНА ОСОБА:	<b>Кобиличецький Дмитро Дмитрович – директор</b> e-mail: <a href="mailto:ecoservis-if@yandex.ru">ecoservis-if@yandex.ru</a> моб. тел. +380 (66) 878-01-50 тел./факс + 380 (3472) 6-50-04
Короткий опис інвестиційної пропозиції (проекту):	Організація виробництва по переробці побутових відходів з виділенням з них фракцій, придатних для вторинної переробки потужністю 50 тис. тонн на рік. На сьогодні ринок сформований і існує стабільний попит на продукцію підприємств, що займаються сортуванням (переробкою) ТПВ. Реалізація проекту даст можливість понизити екологічне навантаження на м. Калуш та прилеглі до нього села і поліпшити санітарну обстановку, комплексно і в довгостроковому плані вирішивши проблему твердих відходів, створити впорядковану виробничу інфраструктуру по промисловій переробці сміття, а також організувати виробництво для отримання товарних продуктів вторинної переробки. Технологія, що впроваджується, дозволяє забезпечувати повернення в товарний оборот вторинних ресурсів (папір, картон, чорні і кольорові метали, пластмасу, скло і інше), мінімізувати пробіг автотранспорту, спростити складування сміття, скоротити число сміттєвих звалищ і полігонів. Проект внесе важливий вклад в економічне і найголовніше в екологічне оздоровлення міських і приміських територій.
Інвестиційні витрати:	Загальна вартість проекту – 1794,8 тис. дол. США. До проекту планується залучити власні активи підприємства, які йому належать (рухомі та нерухомі).
Стан підготовки проекту/пропозиції:	▪ проектно-кошторисна документація знаходиться на стадії розробки.
Спосіб (форма) залучення інвестицій:	▪ створення спільнотного підприємства з інвестором; ▪ довгостроковий кредит; ▪ угоди про спільну інвестиційну діяльність з інвестором.

**ГРОМАДИ БЕРЕЖУТЬ ДОВКІЛЛЯ**



ИНФОРМАЦІЇ ПРIVIND INITIATORUL PROIECTULUI (PROPUNERII):

**SOCIAȚIA MUNICIPALĂ EKOSERVIS**

Str. Khmelnytskoho, nr. 82 B, 77300 Kalush, Regiunea Ivano-Frankivsk

PERSOANĂ DE CONTACT:	<b>Kobyletskyi Dmytro Dmytryovych – Director</b> e-mail: <a href="mailto:ecoservis-if@yandex.ru">ecoservis-if@yandex.ru</a> mobil +380 (66) 878-01-50 tel./fax + 380 (3472) 6-50-04
SCURTĂ DESCRIERE A PROPUNERII (PROIECTULUI) DE INVESTIȚIE:	Organizarea producției de procesare a deșeurilor pentru realizarea de fracțiuni adecvate pentru o reciclare secundară, cu capacitate de 50.000 tone anual. Astăzi, piața este formată și există o cerere constantă pentru produsele companiei implicate în sortarea (procesarea) deșeurilor solide. Realizarea proiectului va crea oportunitatea de a reduce poluarea în orașul Kalush și satele adiacente și de a îmbunătăți condițiile sanitare, rezolvarea problemelor deșeurilor solide în mod cuprinzător și pe termen lung, crearea unui infrastructură de producție eficiente pentru procesarea deșeurilor industriale și organizarea producției produselor de bază pentru o a doua reciclare. Tehnologia aplicată asigură reintroducerea produselor secundare în circulația produsului (hârtie, carton, metale feroase și neferoase, materiale plastice, sticla și altele), minimizarea kilometrajului vehiculelor, simplificarea rampelor de gunoi și reducerea numărului acestora. Proiectul va avea o contribuție importantă la redresarea economică și de mediu a zonelor urbane și suburbane.
COSTURILE INVESTIȚIEI:	Costul total al proiectului – 1794,8 mii USD. Societatea intenționează să includă propriile active în cadrul proiectului (mobile și imobile).
NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/PROPUNERII:	▪ specificații și devize privind faza de dezvoltare.
MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:	▪ înființarea unei societăți mixte cu investitorul; ▪ împrumut pe termen lung; ▪ contract privind activitatea de investiție comună cu investitorul.
CONTACT PERSON:	<b>EKO SERVIS MUNICIPAL ENTERPRISE</b> 82 B. Khmelnytskoho St., Kalush, Ivano-Frankivsk Region, 77300
SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):	Organization of waste processing production with the release of fractions suitable for secondary recycling with the capacity of 50 thousand tons per year. Today the market is formed and there is a steady demand for the products of companies engaged in sorting (processing) of solid waste. The project realization will provide an opportunity to reduce the environmental burden on the city of Kalush and adjacent villages and improve sanitary conditions, comprehensively and in the long term solving the problem of solid waste, create an orderly production infrastructure for industrial waste processing, and organize the production of commodities for secondary recycling. The implemented technology allows to return secondary resources to the product turnover (paper, cardboard, ferrous and non-ferrous metals, plastics, glass and others), minimize vehicle mileage, simplify landfills, and reduce the number of garbage dumps and landfills. The project will make an important contribution to economic and environmental recovery of urban and suburban areas.
INVESTMENT COSTS:	Total cost of the project – 1794.8 thousand USD. The enterprise plans to involve own assets to the project (movable and immovable).
LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:	▪ specifications and estimates are on the stage of development.
WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:	▪ creation of a joint venture with investor; ▪ long-term credit; ▪ agreement on joint investment activity with investor.



**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**ТзОВ «MIK»**

вул. Покутська, 2, с. Сопів, Коломийський район, Івано-Франківська область, 78217

**КОНТАКТНА ОСОБА:**

**Мацьків Василь Миколайович – директор**  
e-mail: tmdelso@gmail.com  
моб. тел. +380 (67) 342-04-00  
тел. +380 (3433) 4-30-32

**КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):**

Даний проект передбачає створення технологічної лінії по виробництву щепи, яка застосовується для коптіння ковбасних виробів, риби, морепродуктів, сирів. Основне технологічне обладнання, що використовується для виробництва щепи, – це рубальні машини, розподільчий циклон, сушильні камери та упаковка.  
Підприємство має в своєму розпорядженні виробничі та складські приміщення загальною площею 1100 м<sup>2</sup>. Також для підготовчих робіт підприємство має в наявності декілька одиниць деревообробного обладнання (пилорама, циркулярка, фуганок, рейсмус). Дані приміщення та обладнання підприємство планує залучити до проекту. Сприятливими умовами для реалізації даного проекту є близьке розташування сировинної бази (Коломийський лісгосп) та велика потреба в даній продукції.

**ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТИ:**

Загальна вартість проекту – 180 000 дол. США.  
Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 90 000 дол. США.  
Власні активи підприємства, які плануються залучити до реалізації проекту, – 90 000 дол. США.

**СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ПРОПОЗИЦІЇ:**

- підготовлено техніко-економічне обґрунтування.

**СПОСІБ (ФОРМА) ЗАЛУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:**

- створення спільного підприємства з інвестором;
- угода про спільну інвестиційну діяльність з інвестором.

## ВИРОБНИЦТВО ТЕХНОЛОГІЧНОЇ ЩИПИ ДЛЯ КОПТИННЯ



**ІНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУІ (ПРОПУНЕРІІ):**

**MIK SRL**

Str. Pokutska, nr. 2, 78217 Sopiv, District Kolomyia, Region Ivano-Frankivsk

**ПЕРСОАНĂ DE CONTACT:**

**Matskiv Vasyl Mykolaiovich – Director**  
e-mail: tmdelso@gmail.com  
mobil +380 (67) 342-04-00  
tel. +380 (3433) 4-30-32

**СУРТĂ DESCRIERE A ПРОПУНЕРІІ (ПРОЕКТУЛУІ) DE INVESTIȚIE:**

Acest proiect presupune crearea unei linii tehnologice pentru producția de talaș, folosit pentru afumat cărnăți, pește, fructe de mare, brânză. Echipamentele tehnologice principale folosite pentru fabricarea talașului sunt: mașina de tocata, ciclonul de distribuție, camere de uscare și ambalare. Întreprinderea dispune de facilități de producție și depozitare cu suprafață totală de 1100 m<sup>2</sup>. Există, de asemenea, mai multe echipamente de prelucrare a lemnului (gater, ferăstrău circular, rindea, dispozitiv de calibrare) pentru lucrări de pregătire. Întreprinderea intenționează să utilizeze aceste facilități și echipamente în cadrul proiectului. Condiții favorabile pentru implementarea acestui proiect sunt apropierea bazei de materie primă (pădurea Kolomyia) și cerința ridicată pentru acest produs.

**COSTURILE INVESTIȚIEI:**

Costul total al proiectului – 180.000 USD.  
Suma investiției necesare de la investitor – 90.000 USD.  
Activele întreprinderii care urmează a fi introduse în cadrul proiectului – 90.000 USD.

**NIVELUL DE PREGĂTIRE A ПРОЕКТУЛУІ/ПРОПУНЕРІІ:**

- studiu tehnico-economic elaborat.

**MODALITATEA (ФОРМА) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:**

- înființarea unei societăți mixte cu investitorul;
- contract privind activitatea de investiție comună cu investitorul.



**INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):**

**MIK LIMITED LIABILITY COMPANY**

2 Pokutska St., Sopiv village, Kolomyia District, Ivano-Frankivsk Region, 78217

**CONTACT PERSON:**

**Matskiv Vasyl Mykolaiovich – Director**  
e-mail: tmdelso@gmail.com  
mobile phone +380 (67) 342-04-00  
tel. +380 (3433) 4-30-32

**SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):**

This project involves the creation of a technological line for the production of woodchips, used for smoking sausages, fish, seafood, cheese. The main technological equipment used to manufacture woodchips is chippers, distribution cyclone, drying chambers and packaging. The enterprise has production and storage facilities with total area of 1100 m<sup>2</sup>. There are also several pieces of woodworking equipment (sawmill, buzz saw, jointer, shifting gage) for preparatory work. The enterprise is planning to use these facilities and equipment in the project. Favorable conditions for the implementation of this project are the proximity of raw material base (Kolomyia forestry) and a great need for this product.

**INVESTMENT COSTS:**

Total cost of the project – 180 thousand USD.  
Amount of investment required from investor – 90 thousand USD.  
Assets of the enterprise to be involved in the project – 90 thousand USD.

**LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:**

- business case is prepared.

**WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:**

- creation of a joint venture with investor;
- agreement on joint investment activity with investor.



**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**ТОВ «БУТУКУЛ ІМПОРТ-ЕКСПОРТ»**

вул. Фіріца, 169, м. Бая-Маре, повіт Марамуреш, Румунія  
веб-сайт: <http://www.scbutuculsrl.byethost12.com>

**КОНТАКТНА ОСОБА:**

**Влад Йонут Хеліндіан – адміністратор**  
e-mail: [vlad21helindian@yahoo.com](mailto:vlad21helindian@yahoo.com)  
тел. +40-746-811602

**КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):**

ТОВ «Бутукул Імпорт-Експорт» планує організувати розсадник з декоративними кущами і деревами. Компанія розраховує мати доступ до безоповоротного фінансування через Національну Програму Сільського Розвитку, Захід 06, Діяльність 6.1 «Підтримка молодих фермерів». Для реалізації цієї мети проекту повинна відповісти вимогам Директив щодо заявок на отримання грантів, які зараз знаходяться в консультаційному варіанті:

- молодий фермер = особа віком до 40 років; розробка зареєстрована в Агентстві Сільськогосподарських Виплат і Посередництв (АСВП);
- розробка зареєстрована як мікро/мале підприємство;
- розробка має економічний вимір 12000-15000 УП (умовної продукції);
- безоповоротна державна допомога повинна бути надана протягом 3-5 років на суму до 5000 Євро.

**ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТИ:**

Загальна вартість проекту – 38000 Євро.  
Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 30000 Євро.  
Власні активи підприємства, які плануються залучити до реалізації проекту:

- земля для організації розсадника – 8000 Євро.

**СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ ПРОПОЗИЦІЇ:**

- підготовлено техніко-економічне обґрунтування.

**СПОСІБ (ФОРМА) ЗАЛУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:**

Безповоротне фінансування через Національну Програму Сільського Розвитку (НПСР).



**ЗАСНУВАННЯ МОЛОДИХ ФЕРМЕРІВ – РОЗСАДНИК З ДЕКОРАТИВНИМИ КУЩАМИ І ДЕРЕВАМИ**



**ИНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**BUTUCUL IMPORT-EXPORT SRL**

Str. Firiza, nr. 169, Baia Mare, Județ Maramureș, România  
Website: <http://www.scbutuculsrl.byethost12.com>

**ПЕРСОАНĂ DE CONTACT:**

**Vlad Ionuț Helindian – Administrator**  
e-mail: [vlad21helindian@yahoo.com](mailto:vlad21helindian@yahoo.com)  
tel: +40-746-811602

**СУРСĂ ДЕСКРИПȚIE A PROPUNERII (ПРОЕКТУ) DE INVESTIȚIE:**

Societatea intenționează să înființeze o pepiniere cu arbori și arbuști ornamentali. Pentru aceasta, firma are în vedere accesarea unei finanțări nerambursabile prin Programul Național de Dezvoltare Rurală (PNDR) - Măsura 6, Submăsura 6.1 „Sprijin pentru instalarea tinerilor fermier”. Momentan, Ghidul solicitantului este în varianta consultativă. Condiții din Ghidul de finanțare:

- Tânăr fermier = persoană cu vârstă de până la 40 de ani; exploatația este înregistrată la Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA);
- exploatația este înregistrată ca microîntreprindere/ întreprindere mică;
- exploatația are o dimensiune economică cuprinsă între 12000 – 15000 SO (valoarea producției standard);
- sprijinul public nerambursabil se acordă pe o perioadă între 3 și 5 ani și este de până la 50000 EUR.

**COSTURILE INVESTIȚIEI:**

Costul total al investiției – 38000 EUR;  
Fondurile solicitate de la investitor – 30000 EUR;  
Activele proprii ale întreprinderii planificate pentru a fi utilizate în proiect:

- terenul necesar înființării unei pepiniere, în valoare de 8000 EUR.

**NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/ PROPUNERII:**

- au fost pregătite bazele tehnico-economice.

**MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:**

Se intenționează să se aplique pentru a obține finanțare nerambursabilă prin Programul Național de Dezvoltare Rurală (PNDR) - Măsura 6, Submăsura 6.1.



**INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):**

**BUTUCUL IMPORT-EXPORT LTD**

169 Firiza St., Baia Mare, Maramures County, Romania  
website: <http://www.scbutuculsrl.byethost12.com>

**CONTACT PERSON:**

**Vlad Ionuț Helindian – Administrator**  
e-mail: [vlad21helindian@yahoo.com](mailto:vlad21helindian@yahoo.com)  
tel. +40-746-811602

**SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):**

Butucul Import-Export LTD company plans the setting up of a nursery with ornamental shrubs and trees. The company intends to access on non-refundable financing through the Rural Development National Programme (RDNP), Measure 06, Sub measure 6.1 „Support for the establishment of young farmers”. To that effect, it must comply with the requirements of the Grant application Guidelines, which currently, is in the consulting variant:

- young farmer = person aged up to 40; the exploitation is registered with the Agricultural Payments and Interventions Agency (APIA);
- exploitation is registered as microenterprise/small enterprise;
- exploitation has an economic dimension between 12000 – 15000 SO (value of standard production);
- non-refundable public aid shall be granted for a period during 3-5 years and is up to 5000 EUR.

**INVESTMENT COSTS:**

Total cost of the project – 38000 EUR.  
Investment amount required from investor – 30000 EUR.  
Assets of the enterprise to be involved in the project:

- the land necessary to set up a nursery – 8000 EUR.

**LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:**

- the technical and economical basis has been prepared.

**WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:**

Non-refundable financing through the Rural Development National Programme (RDNP).

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

**ТОВ «ОКНА СПОРТ»**

вул. Унірії, 1Д, Окна Шугатаг, повіт Марамуреш, 437205, Румунія

<b>КОНТАКТНА ОСОБА:</b> <b>Іонут Поп – адміністратор</b> e-mail: ionut453@yahoo.com тел. +40-740-918871 факс +40-262-374133	<b>КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):</b> Ця інвестиція в розбудову відпочинкової та рекреаційної інфраструктури спрямована на досягнення таких цілей: <ul style="list-style-type: none"> <li>– будівництво кімнат для переодягання, включаючи кімнати для відповідних потреб з метою сприяння організації та проведенню заходів в межах відпочинкового та рекреаційного комплексу, наприклад, роздягальні, кімнати для зберігання, санузол, технічні кімнати, тощо;</li> <li>– багатофункціональні території: <ul style="list-style-type: none"> <li>- багатофункціональна ділянка з синтетичним покриттям для ігор з м'ячем (мініфутбол, баскетбол, волейбол тощо);</li> <li>- каток з козваючою поверхнею, яка зроблена із синтетичних пластин, що може використовуватись і зими, і літом;</li> <li>- дві багатофункціональні ділянки з синтетичним покриттям для ігор з ракетками (тенис, бадміnton тощо);</li> <li>- інфраструктура доступу та стоянки автотранспортних засобів, комунальні послуги – питна вода, електрична енергія, каналізація; гірські велосипеди.</li> </ul> </li> </ul> <p>Коли інвестування буде закінчено, компанія розпочне свою діяльність в м. Окна Шугатаг з наданням нових послуг щодо відпочинку та рекреації, таких як каток з синтетичним покриттям, придатний для використання в будь-яку пору року, ділянки з пневматичними шинами, гірський велосипедний туризм. Нові відпочинкові та рекреаційні послуги будуть спрямовані на такі категорії клієнтів: мешканці Окна Шугатаг, Калінешті, Бая-Маре – 151 400 осіб, туристи Окна Шугатаг, Марамуреський повіт – 40 000 осіб за рік.</p> <p>Проект був поданий на фінансування в рамках програми EAERD (Європейський Сільськогосподарський Фонд Сільського Розвитку) (Національна Програма Сільського Розвитку – НПСР), Захід, 313 «Захоочення туристичної діяльності», пункт б) Інвестиції у розвиток відпочинкової та рекреаційної інфраструктури, в травні 2012 року. Договір про фінансування був підписаний 31.01.2014.Період впровадження – 21 місяць.</p>
<b>ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТИ:</b> Загальна вартість проекту – 297284 Євро. Обсяг інвестицій, які необхідно започаткувати від інвестора, – 199745 Євро: Європейські фонди та державний бюджет (95 % + 5 %). Власні активи підприємства, які плануються залучити до реалізації проекту: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 97539 Євро власного внеску + земля.</li> </ul>	
<b>СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ ПРОПОЗИЦІЙ:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування;</li> <li>▪ розроблено бізнес-план;</li> <li>▪ розроблено проектно-кошторисну документацію;</li> <li>▪ розроблено проект.</li> </ul>	
<b>СПОСІБ (ФОРМА) ЗАЛУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:</b> Кошти ЄС.	

**БУДІВНИЦТВО ВІДПОЧИНКОВОГО ТА РЕКРЕАЦІЙНОГО КОМПЛЕКСУ**



 <b>PERSOANĂ DE CONTACT:</b> <b>Ionut Pop – Administrator</b> e-mail: ionut453@yahoo.com, tel: +40-740-918871, fax: +40-262-374133	<b>INFORMAȚII PRIVIND INITIATORUL PROIECTULUI (PROPUNERII):</b> <b>OCNA SPORT SRL</b> Str. Unirii nr. 1D, Ocna Sugatag, 437205, Județ Maramureș, România
<b>SCURTĂ DESCRIEREA A PROPUNERII (PROIECTULUI) DE INVESTIȚIE:</b> Investiția în infrastructura de agrement și activități recreaționale are în vedere realizarea următoarelor obiective: <ul style="list-style-type: none"> <li>– clădire vestiar care cuprinde spații pentru toate necesitățile de organizare și buna funcționare a activităților din cadrul bazei de agrement: vestiare, spații de depozitare, grupuri sanitare, spații tehnice etc.;</li> <li>– terenuri multifuncționale: <ul style="list-style-type: none"> <li>- teren multifuncțional cu suprafață sintetică pe care se vor putea desfășura jocuri cu mingea - minifotbal, baschet, handbal, etc.;</li> <li>- patinoar cu suprafață de alunecare din plăci sintetice, utilizarea vară-iarnă;</li> <li>- două terenuri multifuncționale cu gazon sintetic pe care se vor putea desfășura jocuri cu rachete - tenis, badminton, etc.;</li> <li>- infrastrucutura de acces și parcare auto, asigurare utilități - alimentare cu apă potabilă și energie electrică, canalizare, biciclete tip mountain bike.</li> </ul> </li> </ul> Prin finalizarea investiției, firma își va începe activitatea oferind în Ocna Sugatag noi servicii de agrement și activități recreaționale, patinoar cu suprafață sintetică, practicabil în orice perioadă a anului, posibilitatea de acoperire terenuri în anvelopă gonflabilă, cicloturism montan. Noile servicii de agrement și recreaționale se vor adresa următoarelor categorii de clienți: Locuitorii din zona Ocna Sugatag, Călinești, Budești, Baia Mare – 151400 locuitori, turiștii din stațiunea balneo-climaterică Ocna Sugatag, jud. Maramureș – 40000 persoane/an. Proiectul a fost depus pentru finanțare prin Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală - FEADR. Perioada de implementare: 21 luni.	
<b>COSTURILE INVESTIȚIEI:</b> Costurile totale ale investiției - 297284 EUR; Fondurile solicitate de la investitor - 199745 EUR fonduri europene și buget național (95% + 5%); Activite proprii ale întreprinderii planificate pentru a fi utilizate în proiect: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 97539 EUR (contribuție proprie + teren).</li> </ul>	
<b>NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/ PROPUNERII:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ au fost pregătite bazele tehnico-economice;</li> <li>▪ a fost dezvoltat planul de afaceri;</li> <li>▪ au fost elaborate specificațiile și estimările proiectului;</li> <li>▪ a fost întocmit și aprobat proiectul.</li> </ul>	
<b>MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:</b> Proiectul a fost depus pentru finanțare prin Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală FEADR (Programul Național de Dezvoltare Rurală - PNDR), Măsură 313 – «Încurajarea activităților turistice», componenta b) Investiții în infrastructura de agrement și activități recreaționale.	
 <b>CONTACT PERSON:</b> <b>Ionut Pop – Administrator</b> e-mail: ionut453@yahoo.com, tel. +40-740-918871, fax +40-262-374133	<b>INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):</b> <b>OCNA SPORT LTD</b> 1D Unirii St., Ocna Sugatag, 437205, Maramures County, Romania
<b>SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):</b> This investment in the relaxation and recreational infrastructure aims at fulfilling the following goals: <ul style="list-style-type: none"> <li>- dressing room building, including rooms for every need so as to facilitate the organisation and carrying out of the activities within the relaxation and recreational facility, i.e. locker rooms, storing rooms, bathrooms, technical rooms, etc.</li> <li>- multi-functional areas: <ul style="list-style-type: none"> <li>- multi-functional ground with synthetic turf where ball games can be played (mini soccer, basketball, handball, etc.);</li> <li>- skating rink with a sliding surface made of synthetic plates, usable both in winter and in summer;</li> <li>- two multifunctional grounds with synthetic turf where games with rackets can be played (tennis, badminton, etc.);</li> <li>- access infrastructure and vehicle parking lots, utility supplies – drinking water, electric power, sewage, mountain bikes.</li> </ul> </li> </ul> When the investment is finished, the company can start its activity, providing new relaxation and recreational services in Ocna Sugatag, such as synthetic surface skating rink, usable at any time of the year, the opportunity of covering grounds with pneumatic tyres, mountain bike tourism. The new relaxation and recreational services will address the following categories of clients: the inhabitants of the area of Ocna Sugatag, Călinești, Budești, Baia Mare – 151,400 inhabitants, the tourists in Ocna Sugatag resort, Maramureș County – 40,000 people/year. The project was submitted for financing through the EAERD (The National Programme of Rural Development – NPD), Measure 313 «Encouraging tourist activities», component b) Investment in the relaxation and recreational infrastructure, in the session of May 2012. The funding agreement was signed on 31.01.2014. Implementation period – 21 months.	
<b>INVESTMENT COSTS:</b> Total cost of the project – 297284 EUR. Investment amount required from investor – 199745 EUR: European funds and national budget (95% + 5%). Assets of the enterprise to be involved in the project: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 97539 EUR own contribution + land.</li> </ul>	
<b>LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ the technical and economical basis has been prepared;</li> <li>▪ the business plan has been developed;</li> <li>▪ the project specifications and estimates have been drawn up;</li> <li>▪ the project has been drawn up.</li> </ul>	
<b>WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:</b> EU funding.	



**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**ТОВ «ТУРИСТИЧНА ГРУПА БІРСАНА»**

246, село Бірсана, комуна Бірсана, повіт Марамуреш, Румунія

КОНТАКТНА ОСОБА:	Bacile Băies – адміністратор e-mail: basiliobaias@yahoo.com тел. +40-751-412478
КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):	ТОВ «Туристична Група Бірсана», яка була заснована в 2012 році, спрямована на розширення свого бізнесу щодо надання послуг у сфері обслуговування транспортних засобів. Компанія володіє земельною ділянкою 6000 м <sup>2</sup> , на якій планується побудувати сучасний комплекс для автосервісу, що буде включати автомийку та засоби обслуговування клієнтів. Інвестиції будуть направлені на мешканців комуни Бірсана, а також клієнтів сусідніх сіл, оскільки найближчий такий центр з технічного обслуговування транспортних засобів знаходиться в м. Сігету-Мармації. Також будуть відкриті центри щодо технічного обслуговування та миття машин, технологічного транспорту та сільськогосподарських інструментів.
ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТИ:	Загальна вартість проекту – приблизно 109300 Євро. Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – 107300 Євро. Власні активи підприємства, які планується залучити до реалізації проекту: ▪ 6000 м <sup>2</sup> земельної ділянки вартістю приблизно 6000 Євро.
СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ПРОПОЗИЦІЇ:	▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування; ▪ розроблено бізнес-план; ▪ розроблено проект.
СПОСІБ (ФОРМА) ЗАПУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:	Безповоротне фінансування через Європейські фонди в рамках Програми Лідер, Захід 312 – компоненти а) створення нових робочих місць та підтримка існуючих в сільській місцевості та б) диверсифікація послуг, що надаються сільському населенню мікропідприємствами.



**АВТОСЕРВІС БАЯС**



**ІНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІІ):**

**TOURISM GROUP BÂRSANA SRL**

nr. 246; Comuna Bârsana, Sat Bârsana, Județ Maramureș, România

ПЕРСОАНĂ ДЕ КОНТАКТ:	Vasile Băies – Administrator e-mail: basiliobaias@yahoo.com tel.: +40-751-412478
СКУРТĂ ДЕСКРИРЕ А ПРОПУНЕРІІ (ПРОЕКТУЛУ) ДЕ ІНВЕСТИЦІЕ:	Societatea Tourism Group Bârsana SRL, înființată în 2012, își propune să-și extindă activitatea și să ofere servicii în domeniul întreținerii autovehiculelor. Societatea deține un teren de peste 6000 m <sup>2</sup> pe care dorește să construiască un service auto modern, care să înglobeze o spălătorie auto și un service pentru clienți. Investiția va fi destinată atât locuitorilor comunei Bârsana, cât și localităților adiacente, dat fiind că un astfel de centru de întreținere și inspecție auto există doar în Sighetu Marmației. Va fi construit un centru destinat întreținerii și cosmetizării autoturismelor, autoutilitarelor și utilajelor agricole și se are în vedere crearea a 5 noi locuri de muncă.
КОСТУРІЛЕ ИНВЕСТИЦІЕ:	Costurile totale ale investiției - aprox. 109300 EUR; Fondurile solicitate de la investitor - 107300 EUR; Activele proprii ale întreprinderii planificate pentru a fi utilizate în proiect: ▪ teren cu o suprafață de peste 6000 mp, în valoare de aprox. 6000 EUR.
НІВЕЛУЛДЕ ПРЕГАТІРЕ А ПРОЕКТУЛУ/ПРОПУНЕРІІ:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ studiu tehnico-economic elaborat;</li> <li>▪ plan detaliat al afacerii;</li> <li>▪ proiect aprobat.</li> </ul>
МОДАЛАТЕА (ФОРМА) ДЕ АТРАГЕРЕ А ІНВЕСТИЦІЕ:	Fonduri europene prin Programul Național de Dezvoltare Rurală, Măsura 312 – Microîntreprinderi.
ШОРТ ДЕСКРИРЕ ОФ ПРОІНВЕСТИЦІО ПРОЈЕКТУЛУ:	<b>INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):</b> <p><b>TOURISM GROUP BÂRSANA LTD</b></p> <p>246 Barsana village, Barsana commune, Maramures County, Romania</p>
КОНТАКТ ПЕРСОАНĂ:	Vasile Băies – Administrator e-mail: basiliobaias@yahoo.com tel. +40-751-412478
ІНВЕСТИЦІО НАСТАВЛЕННЯ ПРОІНВЕСТИЦІО ПРОЈЕКТУЛУ:	Tourism Group Barsana LTD company, established in 2012, aims at extending its business and providing services in the field of vehicle maintenance. The company owns a 6000 m <sup>2</sup> plot of land on which it intends to build a modern motor service which will include a carwash and a service facility for our clients. The investment shall address both the inhabitants of Barsana commune, and clients from the neighbouring villages, since the nearest such vehicle maintenance and inspection facility is in the town of Sighetu Marmației. A facility for the maintenance and cleaning of cars, utility vehicles and agricultural tools will be set up.
ІНВЕСТИЦІО СТОСУРІЛІ:	Total cost of the project – approx. 109300 EUR. Investment amount required from investor – 107300 EUR. Assets of the enterprise to be involved in the project: ▪ 6000 m <sup>2</sup> plot of land, with a value of approx. 6000 EUR.
НІВЕЛУЛДЕ ПРЕПАРЕДНОСІСІ ПРОЕКТУЛУ/ПРОПУНЕРІІ:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ technical and economical basis has been prepared;</li> <li>▪ business plan has been developed;</li> <li>▪ project has been drawn up.</li> </ul>
ВАЙ (ФОРМА) ОФ ПРОІНВЕСТИЦІО АТРАКЦІОНІ:	Non-refundable financing from European funds, through the Leader Programme, Measure 312 – components a) Job creation and sustaining the existing jobs in the rural space, and b) Diversifying the services provided to rural populations by micro-enterprises.

	<b>ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):</b>
	<b>ТОВ «ДАВА БЕРВАС»</b> 804, село Сарасеу, комуна Сарасеу, повіт Марамуреш, 437265, Румунія
<b>КОНТАКТНА ОСОБА:</b>	<b>Васіле Берчі – координатор проєкту</b> мобільний тел. +40-757-107601
<b>КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):</b>	Компанія «Дава Бервас Лтд.» була заснована в 2012 році. Вона займається виробництвом пластмасових тарілок, фольги, труб і профілів. На ділянці землі площею 4000 м <sup>2</sup> , яка належить компанії, ми маємо намір збудувати виробничий завод + додаткову будівлю та 2 панелі із сонячними елементами. Ідея цього проєкту виникла як результат розвитку регіону в минулих роках, економічних об'єктів, які були створені після 1990 року. Населення постійно зростає, що призводить до необхідності засновувати нові компанії та створювати нові робочі місця. В запропонованій будівлі будуть розміщені дві виробничі лінії: <ul style="list-style-type: none"> <li>– полівінілхлоридні шланги з вставками із тканин, які можуть бути використані в установках для води і садівництва, а також для компресорів, вогнегасників, газу;</li> <li>– PET контейнери з пластмасових форм.</li> </ul> Для зменшення енергетичного споживання ми зираємося обладнати систему нагріву води панелями із сонячними елементами, так що електрична енергія буде вироблятись з регенераційних джерел – сонячної енергії.
<b>ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТИ:</b>	Загальна вартість проєкту – більше 2 млн. Євро. Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – близько 2 млн. Євро.
<b>СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ПРОПОЗИЦІЇ:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування;</li> <li>▪ розроблено бізнес-план;</li> <li>▪ розроблено проєкт.</li> </ul>
<b>СПОСІБ (ФОРМА) ЗАЛУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:</b>	Європейські кошти в рамках Національної Програми Сільського Розвитку — НПСР.

### ЗАВОД З ВИГОТОВЛЕННЯ ПЛАСТМАСОВИХ ВИРОБІВ



	<b>ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):</b>
	<b>DAVA BERVAS SRL</b> nr. 804, Comuna Sarasău, Sat Sarasău, 437265, Județ Maramureș, România
<b>ПЕРСОАНĂ ДЕ КОНТАКТ:</b>	<b>Vasile Berci – Responsabil proiect</b> mobil: +40-757-107601
<b>СУРГАТĂ DESCRIEREA А ПРОПУНЕРУ (ПРОЕКТУ) ДЕ ИНВЕСТИЦИЕ:</b>	Firma Dava Bervas SRL a fost înființată în 2012 și are ca obiect de activitate fabricarea plăcilor, foliilor, tuburilor și profilelor din material plastic. Pe terenul aflat în proprietate, în suprafață de peste 4000 mp, se intenționează să se construiască o hală de producție + corp anexă și 2 panouri solare. Ideea investiției a apărut datorită faptului că zona s-a dezvoltat din punct de vedere economic în ultimii ani, unitățile economice existente în zonă fiind realizate după 1990. Populația este în continuu creștere, ceea ce face necesar crearea de noi unități economice și crearea de noi locuri de muncă. În hala propusă se vor amplasa două linii de producție: <ul style="list-style-type: none"> <li>– furtunuri PVC cu inserție de pânză, utilizate la instalații de apă, grădinărit, compresoare, stîngătoare, gaz;</li> <li>– peturi din preforme din material plastic.</li> </ul> În vederea obținerii unei economii în ceea ce privește consumul de energie, se intenționează dotarea sistemului de încălzire a apei cu panouri solare și producerea de energie din surse regenerabile – energie solară.
<b>КОСТУРILE ИНВЕСТИЦИЕ:</b>	Costurile totale ale investiției – peste 2 milioane EUR; Fondurile solicitate de la investitor – 2 milioane EUR.
<b>НИВЕЛУЛ ДЕ ПРЕГĂTIRE А ПРОЕКТУ/ПРОПУНЕРУ:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ studiu tehnico-economic elaborat;</li> <li>▪ plan detaliat al afacerii;</li> <li>▪ proiect aprobat.</li> </ul>
<b>МОДАЛАТЕА (ФОРМА) ДЕ АТРАГЕРЕ А ИНВЕСТИЦИЕ:</b>	Se intenționează să se aplice pentru a obține finanțare nerambursabilă prin Programul Național de Dezvoltare Rurală (PNDR) - Măsura 6, Submăsura 6.1.
	<b>INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):</b>
	<b>DAVA BERVAS LTD</b> 804 Sarasau village, Sarasau commune, 437265, Maramures County, Romania
<b>CONTACT PERSON:</b>	<b>Vasile Berci – project coordinator</b> mobile phone: +40-757-107601
<b>SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):</b>	Dava Bervas LTD Company was established in 2012. It deals with manufacturing of plastic plates, foils, tubes and profiles. On the plot of land owned by the company, with an area of 4000 m <sup>2</sup> , we intend to build a production plant + annex building and 2 solar panels. The idea of this investment appeared as a result of development of the region in the last years, the economic units existing in the area being established after 1990. The population is growing constantly, which makes it necessary to establish new companies and create new jobs. Two production lines will be placed in the proposed hall: <ul style="list-style-type: none"> <li>– PVC hoses with cloth insertion, which can be used for water and gardening installations, as well as for compressors, extinguishers, gas;</li> <li>– PET containers from plastic premoulds.</li> </ul> In order to reduce the power consumption, we intend to equip the water heating system with solar panels, so that electric power can be produced from regenerating sources – solar energy.
<b>INVESTMENT COSTS:</b>	Total cost of the project – over 2 million EUR. Investment amount required from investor – around 2 million EUR.
<b>LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ technical and economical basis has been prepared;</li> <li>▪ business plan has been developed;</li> <li>▪ project has been drawn up.</li> </ul>
<b>WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:</b>	European funds through the National Programme for Rural Development – NRPD.

**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**ТОВ «САЛІНФІТОФАРМ»**

вул. Унірії, 30, село Окна Шугатаг, комуна Окна Шугатаг, повіт Марамуреш, Румунія  
веб-сайт: <http://salinfitofarm.ro>

Контактна особа:	Джордх Тібулек – адміністратор e-mail: <a href="mailto:contact@salinfitofarm.ro">contact@salinfitofarm.ro</a> мобільний тел. +40-740-865351
Короткий опис інвестиційної пропозиції (проекту):	ТОВ «Салінфітофарм» було засноване у 2012 році. Воно виробляє та продає через власні фармацевтичні та різні дистрибуторські компанії такі товари: креми, настоїки, різні натуральні продукти. У 2013 році компанія вирішила розширити свій бізнес та побудувати фармацевтичне підприємство, а також отримати фінансування від Європейських фондів. Підприємство буде розміщено на ділянці землі площею більше 500 м <sup>2</sup> , яка належить компанії. Буде збудовано виробниче приміщення та встановлена високопродуктивна панель із сонячними елементами для нагріву води для виробничо-побутових потреб.
Інвестиційні витрати:	Загальна вартість проекту – 90000 Євро. Власні активи підприємства, які плануються залучити до реалізації проекту: ▪ земля 500 м <sup>2</sup> .
Стан підготовки проекту/пропозиції:	▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування; ▪ розроблено бізнес-план; ▪ розроблено проект.
Спосіб (форма) залучення інвестицій:	Фінансування в рамках Програми Лідер. У 2014 році проект був поданий на розгляд в Асоціацію «Мара-Гутаї», Місцева Ініціативна Група, і був затверджений для фінансування на суму більше 90000 Євро.



**ФАРМАЦЕВТИЧНЕ ПІДПРИЄМСТВО**



**ІНФОРМАЦІЇ ПРIVIND INITIATORUL PROIECTULUI (PROPUNERII):**

**SALINFITOFARM SRL**

Str. Unirii, nr. 30, Comuna Ocna Șugatag, Sat Ocna Șugatag, Județ Maramureș, România  
Website: <http://salinfitofarm.ro>

PERSOANĂ DE CONTACT:

Gheorghe Tibuleac – Administrator  
e-mail: [contact@salinfitofarm.ro](mailto:contact@salinfitofarm.ro)  
tel: +40-740-865351

SCURTĂ DESCRIERE A PROPUNERII (PROIECTULUI) DE INVESTIȚIE:

Firma Salinfitofarm SRL a fost înființată în 2012 și produce și comercializează prin farmacia proprie și diverse firme de distribuție: creme, tinturi, diverse produse naturale. În anul 2013, s-a decis să se extindă și să construiască o fabrică de produse farmaceutice, finanțată din fonduri europene. Investiția se va realiza pe un teren de peste 500 m<sup>2</sup>, aflat în proprietatea firmei. Va fi construită o hală de producție și va fi amplasat un sistem complet de panouri solare plane de înaltă performanță, pentru preparare apă caldă menajeră.

COSTURILE INVESTIȚIEI:

Costul total al proiectului – 90000 EUR;  
Activele întreprinderii care urmează a fi introduse în cadrul proiectului – teren de 500 m<sup>2</sup>.

NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/PROPUNERII:

- au fost pregătite bazele tehnico-economice;
- a fost dezvoltat planul de afaceri;
- au fost elaborate specificațiile și estimările proiectului;
- a fost întocmit și aprobat proiectul.

MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:

Finanțare prin Programul Leader: Proiectul a fost depus în 2014 la Asociația «Grupul de Acțiune Locală Mara - Gutăi», fiind admis pentru acordarea finanțării în valoare de peste 90000 EUR.



**INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):**

**SALINFITOFARM LTD**

30 Unirii St., Ocna Sugatag village, Ocna Sugatag commune, Maramures County, Romania  
Website: <http://salinfitofarm.ro>

CONTACT PERSON:

Gheorghe Tibuleac – Administrator  
e-mail: [contact@salinfitofarm.ro](mailto:contact@salinfitofarm.ro)  
mobile phone: +40-740-865351

SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):

Salinfitofarm LTD was established in 2012. It produces and sells, through its own pharmacy and various distribution companies, the following goods: creams, tinctures, various natural products. In 2013 the company decided to expand its business and build a pharmaceutical factory and to obtain financing from European funds. The investment factory will be built on a plot of land of over 500 m<sup>2</sup>, owned by the company. A production hall will be built and a complete high-performance solar panel system will be installed for the heating of the domestic water.

INVESTMENT COSTS:

Total cost of the project – 90000 EUR.  
Assets of the enterprise to be involved in the project:  
▪ land of 500 m<sup>2</sup>.

LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:

- technical and economical basis has been prepared;
- business plan has been developed;
- project has been drawn up.

WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:

Financing through Leader Programme. In 2014 the project was submitted to the Association of «Mara - Gutăi» Local Action Group, and was accepted for a funding of over 90000 EUR.



ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

**ТОВ «Q10 RO»**

бульвар Букaresti, 47, Бая-Маре, повіт Марамуреш, 430013, Румунія

КОНТАКТНА ОСОБА:	<b>Сорін Тамайага – адміністратор</b> e-mail: sorinq10@yahoo.com мобільний тел. +40-722-380370 факс +40-311-062867
КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):	ТОВ «Q10 RO» відновило свою діяльність у 2011 році як виробник кухонних меблів з 5 працівниками у формі мікропідприємства. З метою диверсифікації виробництва, підвищення якості продукції і послуг, які надаються, компанія вирішила інвестувати в придбання нових та надійних деревооброблювальних машин та інструментів, що сприятиме створенню щонайменше 2 нових робочих місць.
ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТИ:	Загальна вартість проекту – приблизно 265000 Євро. Обсяг інвестицій, які необхідно залучити від інвестора, – близько 200000 Євро.
СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ПРОПОЗИЦІЇ:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування;</li> <li>▪ розроблено бізнес-план;</li> <li>▪ розроблено проект.</li> </ul>
СПОСІБ (ФОРМА) ЗАЛУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:	Фінансування через Регіональну Виробничу Програму. Для того, щоб отримати фінансування для цих інвестицій, проект був представлений як частина Регіональної Виробничої Програми, Розділ 4, Підрозділ 4.3 – Підтримка розвитку мікропідприємств. Договір про фінансування був підписаний в червні 2014 року. Термін придбання устаткування – травень 2015 року.



ПРИДБАННЯ ТЕХНОЛОГІЧНОГО УСТАТКУВАННЯ ДЛЯ МЕБЛЕВОГО ВИРОБНИЦТВА



ІНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІІ):

**Q10 RO SRL**

Bd. București, nr. 47, Baia Mare, 430013, Județ Maramureș, România

ПЕРСОАНĂ DE CONTACT:	<b>Sorin Tămăigă - Administrator</b> e-mail: sorinq10@yahoo.com tel: +40-722-380370 fax: +40-311-062867
СУСРĂ ДЕСКРИРЕ А ПРОПУНЕРІІ (ПРОЕКТУЛУ) ДЕ ИНВЕСТИЦІІ:	Societatea Q10 RO SRL și-a reluat activitatea în 2011, ca producător de mobilier de bucătărie, având 5 angajați, ceea ce-i conferă calitatea de microîntreprindere. În vederea diversificării producției, creșterea calității produselor și a serviciilor prestate, firma a decis să investească în achiziția de mașini și utilaje noi și performante, pentru prelucrarea lemnului, care să contribuie și la crearea a cel puțin 2 noi locuri de muncă.
КОСТУРILE ИНВЕСТИЦІІ:	Costurile totale ale investiției – aprox. 265000 EUR. Fondurile solicitate de la investitor – aprox. 200000 EUR.
НІВЕЛУЛ DE ПРЕГАТІRE A ПРОЕКТУЛУ/ПРОПУНЕРІІ:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ studiu tehnico-economic elaborat;</li> <li>▪ plan detaliat al afacerii;</li> <li>▪ proiect aprobat.</li> </ul>
МОДАЛАТЕА (ФОРМА) ДЕ АТРАГЕРЕ А ИНВЕСТИЦІІ:	Finanțare prin Programul Operațional Regional. Pentru obținerea unei finanțări a investiției, s-a depus un proiect în cadrul Programului Operațional Regional, Axa 4, Domeniu 4.3 – Sprijinirea dezvoltării microîntreprinderilor. Contractul de finanțare a fost semnat în iunie 2014, iar termenul de achiziție a echipamentelor este mai 2015.



INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):

**Q10 RO LTD**

47 Bucuresti Blvd, Baia Mare, 430013, Maramures County, Romania

CONTACT PERSON:	<b>Sorin Tămăigă – Administrator</b> e-mail: sorinq10@yahoo.com mobile phone: +40-722-380370 fax: +40-311-062867
SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):	Q10 RO LTD company has resumed its activity in 2011, as a kitchen furniture manufacturer, with 5 employees, which makes it a micro-enterprise. In order to diversify its production, improve the quality of its products and the services it provides, the company has decided to invest in the acquisition of new, reliable wood processing machines and tools, which will contribute to the creation of at least 2 new jobs.
INVESTMENT COSTS:	Total cost of the project – approx. 265000 EUR. Investment amount required from investor – around 200000 EUR.
LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ technical and economical basis has been prepared;</li> <li>▪ business plan has been developed;</li> <li>▪ project has been drawn up.</li> </ul>
WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:	Funding through the Regional Operational Programme. In order to obtain funding for this investment, a project was submitted as part of the Regional Operational Programme, Axis 4, Field 4.3 – Support the development of micro-enterprises. The funding agreement was signed in June 2014. The equipment acquisition term is May 2015.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

**ТОВ «НОРД ТІМІС КОНСТРАКТ»**

вул. Крангулуй, 1А, Борша, повіт Марамуреш, Румунія

КОНТАКТНА ОСОБА:	Іонел Тіміс – адміністратор e-mail: nordtimisconstruct@yahoo.ro мобільний тел. +40-744-586480 факс +40-262-344062
КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):	ТОВ «Норд Тіміс Констракт» активізує діяльність в секторі «Видобуток декоративного каменю і каменю для будівництва, видобуток вапняку, гіпсу, крейди і шиферу» і вирішив інвестувати в сучасне устаткування: – екскаватор типу зворотної лопати – 1 шт.; – гусеничний екскаватор – 1 шт.
ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТИ:	Загальна вартість проекту – 1096754 румунських лей (приблизно 249000 Євро). Обсяг інвестицій, які необхідно започаткувати від інвестора, – 884035 румунських лей (приблизно 200000 Євро).
СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ПРОПОЗИЦІЇ:	▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування; ▪ розроблено бізнес-план; ▪ розроблено проект.
СПОСІБ (ФОРМА) ЗАПУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:	Фінансування в рамках Регіональної Операційної Програми.

**РОЗВИТОК БІЗНЕСУ ТОВ «НОРД ТІМІС КОНСТРАКТ»  
ШЛЯХОМ ПРИДБАННЯ ОБЛАДНАННЯ**



ІНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛUI (ПРОПУНЕРІІ):

**NORD TIMIŞ CONSTRUCT SRL**

Str. Crângului nr. 1A, Borsa, Județ Maramureș, România

PERSOANĂ DE CONTACT:

Ionel Timis - Administrator  
e-mail: nordtimisconstruct@yahoo.ro  
mobil: +40-744-586480  
fax: +40-262-344062

SCURTĂ DESCRIERE A ПРОПУНЕРІІ (ПРОЕКТУЛUI) DE INVESTIȚIE:

Având ca obiect de activitate "Extracția pietrei ornamentale și a pietrei pentru construcții, extracția pietrei calcaroase, ghipsului, cretei și a ardeziei", firma Nord Timiş Construct SRL și-a propus să se dezvolte prin achiziționarea de echipamente performante:

- buldoexcavator – 1 buc;
- excavator pe senile – 1 buc.

COSTURILE INVESTIȚIEI:

Costurile totale ale investiției – 1096754 RON (aprox. 249000 EUR). Fondurile solicitate de la investitor – 884035 RON (în jur de 200000 EUR).

NIVELUL DE PREGĂTIRE A ПРОЕКТУЛUI/ПРОПУНЕРІІ:

- au fost pregătite bazele tehnico-economice;
- a fost dezvoltat planul de afaceri;
- a fost întocmit proiectul.

MODALITATEA (ФОРМА) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:

Pentru obținerea unei finanțări a investiției, s-a depus un proiect în cadrul Programului Operațional Regional, Axa 4, Domeniul 4.3 – Sprijinirea dezvoltării microîntreprinderilor.



INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):

**NORD TIMIS CONSTRUCT LTD**

1A Crangului St., Borsa, Maramures County, Romania

CONTACT PERSON:

Ionel Timis – Administrator  
e-mail: nordtimisconstruct@yahoo.ro  
mobile phone: +40-744-586480  
fax: +40-262-344062

SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):

Nord Timis Construct LTD activates in "Extraction of ornamental stone and stone for constructions, extraction of limestone, gypsum, chalk and slate" sector and has decided to invest in modern equipment:

- backhoe – 1 pc;
- caterpillar excavator – 1 pc.

INVESTMENT COSTS:

Total cost of the project – 1096754 RON (approx. 249000 EUR). Investment amount required from investor – 884035 RON (around 200000 EUR).

LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:

- technical and economical basis has been prepared;
- business plan has been developed;
- project has been drawn up.

WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:

Funding through the Regional Operational Programme.



#### ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

##### ТОВ «ФЛЕКСІБІЛ»

вул. Субдура, 3, село Сесар, комуна Речеа, повіт Марамуреш, ОР 7 CP 3, Румунія  
веб-сайт: <http://www.flexibil.com>

##### КОНТАКТНА ОСОБА:

**Даніель Борота – адміністратор**  
e-mail: [dborota@flexibil.com](mailto:dborota@flexibil.com)  
тел. +40-362-401150  
факс +40-362-401151

##### КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОї ПРОПОЗИЦІї (ПРОЕКТУ):

Для того, щоб задоволити потреби наших клієнтів, компанія повинна використовувати універсальне технічне обладнання, специфічне для цієї сфери, а також висококваліфікований спеціалізований персонал. Проблеми, з якими стикається наша компанія при виробництві відливків і металевих компонентів гумово-металічних противібраційних товарів, наступні:

- ми не можемо виготовляти відливки високої складності;
  - ми не можемо виготовляти високопродуктивні відливки, оскільки для цього потрібні спеціальні ріжучі інструменти, що дозволяють кутове фрезерування, або отримувати складні форми внаслідок відсутності 5-вісьової фрезерувальної машини, що суттєво зменшує виробництво, якість поверхні різання та точність виконання робіт;
  - ми не можемо виготовляти широкий асортимент товарів;
  - ми не можемо виготовляти відливки, які потребують діаметру свердління більше, як 560 mm, ця ситуація все частіше і частіше зустрічається останнім часом;
  - внаслідок проблем, які зустрічаються при обробці таких відливок та компонентів в результаті технологічних обмежень, нам часто доводиться відмовлятись від виготовлення таких виробів.
- Компанія намагалась ліквідувати ці недоліки шляхом співпраці з іншими фірмами, які мають у своєму розпорядженні такі інструменти, що привело до наступних проблем:
- надзвичайно довгий термін виконання – що є неприйнятним для наших клієнтів – внаслідок перенавантаження відповідних інструментів; різni способи планування виробничих замовлень – за довший період часу через додатковий час, необхідний для співпраці, тощо;
  - якість виготовлення відливок та металевих компонентів не завжди є задовільною;
  - втрата гнучкості, що є однією з характерних особливостей нашої компанії, тощо.
- В результаті реалізації проекту наступні інструменти будуть придбані для відділу механічної обробки компанії Флексібл:
- 5-вісьова оброблювальна машина та автоматизована система числового програмного управління – 1 шт.
  - 2-вісьовий 2-револьверний токарний верстат 250 високої точності та автоматизована система числового програмного управління – 1 шт.
  - 2-вісьовий 2-револьверний токарний верстат 270 високої точності та автоматизована система числового програмного управління – 1 шт.

Інвестиція здійснюється за допомогою безповоротного Європейського фінансування в рамках Секторальної Виробничої Програми «Збільшення Економічної Конкурентоздатності» 2007-2013, Приоритетний напрямок – Інноваційна та екологічно безпечна виробнича система.

Інвестиційні витрати: Загальна вартість проекту – 6111609 румунських лей (приблизно 1389000 Євро).  
Внесок компанії – 3225534 румунських лей (приблизно 733075 Євро).  
Безповоротна фінансова допомога, яка необхідна, – 2886075 румунських лей (приблизно 655925 Євро).

Стан підготовки проєкту/пропозиції: • підготовлено техніко-економічне обґрунтування;  
• розроблено проект;  
• розроблено проектно-кошторисну документацію;  
• розроблено бізнес-план.

Спосіб (форма) залучення інвестицій: Інвестиція буде здійснена за допомогою безповоротного Європейського фінансування в рамках Секторальної Операційної Програми «Підвищення Економічної Конкурентоздатності» 2007-2013, Приоритетний напрямок – Інноваційна та екологічно безпечна виробнича система.



##### ПЕРСОАНĂ ДЕ КОНТАКТ:

##### СУРГАТĂ ДЕСКРИП ІЯ А ПРОПОЗИ ЦІІ ДЕ ІНВЕСТИ ЦІІ:

##### КОСТУРІ ДЕ ІНВЕСТИ ЦІІ:

##### НІВЕЛУ ДЕ ПРЕГА ТІЕ А ПРОЕКТУ/ ПРОПОЗИ ЦІІ:

##### МОДАЛАТЕА ДЕ АТРАГЕ РІЯ А ИНВЕСТИ ЦІІ:

#### ІНФОРМАЦІЯ ПРIVІND ИНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

##### FLEXIBIL SRL

Str. Subdura, nr. 3, Sat Săsar, Comuna Recea, Județ Maramureș O.P. 7 C.P. 3, România  
website: <http://www.flexibil.com>

##### Daniel Borota – Administrator

e-mail: [dborota@flexibil.com](mailto:dborota@flexibil.com), tel: +40-362-401150, fax: +40-362-401151

Pentru a răspunde nevoilor clienților, întreprinderea trebuie să detină o dotare tehnică universală și complexă pentru acest domeniu, precum și un personal de specialitate bine pregătit. Problemele pe care le întâmpină întrreprinderea în execuția de mătrițe și componente din metal pentru produsele antivibratii din cauțiune – metal sunt următoarele:

- nu poate executa mătrițe cu un grad de complexitate mai ridicat;
- nu poate executa mătrițe cu productivitate ridicată din cauza faptului că folosește scule aschietoare speciale care permit frezări inclinate, sau obținerea de forme complexe și care scad mult productivitatea, calitatea suprafacerii prelucrate și precizia de execuție;
- nu poate executa mătrițe cu o gamă semnificativă de produse;
- nu poate executa mătrițe care necesită diametre de prelucrare prin frezare mai mari de 560 mm, cazuri întâlnite tot mai des în ultima perioadă;
- datorită problemelor întâmpinate în prelucrarea acestor mătrițe și componente din cauza limitărilor tehnologice se preferă de multe ori refuzarea execuției acestor produse.

Întreprinderea a încercat să eliminate aceste neajunsuri apelând la colaborarea cu alte întreprinderi care dețin astfel de utilaje, dar au apărut următoarele probleme:

- tempi de execuție foarte mari – inacceptabili pentru piata pe care lucrează întreprinderea Flexibil, aceasta din cauza gradului de încărcare a respectivelor utilaje, a modului diferit de planificare a comenziilor în producție – pe o perioadă de timp mai lungă, a timpilor specifici suplimentari necesari unei colaborări etc.;
- calitatea execuției mătrițelor și componentelor din metal nu totdeauna a fost satisfăcătoare;
- pierdere flexibilității ce caracterizează întreprinderea etc.

Prin acest proiect se vor achiziționa următoarele utilaje în fluxul tehnologic al întreprinderii Flexibil SRL, în cadrul departamentului prelucrări mecanice:

- centru de prelucrare cu 5 axe și CNC – 1 bucată;
- strung 250 de precizie cu două axe, două turele și CNC – 1 bucată;
- strung 270 de precizie cu două axe, două turele și CNC – 1 bucată.

Valoarea totală a investiției – 6111609 RON (1389000 EUR);  
Contribuția întreprinderii – 3225534 RON (733075 EUR);  
Asistență finanțării nerambursabile solicitată – 2886075 RON (655925 EUR).

- au fost pregătite bazele tehnico-economice;
- planul afacerii este dezvoltat;
- au fost elaborate specificațiile și estimările proiectului;
- a fost întocmit proiectul.

Această investiție va fi realizată cu ajutorul fondurilor europene nerambursabile prin Programul Operațional Sectorial „Crestere Competitivitate Economică” (POS CCE) 2007-2013 Axa Prioritară 1 - Un sistem inovativ și ecoeficient de producție.



##### CONTACT PERSON:

##### ШОРТ ДЕСКРИП ІЯ ДЕ ІНВЕСТИ ЦІІ (ПРОЕКТ):

##### INVESTIMENT COSTS:

##### LEVEL ДЕ ПРЕПАРЕ ІЕ А ПРОЕКТУ/ ПРОПОЗИ ЦІІ:

##### WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:

#### INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):

##### FLEXIBIL LTD

3 Subdura St., Sasar village, Recea commune, Maramures County, OP 7 CP 3, Romania  
website: <http://www.flexibil.com>

##### Daniel Borota – Administrator

e-mail: [dborota@flexibil.com](mailto:dborota@flexibil.com), tel: +40-362-401150, fax: +40-362-401151

In order to answer our clients' needs, our company must use complex universal technical equipment specific for this field, as well as well-trained specialised staff. The problems encountered by our company in the execution of casts and metal components for the rubber-metal anti-vibration goods are as follows:

- it can't produce high complexity casts;
- it can't produce high productivity casts due to the fact that it uses special cutting tools which allow angular milling, or obtain complex shapes which cover only to a limited extent the lack of a 5-axis milling machine, but decrease dramatically the production, the quality of the cut surfaces and the execution accuracy;
- it can't produce a significant range of items;
- it can't produce casts requiring drilling diameters in excess of 560mm, a situation more and more often met lately;
- due to the problems encountered with processing such casts and components as a result of the technological limitations, we often have to refuse to execute such items.

The company has tried to eliminate these shortcomings by collaborating with other companies which have such tools, which led to the following problems:

- very long execution times – unacceptable for the clients of our company –, due to the over-operation of the respective tools; the different ways of scheduling the production orders – over a longer period of time, of the extra specific times required for a collaboration, etc.;
- the quality of the casts and metal components execution is not always satisfactory;
- losing the flexibility which is one of our company's features, etc.

Through this project the following tools for the technological flow of Flexibil company, the mechanical processing department, will be purchased:

- 5-axis processing machine and CNC – 1 pc.
- high-precision 2-axis 2-turret 250 lathe and CNC – 1 pc.
- high-precision 2-axis 2-turret 270 lathe and CNC – 1 pc.

This investment is made with the help of non-refundable European funds through the Sectoral Operational Programme „Increase of Economic Competitiveness” (POS CCE) 2007-2013 Priority Axis – An innovative and eco-efficient production system.

Total cost of the project – 6111609 RON (approx. 1389000 EUR).  
Assets of the enterprise to be involved in the project – 3225534 RON (approx. 733075 EUR).  
Requested non-refundable financial assistance – 2886075 RON (approx. 655925 EUR).

- the technical and economical basis has been prepared;
- the project has been drawn up;
- the project specifications and estimates have been drawn up;
- the business plan has been developed.

This investment will be carried out with the help of non-refundable European funds through the Sectoral Operational Programme „Increase of Economic Competitiveness” (POS CCE) 2007-2013, Priority Axis – An innovative and eco-efficient production system.



**ЗБІЛЬШЕННЯ ПОТУЖНОСТІ ТА КОНКУРЕНТОЗДАТНОСТІ  
ТОВ «ФЛЕКСІБІЛ» ШЛЯХОМ ПРИДБАННЯ ЗАСОБІВ  
ВИРОБНИЦТВА, ЩО ВКЛЮЧАЮТЬ СУЧASNІ ТЕХНОЛОГІЇ  
ОБРОВКИ МЕТАЛІВ РІЗАННЯМ**

INCREASING THE CAPACITY AND COMPETITIVENESS OF FLEXIBIL LTD  
BY PURCHASING TOOLS INCORPORATING MODERN TECHNOLOGIES  
FOR METAL CUTTING



**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

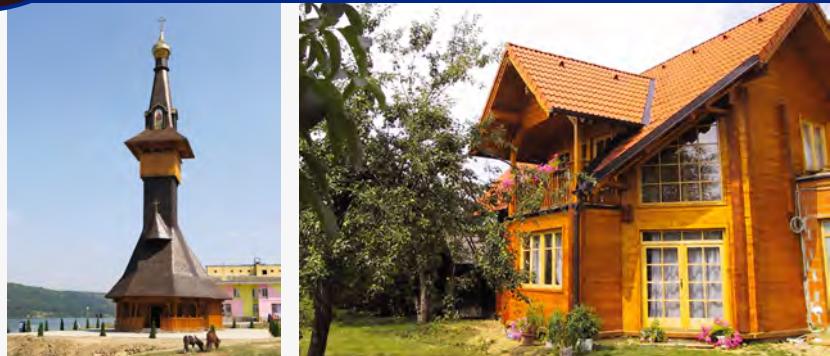
**ТОВ «РУСТИК»**

вул. Вікторії, 136A, Бая-Маре, повіт Марамуреш, Румунія  
веб-сайт: [www.rustic.ro](http://www.rustic.ro)

Контактна особа:	<b>Корнел Кушнер – адміністратор</b> e-mail: <a href="mailto:rustic@rustic.ro">rustic@rustic.ro</a> мобільний тел. +40-744-555751 тел./факс +40-262-276367; +40-262-276368
Короткий опис інвестиційної пропозиції (проекту):	<p>Компанія «Рустік Лтд.» була створена у 1991 році як результат сміливої думки та волі його засновника п. Корнела Кушнера. Маючи на той момент головну лінію відновлення історичних пам'ятників, компанія вчасно диверсифікувала свою діяльність та повільними, але стійкими кроками розпочала виробництво сімейних будинків, відпочинкових будинків, дерев'яних церков в Марамуреському стилі, каплиць, а також здійснє реставрацію старих будівель та історичних пам'ятників. У 2010 році «Рустік» також спеціалізувався у виготовленні вікон і дверей із багатшарової деревини з подвійним склопакетом, внутрішніх дверей і будь-яких видів дерев'яних сходів. Наш асортимент також включає виробничі будівлі і різні конструкції з деревини міського комунального господарства. Більшість дерев'яних будиночків виготовляється для ринку Румунії та зовнішніх ринків. 60-70 % продукції експортується у Францію, Бельгію, Швейцарію, Італію та Австрію. Ми також намагаємося представляти наші товари на нових ринках за допомогою інвестицій у нові засоби виробництва та технології:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– автоматизована система числового програмного управління центру обробки теслярських елементів;</li> <li>– багатофункціональна лінія;</li> <li>– лінія з єднання «в замок».</li> </ul> <p>Завдяки 3 виробничим засобам продуктивність виробництва подвоїться, якість покращиться і ми зможемо задовільнити сучасні вимоги ринку. Брак зменшиться на 20 %, персонал зросте на 10 %.</p>
Інвестиційні витрати:	Для безповоротного фінансування на суму 3190350 румунських лей (725080 Євро) проект був затверджений в рамках Секторальної Виробничої Програми «Збільшення Економічної Конкурентоздатності» через Північно-Західне Агентство Регіонального Розвитку. Графік придбання:
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ автоматизована система числового програмного управління теслярського центру: 400000 Євро, травень 2015;</li> <li>▪ лінія з виготовлення дерев'яних конструкцій: 380000 Євро, липень 2015;</li> <li>▪ 4-фасеточний центр обробки + виробничі засоби: 180000 Євро, вересень 2015.</li> </ul>
Стан підготовки проекту/пропозиції:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування;</li> <li>▪ розроблено проект;</li> <li>▪ розроблено бізнес-план.</li> </ul>
Спосіб (форма) започаткування інвестиції:	Інвестиція здійснюється за допомогою безповоротного фінансування.



**РОЗВИТОК ТА МОДЕРНІЗАЦІЯ ВИРОБНИХ ПОТУЖНОСТЕЙ ТОВ «РУСТИК»**



**ІНФОРМАЦІЯ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛUI (ПРОПУНЕРІІ):**

**RUSTIC SRL**

Str. Victoriei, nr. 136 A, Baia Mare, Județ Maramureș, România  
website: [www.rustic.ro](http://www.rustic.ro)

PERSOANĂ DE CONTACT:

SUCLATĂ DESCRIEREA A PROPUNERII (PROIECTULUI) DE INVESTIȚIE:

Societatea comercială Rustic SRL, înființată în anul 1991, s-a materializat ca urmare a unui gând îndrăzneț și a voinei fondatorului, dl. Cușner Cornel. Având la acel moment ca obiect principal de activitate restaurarea de monumente istorice, firma și-a diversificat cu timpul activitatea și a început, cu pași timizi dar siguri, producția de locuințe familiale, case de vacanță, biserici în stil maramureșean din lemn, capele, restaurare clădiri vechi și monumente istorice. Începând cu anul 2010, firma Rustic s-a specializat și în domeniul producției de tâmplărie și și ferestre din lemn stratificat cu geam termopan, și uși celulare interioare și toate tipurile de scări din lemn și, având în portofoliu construcții industriale și structuri utilizabile diverse realizate din lemn. Majoritatea lucrărilor de case din lemn sunt pentru piață internă și externă. 60-70% reprezintă export pe piețe consacrate ca Franța, Belgia, Elveția, Italia, Austria, încercându-se totodată intrarea produselor pe noi piețe prin realizarea de investiții în utilaj și tehnologii noi.

Începând cu anul 1997, societatea a achiziționat un imobil (teren + clădiri administrative + ateliere) situat în Baia Mare, în suprafață totală de 8454 mp. Datorită reinvestirii profitabilă în utilaj de producție, firma a avut o dezvoltare constantă. Pentru perioada următoare, firma noastră și-a propus achiziționarea unor sisteme de producție care să aplică tehnologii moderne:

- centru CNC de dulgherie: 400000 EUR, mai 2015;
- linie de case structură lemn: 380000 EUR, iulie 2015;
- centru de prelucrare 4 fețe + scule: 180000 EUR, septembrie 2015.

Prin cele 3 utilaje, productivitatea va crește de 2 ori, calitatea va fi superioară și ne vom adapta la cerințele moderne ale pieței. Se vor elimina cu 20% rebuturile de material și va crește numărul de angajați cu 10%.

COSTURILE INVESTIȚIEI:

NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/PROPUNERII:

MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:



**INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):**

**RUSTIC LTD**

136A Victoriei St., Baia Mare, Maramures County, Romania  
website: [www.rustic.ro](http://www.rustic.ro)

CONTACT PERSON:

SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):

Cornel Cușner – Administrator

e-mail: [rustic@rustic.ro](mailto:rustic@rustic.ro), mobile phone +40-744-555751, tel/fax: +40-262-276367; +40-262-276368

Rustic LTD company, established in 1991, was born as a result of a daring thought and the will of its founder, Mr. Cornel Cușner. Having at that moment as main line of business rehabilitation of historical monuments, in time the company has diversified its activity and started, making slow but steady steps, to make family homes, holiday houses, Maramures-style wooden churches, chapels, as well as rehabilitate old buildings and historical monuments. As of 2010, Rustic Co. also specialised in the field of producing windows and doors made of stratified wood with double glazing, interior cellular doors and any type of wooden staircases. Our portfolio also includes industrial buildings and various utility structures made of wood. The majority of the wooden house works are for the Romanian and foreign markets. 60-70% of the production is bound for export, on established markets such as France, Belgium, Switzerland, Italy and Austria. We also try to introduce our goods on new markets with the help of the investments in new tools and technologies. .

In 1997 our company purchased an estate (land + administrative buildings + workshops) located in Baia Mare, with a total area of 8,454 m<sup>2</sup>. Due to the reinvestment of the profit in new production tools, the company has developed constantly. For the next period we have envisaged the acquisition of some production systems which can apply modern technologies:

- CNC carpentry elements processing centre;
- Sandwich building line;
- Finger joining line.

Due to the 3 tools the productivity will double, the quality will be better and we will be able to adjust to the modern requirements of the market. The material rejects will be diminished by 20% and the staff will increase by 10%.

INVESTMENT COSTS:

LEVEL OF PREPARATION OF THE PROJECT/PROPOSAL:

WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:

For the non-refundable financing of 3190350 RON (725080 EUR), a project was approved through the Sectoral Operational Programme "Increasing Economic Competitiveness", through the North-West Agency for Regional Development. Acquisition scheduler:

- CNC carpentry centre: 400000 EUR, May 2015;
- wooden structure line: 380000 EUR, July 2015;
- 4-facet processing centre + tools: 180000 EUR, September 2015.

▪ the technical and economical bases have been prepared;

▪ the project has been drawn up;

▪ the business plan has been developed.

The investment is carried out with non-refundable financial assistance.

	<b>ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):</b>
	<b>ТОВ «НОРД БУЗЕСКУ СТАРТ»</b> Cireșu-Marmărei, județ Maramureș, România web-site: <a href="http://www.buzescustart.ro/">http://www.buzescustart.ro/</a>
<b>КОНТАКТНА ОСОБА:</b>	<b>Михай Турай – адміністратор</b> e-mail: <a href="mailto:buzescustart@yahoo.com">buzescustart@yahoo.com</a> тел. +40-745-142683 факс +40-362-815681
<b>Короткий опис інвестиційної пропозиції (проекту):</b>	Бузеску Старт Ltd. надає послуги у сфері будівельних робіт в центральних і північно-західних регіонах Румунії. Компанія стала відомою на будівельному ринку в результаті якості робіт, які вона здійснює, надійності відносин зі своїми клієнтами та ретельності, з якою вона ставиться до усіх без виключення деталей. Відповідно до загальної мети стійкого розвитку компанії (мається на увазі становлення компанії як важливого міжрегіонального учасника у сфері будівельних робіт) ми запропонували розвинуті компанією, придбавши нові виробничі засоби будівництва. Нові інвестиції сприятимуть модернізації нашої діяльності і підвищенню її ефективності, а також зміцненню позиції компанії на ринку, щоб успішно витримати тиск конкурентів у тій самій галузі діяльності на регіональному та національному ринках, шляхом диверсифікації асортименту робіт та придбання високопродуктивних технологічних засобів. Буде придбано три будівельні засоби виробництва (екскаватор типу зворотна лопата, міні-навантажувач та електричний генератор). В результаті цієї інвестиції буде створено 6 нових робочих місць, і в першому році очікується зростання кількості клієнтів на 100 %.
<b>Інвестиційні витрати:</b>	Інвестиція буде здійснена через проект з безоповоротним фінансуванням в рамках Регіональної Виробничої Програми 2007 – 2013, Розділ 4 – «Підтримка розвитку регіонального та місцевого бізнес середовища», Підрозділ 4.3 – «Підтримка розвитку мікропідприємств». Загальна вартість проекту – 1105812 румунських лей (приблизно 251300 Євро). Безповоротні кошти: 888000 румунських лей (приблизно 201800 Євро).
<b>Стан підготовки проєкту/пропозиції:</b>	▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування; ▪ розроблено проект; ▪ розроблено бізнес-план.
<b>Спосіб (форма) запусчення інвестиції:</b>	Фінансування в рамках Регіональної Операційної Програми.



### РОЗВИТОК КОМПАНІЇ «БУЗЕСКУ СТАРТ ЛТД.» ШЛЯХОМ ПРИДБАННЯ ВИСОКОПРОДУКТИВНИХ БУДІВЕЛЬНИХ ВИРОБНИЧИХ ЗАСОБІВ



	<b>ІНФОРМАЦІЯ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІІ):</b>
	<b>NORD BUZESCU START SRL</b> Punct de lucru: Sighetu Marmației, Județ Maramureș, România website: <a href="http://www.buzescustart.ro/">http://www.buzescustart.ro/</a>
<b>PERSOANĂ DE CONTACT:</b>	<b>Mihai Tărău – Administrator</b> e-mail: <a href="mailto:buzescustart@yahoo.com">buzescustart@yahoo.com</a> tel: +40-745-142683, fax: +40-362-815681
<b>SCURTĂ DESCRIERE A PROPUNERII (PROIECTULUI) DE INVESTIȚIE:</b>	Buzescu Start SRL furnizează servicii în domeniul lucrărilor de construcții la nivelul regiunilor Centru și Nord – Vest. Compania s-a impus pe piața construcților prin calitatea lucrărilor executate, seriozitatea relațiilor cu beneficiari și rigurozitatea cu care tratează fiecare detaliu. În concordanță cu obiectivul general al strategiei de dezvoltare sustenabilă a firmei și anume de a deveni un actor inter-regional important în domeniul lucrărilor de construcții, ne-am propus dezvoltarea firmei prin achiziția unor utilaje de construcții noi. Noua investiție va contribui la modernizarea, eficientizarea activității și consolidarea poziției firmei pe piață, pentru a putea face față cu succes presiunilor competiției de pe piața regională și națională din domeniul nostru de activitate, prin diversificarea gamei de lucrări oferite și prin dotarea cu utilaje tehnologice performante. Vor fi achiziționate 3 utilaje de construcții (buldoexcavator, miniîncărcător și generator de curenți); Ca urmare a acestor investiții, vor fi create 6 locuri noi de muncă și se estimează o creștere a numărului de clienți cu 100%, în primul an.
<b>COSTURILE INVESTIȚIEI:</b>	Investiția va fi realizată printr-un proiect cu finanțare nerambursabilă prin REGIO – Programul Operațional Regional 2007 – 2013, Axa Prioritară 4 "Sprijinirea dezvoltării mediului de afaceri regional și local", Domeniu Major de Intervenție 4.3 "Sprijinirea dezvoltării microîntreprinderilor". Valoarea totală a investiției: 1105812 RON (251300 EUR); Valoare nerambursabilă: 888000 RON (201800 EUR).
<b>NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/PROPUNERII:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ studiu tehnico-economic elaborat;</li> <li>▪ plan detaliat al afacerii;</li> <li>▪ proiect aprobat.</li> </ul>
<b>MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:</b>	Finanțare prin Programul Operațional Regional.
	<b>INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):</b>
	<b>NORD BUZESCU START LTD</b> Sighetu Marmației, Maramures County, Romania website: <a href="http://www.buzescustart.ro/">http://www.buzescustart.ro/</a>
<b>CONTACT PERSON:</b>	<b>Mihai Tărău – Administrator</b> e-mail: <a href="mailto:buzescustart@yahoo.com">buzescustart@yahoo.com</a> tel. +40-745-142683, fax: +40-362-815681
<b>SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):</b>	Buzescu Start LTD provides services in the field of construction works in the central and north-western regions of Romania. The company came into prominence on the construction market as a result of the quality of the works it carries out, the reliability of its relations with its clients and the minuteness with which it treats each and every detail. In accordance with the company's general objective of sustainable development, i.e. becoming an important inter-regional participant in the field of construction works, we have proposed to develop our company by purchasing new construction tools. The new investment will contribute to modernising our activity and making it more efficient, and consolidating the position of the company on the market, so as to be able to cope successfully with the pressure from its competitors in the same field of activity on the regional and national markets by diversifying the range of works provided and equipping itself with high-performance technological tools. Three construction tools will be purchased (backhoe, mini loader and electricity generator). As a result of this investment, 6 new jobs will be created and an increase of the number of clients of 100% is expected in the first year.
<b>INVESTMENT COSTS:</b>	The investment will be carried out through a project with non-refundable financing through REGIO – The Regional Operational Programme 2007 – 2013, Priority Axis 4 "Support for the regional and local business environment", Major intervention Domain 4.3 "Support for the development of micro-enterprises". Total cost of the project – 1105812 RON (approx. 251300 EUR). Non-refundable value: 888000 RON (approx. 201800 EUR).
<b>LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ technical and economical basis has been prepared;</li> <li>▪ business plan has been developed;</li> <li>▪ project has been drawn up.</li> </ul>
<b>WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:</b>	Funding through the Regional Operational Programme.

**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**ТОВ «БЛАЧОТРАПЕЗ ЛТД.»**

вул. Фабріції, 8A, Бая-Маре, повіт Марамуреш, Румунія  
e-mail: iulia@blacho.ro  
веб-сайт: <http://www.blachotrapez.eu/>

**КОНТАКТНА  
ОСОБА:**

**п. Юлія Дунка**

e-mail: iulia@blacho.ro  
теп. +40-756-204252  
факс +40-362-422906

**КОРОТКИЙ  
ОПИС  
ІНВЕСТИЦІЙНОЇ  
ПРОПОЗИЦІЇ  
(ПРОЕКТУ):**

З часу заснування у 2010 році Блачотрапез Лтд. здійснює свою діяльність у сфері будівельних матеріалів. З метою модернізації та диверсифікації товарів компанії ми запропонували інвестування в 2 виробничі лінії з виготовлення високоякісного даху:

- виробнича лінія з виготовлення металочерепиці: 448440 румунських лей (100965 Євро);
- виробнича лінія з виготовлення конька даху: 155400 румунських лей (34988 Євро).

**ІНВЕСТИЦІЙНІ  
ВИХРІАТИ:**

Інвестиція буде здійснена шляхом безповоротного фінансування в рамках Регіональної Виробничої Програми 2007 – 2013, Розділ 4 – «Підтримка розвитку регіонального та місцевого бізнес середовища», Підрозділ 4.3 – «Підтримка розвитку мікропідприємств» та власними фінансами компанії. Загальна вартість проекту – 1119462 румунських лей (приблизно 254400 Євро). Безповоротні кошти – 888000 румунських лей (приблизно 201800 Євро).

**СТАН ПІДГОТОВКИ  
ПРОЕКТУ/  
ПРОПОЗИЦІЇ:**

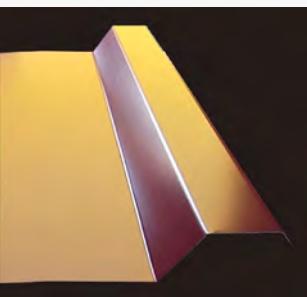
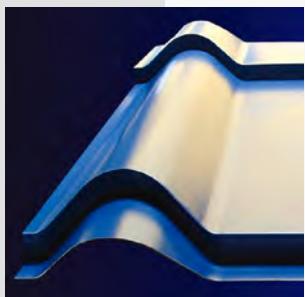
- підготовлено техніко-економічне обґрунтування;
- розроблено бізнес-план;
- розроблено проектно-кошторисну документацію.

**СПОСІБ (ФОРМА)  
ЗАПУЧЕННЯ  
ІНВЕСТИЦІЙ:**

Фінансування в рамках Регіональної Операційної Програми.



**РОЗВИТОК КОМПАНІЇ «БЛАЧОТРАПЕЗ ЛТД.»  
ШЛЯХОМ ПРИДБАННЯ ЗАСОБІВ ВИРОБНИЦТВА**



**ІНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУІ (ПРОПУНЕРІІ):**

**BLACHOTRAPEZ SRL**

Str. Fabricii nr. 8A, Baia Mare, Județ Maramureș, România  
e-mail: iulia@blacho.ro  
website: <http://www.blachotrapez.eu/>

**PERSOANĂ DE  
CONTACT:**

**Iulia Dunca**

e-mail: iulia@blacho.ro  
tel: +40-756-204252  
fax: +40-362-422906

**SCURTĂ DESCRIERE  
A ПРОПУНЕРІІ  
(ПРОЕКТУЛУІ) DE  
ІНВЕСТИЦІІ:**

Înființată în anul 2010, firma Blachotrapez SRL activează în domeniul materialelor de construcții. Pentru modernizarea și diversificarea produselor, societatea noastră și-a propus să investească în 2 linii de profilat materiale pentru acoperișuri de calitate:

- linie de profilat țiglă metalică: 448440 RON (100965 EUR);
- linie de profilat coamă acoperiș: 155400 RON (34988 EUR).

**COSTURILE  
ІНВЕСТИЦІІ:**

Investiția va fi realizată din fonduri europene nerambursabile prin Programul Operațional Regional 2007-2013, Axa prioritără 4 „Sprijinirea dezvoltării mediului de afaceri regional și local”, Domeniu de intervenție 4.3. „Sprijinirea dezvoltării microîntreprinderilor” și din fonduri proprii. Valoarea totală a investiției: 1119462 RON (aprox. 254400 EUR); Valoare nerambursabilă: 888000 RON (aprox. 201800 EUR).

**NIVELUL DE ПРЕГАТІРЕ  
А ПРОЕКТУЛУІ/  
ПРОПУНЕРІІ:**

- au fost pregătite bazele tehnico-economice;
- a fost dezvoltat planul de afaceri;
- au fost elaborate specificațiile și estimările proiectului.

**MODALITATEA (ФОРМА)  
ДЕ АТРАГЕРЕ  
А ІНВЕСТИЦІІ:**

Finanțare prin Programul Operațional Regional.



**INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):**

**BLACHOTRAPEZ SRL**

Str. Fabricii nr. 8A, Baia Mare, Județ Maramureș, România  
e-mail: iulia@blacho.ro  
website: <http://www.blachotrapez.eu/>

**CONTACT PERSON:**

**Mrs. Iulia Dunca**

e-mail: iulia@blacho.ro  
tel: +40-756-204252  
fax: +40-362-422906

**SHORT DESCRIPTION  
OF THE INVESTMENT  
PROPOSAL  
(PROJECT):**

Established in the year 2010, Blachotrapez LTD company has since been carrying out business in the field of construction materials. In order to modernise and diversify the company's goods, we have proposed investing in 2 profiling lines for high quality roofs:

- metal tile profiling line: 448440 RON (100965 EURO);
- roof ridge profiling line: 155400 RON (34988 EURO).

**INVESTMENT COSTS:**

This investment will be made from non-refundable EU funds through the Regional Operational Programme 2007-2013, Priority axis 4 "Support for the development of the regional and local business environment", Intervention domain 4.3. "Support for the development of micro-enterprises" and from the company's own funds. Total cost of the project – 1119462 RON (approx. 254400 EURO). Non-refundable value: 888000 RON (approx. 201800 EURO).

**LEVEL OF  
PREPAREDNESS OF THE  
PROJECT/PROPOSAL:**

- the technical and economical bases have been prepared;
- the business plan has been developed;
- the project specifications and estimates have been drawn up.

**WAY (FORM)  
OF INVESTMENT  
ATTRACTION:**

Funding through the Regional Operational Programme.



**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**ВЕРНЕР ЛТД**

бульвар Букуресті, 138, Бая-Маре, повіт Марамуреш, Румунія  
e-mail: mihai\_ghiman@yahoo.com

**КОНТАКТНА  
ОСОБА:**

**Михай Дан Джіман – адміністратор**  
e-mail: mihai\_ghiman@yahoo.com  
тел. +40-740-131417  
факс +40-262-220102

**КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):**

Компанія «Вернер Лтд.» працює на ринку будівництва з 1993 року та зацікавлена у постійному інвестуванні в засоби виробництва, що допоможе покращити якість робіт та підвищити продуктивність компанії.  
Остання інвестиційна пропозиція спрямована на закупівлю таких виробничих засобів:  
– екскаватор зі зворотною лопатою: 412920 румунських лей (93845 Євро);  
– бульдозер: 759222 румунських лей (172550 Євро).

**ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТИ:**

Інвестиція буде здійснена шляхом безповоротного фінансування в рамках Регіональної Виробничої Програми 2007 – 2013, Розділ 4 – «Підтримка розвитку регіонального та місцевого бізнес середовища», Підрозділ 4.3 – «Підтримка розвитку мікропідприємств» та власними фінансами компанії.  
Загальна вартість проекту – 1207922 румунських лей (приблизно 274530 Євро).  
Безповоротні кошти: 888000 румунських лей (приблизно 201800 Євро).

**СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ ПРОПОЗИЦІЇ:**

- підготовлено техніко-економічне обґрунтування;
- розроблено бізнес-план;
- розроблено проектно-кошторисну документацію.

**Спосіб (форма) ЗАЛУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:**

Фінансування в рамках Регіональної Операційної Програми.

**РОЗВИТОК ДІЯЛЬНОСТІ КОМПАНІЇ «ВЕРНЕР ЛТД.»  
ШЛЯХОМ ПЕРЕОСНАЩЕННЯ**



**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**WERNER SRL**

Bd. București nr. 138, Baia Mare, Județ Maramureș, România  
e-mail: mihai\_ghiman@yahoo.com

**ПЕРСОАНĂ DE CONTACT:**

**Mihai Dan Ghiman - Administrator**  
e-mail: mihai\_ghiman@yahoo.com  
tel: +40-740-131417  
fax: +40-262-220102

**СУРГАТĂ DESCRIEREA A PROPUNERII (ПРОЕКТУ) DE INVESTIȚIE:**

Firma Werner SRL este prezentă din anul 1993 pe piața lucrărilor de construcții și este interesată să investească permanent în utilaje care să contribuie la creșterea calității lucrărilor și la sporirea productivității.  
Cea mai recentă propunere de investiții are în plan achiziționarea următoarelor utilaje pentru construcții:

- buldoexcavator: 412920 RON (93845 EUR);
- buldozer: 759222 RON (172550 EUR).

**COSTURILE INVESTIȚIEI:**

Investiția va fi realizată din fonduri europene nerambursabile prin Programul Operațional Regional 2007-2013, Axa priorităță 4 „Sprijinirea dezvoltării mediului de afaceri regional și local”, Domeniu de intervenție 4.3. „Sprijinirea dezvoltării microîntreprinderilor” și din fonduri proprii.  
Valoarea totală a investiției: 1207922 RON (aprox. 274530 EUR).  
Valoare nerambursabilă: 888000 RON (aprox. 201800 EUR).

**NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/ PROPUNERII:**

- au fost pregătite bazele tehnico-economice;
- a fost dezvoltat planul de afaceri;
- au fost elaborate specificațiile și estimările proiectului.

**MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:**

Finanțare prin Programul Operațional Regional.



**INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):**

**WERNER LTD**

138 Bucuresti Blvd., Baia Mare, Maramures County, Romania  
e-mail: mihai\_ghiman@yahoo.com

**CONTACT PERSON:**

**Mr. Mihai Dan Ghiman – Administrator**  
e-mail: mihai\_ghiman@yahoo.com  
tel. +40-740-131417  
fax +40-262-220102

**SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):**

Werner LTD company has been present on the construction works market since 1993 and is interested in investing constantly in tools which could help increase the quality of the works and raise the company's productivity.  
The most recent investment proposal aims at purchasing the following construction tools:

- backhoe: 412920 RON (93845 EURO);
- bulldozer: 759222 RON (172550 EURO).

**INVESTMENT COSTS:**

This investment will be made from non-refundable EU funds through the Regional Operational Programme 2007-2013, Priority axis 4 “Support for the development of the regional and local business environment”, Intervention domain 4.3. “Support for the development of micro-enterprises” and from the company's own funds.  
Total cost of the project – 1207922 RON (approx. 274530 EURO).  
Non-refundable value: 888000 RON (approx. 201800 EURO).

**LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:**

- the technical and economical bases have been prepared;
- the business plan has been developed;
- the project specifications and estimates have been drawn up.

**WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:**

Funding through the Regional Operational Programme.



**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**ТОВ «ЛАГУНА СЕРВ ЛТД.»**

вул. Шураг, 66, Cireșu-Marmărei, повіт Марамуреш, Румунія  
e-mail: anca.oros@lagunaserv.ro  
веб-сайт: <http://mobilalaguna.ro/>

Контактна особа:	Марія Орос – адміністратор e-mail: anca.oros@lagunaserv.ro тел. +40-722-101202 факс +40-262-330490
Короткий опис інвестиційної пропозиції (проекту):	Заснована у 1994 році компанія «Лагуна Серв» сьогодні є одним з найбільших меблевих виробників історичного Марамурешу. Ми досягнули цього статусу шляхом створення ідеального балансу між якістю та низькими цінами наших м'яких та твердих меблів. Наш виробничий цех надає гарантію на тривалий термін експлуатації та функціональність продукції. Для виробництва товарів високої якості ми вирішили інвестувати в нові, високопродуктивні засоби виробництва: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 4-сторонній поздовжньо-стругальний верстат для обробки вертикальних поверхонь – 295925 румунських лей без ПДВ (67162 Євро без ПДВ);</li> <li>- циркулярна пила – 258100 румунських лей без ПДВ (58577 Євро без ПДВ);</li> <li>- фрезерний верстат – 38577 румунських лей без ПДВ (8755 Євро без ПДВ);</li> <li>- компресор – 58766 румунських лей без ПДВ (13337 Євро без ПДВ).</li> </ul>
Інвестиційні витрати:	Інвестиція буде фінансуватися з власних джерел компанії та фондів ЄС в рамках Секторальної Виробничої Програми «Збільшення Економічної Конкурентоздатності» 2007-2013, Пріоритет 1 – «Інноваційна та екологічно безпечна виробнича система»; Головна сфера діяльності 1 – «Виробничі інвестиції та підготовка підприємств до ринкової конкуренції»; Захід «Підтримка консолідації виробничої системи через матеріальні та нематеріальні інвестиції».
Стан підготовки проекту/пропозиції:	Вартість затвердженого безвоворотного фінансування: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ з Європейського Фонду Регіонального Розвитку 86%: 872368 румунських лей (198265 Євро);</li> <li>▪ з державного бюджету 14%: 142013 румунських лей (32275 Євро).</li> </ul>
Спосіб (форма) залучення інвестицій:	▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування;
	▪ розроблено бізнес-план;
	▪ розроблено проектно-кошторисну документацію.
	Фінансування в рамках Секторальної Операційної Програми.



**ПРИДБАННЯ ЗАСОБІВ ВИРОБНИЦТВА  
ТОВ «ЛАГУНА СЕРВ ЛТД.»**



**ИНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІІ):**

**LAGUNA SERV SRL**

Str. Șugău, nr. 66, Sighetu Marmației, Județ Maramureș, România  
e-mail: anca.oros@lagunaserv.ro, website: <http://mobilalaguna.ro/>

ПЕРСОНАНДЕ CONTACT:	Maria Oros - Administor e-mail: anca.oros@lagunaserv.ro tel: +40-722-101202, fax: +40-262-330490
СУРТА DESCRIERE A ПРОПУНЕРІІ (ПРОЕКТУЛУ) DE INVESTIȚIE:	Înființată în anul 1994, Laguna Serv este astăzi unul dintre cei mai mari producători de mobilier din Maramureșul istoric. Am ajuns aici ghidăți de echilibru perfect dintre calitatea și prețurile avantajoase ale pieselor de mobilier tapizate și din pal pentru care atelierul nostru garantează rezistență și funcționalitatea. Pentru asigurarea unor produse de calitate superioară firma a decis să investească în utilaje noi și performante: <ul style="list-style-type: none"> <li>- mașină de rindeluit pe 4 fețe – 295925 RON fără TVA (67162 EUR fără TVA);</li> <li>- ferăstrău circular – 258100 RON fără TVA (58577 EUR fără TVA);</li> <li>- mașină de frezat – 38577 RON fără TVA (8755 EUR fără TVA);</li> <li>- compresor – 58766 RON fără TVA (13337 EUR fără TVA).</li> </ul>
COSTURILE INVESTIȚIEI:	Investiția va fi realizată din fonduri proprii și fonduri comunitare: Programul Operațional Sectorial Cresterea Competitivitatii Economice 2007-2013 (POS CCE), Axa Prioritară I – Un sistem inovativ și ecoeficient de producție; Domeniul Major de Intervenție 1 – Investiții productive și pregătirea pentru competiție pe piață a întreprinderilor; Operațunea – Sprijin pentru consolidarea sectorului productiv prin investiții tangibile și intangibile. Valoarea finanțării nerambursabilă aprobată (RON): <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ din Fondul European de Dezvoltare Regională (FEDR) 86%: 872368 RON (198265 EUR);</li> <li>▪ din Buget național 14%: 142013 RON (32275 EUR).</li> </ul>
NIVELUL DE PREGĂTIRE A ПРОЕКТУЛУ/ ПРОПУНЕРІІ:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ au fost pregătite bazele tehnico-economice;</li> <li>▪ a fost dezvoltat planul de afaceri;</li> <li>▪ au fost elaborate specificațiile și estimările proiectului.</li> </ul>
MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:	Finanțare prin POS CCE.
CONTACT PERSON:	Mrs. Maria Oros – Administor e-mail: anca.oros@lagunaserv.ro tel: +40-722-101202, fax +40-262-330490
SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):	Established in 1994, Laguna Serv company is today one of the largest furniture manufacturers in the historical Maramureș. We have reached this status by creating a perfect balance between the quality and the low prices of our upholstered and hardwood furniture items for whose durability and functionality our workshop offers guarantees. In order to manufacture goods of higher quality, we have decided to invest in new, high-performance tools: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 4-side planing machine – 295925 RON without VAT (67162 EURO without VAT);</li> <li>- circular saw – 258100 RON without VAT (58577 EURO without VAT);</li> <li>- milling machine – 38577 RON without VAT (8755 EURO without VAT);</li> <li>- compressor – 58766 RON without VAT (13337 EURO without VAT).</li> </ul>
INVESTMENT COSTS:	The investment will be funded from the company's own sources and from EU funds through the Sectoral Operational Programme "Increasing Economic Competitiveness" 2007-2013 (POS CCE), Priority Axis I – "An innovative and eco-efficient production system"; Major intervention domain 1 – "Production investments and preparation of enterprises for market competition"; Operation "Supporting the consolidation of the production system through tangible and intangible investments". Value of the approved non-refundable financing: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ from the European Regional Development Fund (ERDF) 86%: 872368 RON (198265 EURO);</li> <li>▪ from the National Budget 14%: 142013 RON (32275 EURO).</li> </ul>
LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ the technical and economical bases have been prepared;</li> <li>▪ the business plan has been developed;</li> <li>▪ the project specifications and estimates have been drawn up.</li> </ul>
WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:	Funding through the POS CCE.

**ACQUISITION OF PRODUCTION TOOLS  
BY LAGUNA SERV LTD**

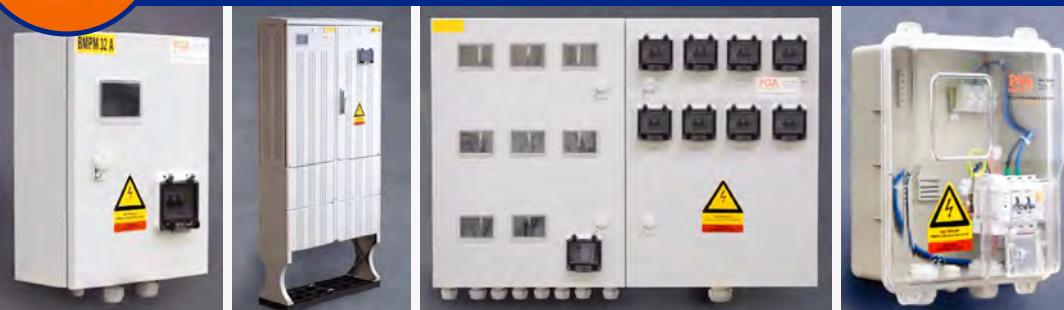
ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

**ТОВ «PGA ЕЛЕКТРИК ЛТД.»**

бул. Мінерілор, 16 Б, Бая-Маре, повіт Марамуреш, Румунія  
e-mail: bogdan\_pga@yahoo.com  
веб-сайт: http://www.pgaelectric.ro/

КОНТАКТНА ОСОБА:	<b>Іліє Богдан Бумбук – адміністратор</b> e-mail: bogdan_pga@yahoo.com телефон: +40-745-351501 факс: +40-262-213774
КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):	PGA Електрик Лтд. перетворився з 1 робітника з оборотом у 0,4 млн. румунських лей у 2001 році у підприємство з 105 робітниками та оборотом у 25,5 млн. румунських лей у 2014 році. Основні напрямки діяльності компанії наступні: <ul style="list-style-type: none"> <li>- імпорт та розподіл матеріалів для електричних установок;</li> <li>- виробництво обладнання для розподілу електричної енергії;</li> <li>- виробництво металевих систем для управління електричними кабелями;</li> <li>- виробництво електричних кабелів.</li> </ul> <p>З метою покращення конкурентоздатності компанії ми постійно працюємо в напрямку залучення виробничих інвестицій, а також вдосконалення та розширення нашого технологічного рівня. Ми подали на розгляд проект «Диверсифікація діяльності PGA Електрик Лтд. шляхом придбання високопродуктивних іммобілізованих засобів» в рамках Європейського Фонду Регіонального Розвитку – Секторальної Виробничої Програми «Збільшення Економічної Конкурентоздатності». Завдяки цьому проєкту наша компанія придбасе:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- кабельну лінію: 1 кабельна машина та 2 розмоточні машини. Кошторисна вартість: 194110 Євро;</li> <li>- ізоляційну лінію: екструзійна машина з центром програмного управління. Кошторисна вартість: 237975 Євро.</li> </ul>
ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТИ:	Інвестиції буде фінансуватися з власних джерел компанії та фондів ЄС в рамках Секторальної Виробничої Програми «Збільшення Економічної Конкурентоздатності» 2007-2013, Приоритет 1 – «Інноваційна та екологічно безпечна виробнича система»; Головна сфера діяльності 1 – «Виробничі інвестиції та підготовка підприємств до ринкової конкуренції»; Захід 2 – «Підтримка консолідації виробничої системи через матеріальні та нематеріальні інвестиції». Загальна вартість проєкту становить 2411254 румунських лей (приблизно 548000 Євро), з яких безопоротна фінансова допомога – 1064319 румунських лей (приблизно 241900 Євро).
СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ПРОПОЗИЦІЇ:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування;</li> <li>▪ розроблено бізнес-план;</li> <li>▪ розроблено проектно-кошторисну документацію;</li> <li>▪ розроблено проект.</li> </ul>
СПОСІБ (ФОРМА) ЗАЛУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:	Фінансування в рамках Секторальної Операційної Програми.

**PGA**  
electric



**ПРИДБАННЯ ЗАСОБІВ ВИРОБНИЦТВА  
ТОВ «PGA ЕЛЕКТРИК ЛТД.»**

ІНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІІ):

**PGA ELECTRIC SRL**

Str. Minerilor, nr. 16B, Baia Mare, Județ Maramureș, România  
e-mail: bogdan\_pga@yahoo.com, website: http://www.pgaelectric.ro/

**ПЕРСОАНĂ DE CONTACT:**

**SCURTĂ DESCRIERE A PROPUNERII (PROIECTULUI) DE INVESTIȚIE:**

PGA Electric a evoluat de la un angajat și o cifră de afaceri de 0,4 mil. RON în 2001, la 105 de angajați și o cifră de afaceri de 25,5 mil. RON în 2014. Domenii de activitate:

- import și distribuția materialelor pentru instalări electrice;
- producția de echipamente pentru distribuția energiei electrice;
- producția de sisteme metalice pentru managementul cablurilor electrice;
- producția de cabluri electrice.

În scopul creșterii competitivității, compania acționează permanent pentru a atrage investiții productive pentru îmbunătățirea și extinderea nivelului tehnologic.

În acest sens a depus spre finanțare proiectul „Diversificarea activității SC PGA Electric SRL prin achiziționarea de active imobilizate performante”, prin Fondul European de Dezvoltare Regională - Programul Operațional Sectorial Creșterea Competitivității Economice.

În cadrul proiectului, firma va achiziționa:

- linie de cablat: 1 mașină de cablat și 2 mașini de derulare. Valoare estimativă: 194110 EUR;
- linie de izolare: extruder cu centru de comandă programabil. Valoare estimată: 237975 EUR.

**COSTURILE INVESTIȚIEI:**

Investiția va fi realizată prin fonduri proprii și fonduri comunitare: Programul Operațional Sectorial Creșterea Competitivității Economice 2007-2013 (PÖS CCE), Axa Prioritară I – Un sistem inovativ și ecoeficient de producție; Domeniu Major de Intervenție 1 – Investiții productive și pregătirea pentru competiția pe piață a întreprinderilor; Axa 2 – Sprijin pentru consolidarea sectorului productiv prin investiții tangibile și intangibile. Valoarea totală a proiectului este de 2411254 RON (aprox. 548000 EUR), din care asistență financiară nerambursabilă este de 1064319 RON (aprox. 241900 EUR).

**NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/PROPUNERII:**

- au fost pregătite bazele tehnico-economice;
- a fost dezvoltat planul de afaceri;
- au fost elaborate specificațiile și estimările proiectului;
- a fost întocmit proiectul.

**MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:**

Finanțare prin POS CCE.



INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):

**PGA ELECTRIC LTD**

16B, Minerilor St., Baia Mare, Maramures County, Romania  
e-mail: bogdan\_pga@yahoo.com, website: http://www.pgaelectric.ro/

**CONTACT PERSON:**

**SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):**

PGA Electric LTD has grown from one single employee and a turnover of 0.4 mill. RON in 2001, to a staff of 105 employees and a turnover of 25.5 mill. RON in 2014. The company's lines of business are:

- import and distribution of materials for electric installations;
- production of equipment for electric power distribution;
- production of metal systems for the management of electric cables;
- production of electric cables.

With a view to increasing the company's competitiveness, we work permanently towards attracting production investments, so as to improve and extend our technological level.

To this end we have submitted for financing the project "Diversification of PGA Electric LTD's activity through the acquisition of high-performance immobilized assets", through the Regional Development European Fund – the Sectoral Operational Programme "Increasing Economic Competitiveness".

Through this project our company purchases:

- cabling line: 1 cabling machine and 2 unreeling machines. Estimate value: 194110 EURO;
- insulation line: extruder with programmable control centre. Estimate value: 237975 EURO.

**INVESTMENT COSTS:**

This investment will be made from the company's own sources and Community funds: The Sectoral Operational Programme "Increasing Economic Competitiveness" 2007-2013 (POS CCE), Priority Axis I – "An innovative and eco-efficient production system", Major intervention domain 1 – "Production investments and preparation of enterprises for market competition", Axis 2 – "Support for the consolidation of production sector through tangible and intangible investments". Total cost of the project – 2411254 RON (approx. 548000 EURO) of which non-refundable financial assistance 1064319 RON (approx. 241900 EURO).

**LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:**

- the technical and economical bases have been prepared;
- the business plan has been developed;
- the project specifications and estimates have been drawn up;
- the project has been drawn up.

**WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:**

Funding through the Regional Operational Programme.



ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

**ТОВ «ПРІНТМАСТЕРС ЛТД.»**

вул. Принціпалау 83Х, Чикирлеу, повіт Марамуреш, Румунія  
e-mail: office@printmasters.ro  
веб-сайт: http://www.printmasters.ro/

КОНТАКТНА ОСОБА:	<b>Ян Хіндрік де Боер – адміністратор</b> e-mail: office@printmasters.ro тел. +40-262-349099 факс +40-262-349098
КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):	Для збільшення конкурентоздатності шляхом розвитку виробничих потужностей в сфері друкування Прінтмастерс Лтд. зацікавлений в отриманні інвестицій у сучасні ефективні засоби виробництва та обладнання. Наши останні інвестиції передбачають придбання 5 автоматичних машин для трафаретного друку.
ІНВЕСТИЦІЙНІ ВИТРАТИ:	Інвестиція буде зроблена через проект «Придбання засобів виробництва для модернізації виробничих потужностей Прінтмастерс Лтд.» в рамках Секторальної Виробничої Програми «Збільшення Економічної Конкурентоздатності» 2007-2013, Піоритет 1 – «Інноваційна та екологічно безпечна виробнича система»; Головна сфера діяльності 1 – «Виробничі інвестиції та підготовка підприємств до ринкової конкуренції»; Захід 2 – «Підтримка консолідації виробничої системи через матеріальні та нематеріальні інвестиції». Загальна вартість 5 автоматичних машин для трафаретного друку складає 838950 румунських лей + ПДВ = 1040298 румунських лей (190670 Євро + ПДВ = 236430 Євро). Загальна вартість проекту – 6392891 румунських лей (1452300 Євро).
СТАН ПІДГОТОВКИ ПРОЕКТУ/ПРОПОЗИЦІЇ:	▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування; ▪ розроблено бізнес-план; ▪ розроблено проектно-кошторисну документацію; ▪ розроблено проект.
СПОСІБ (ФОРМА) ЗАЛУЧЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙ:	Фінансування в рамках Секторальної Операційної Програми.

**PRINTMASTERS**

DECORATING INDUSTRIAL & PROMOTIONAL PRODUCTS

**ПРИДБАННЯ ЗАСОБІВ ВИРОБНИЦТВА  
ТОВ «ПРІНТМАСТЕРС ЛТД.»**



ІНФОРМАЦІЯ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІІ):

**PRINTMASTERS SRL**

Str. Principală, nr. 83 X, Cicârlău, Județ Maramureș, România  
e-mail: office@printmasters.ro  
website: http://www.printmasters.ro/

ПЕРСОАНĂ DE CONTACT:	<b>Jan Hindrik de Boer - Administrator</b> e-mail: office@printmasters.ro tel: +40-262-349099 fax: +40-262-349098.
СУРТĂ DESCRIERE A ПРОПУНЕРІІ (ПРОЕКТУЛУ) DE INVESTIȚIE:	În vederea creșterii competitivității prin dezvoltarea capacitatății de producție în domeniul imprimeriei și tipăririi, firma Printmasters SRL este preocupată să investească în utilaje și echipamente moderne și eficiente. Cele mai noi investiții se axează pe achiziționarea a 5 mașini automate de serigrafiat.
COSTURILE INVESTIȚIEI:	Investiția va fi realizată în cadrul proiectului „Achiziționarea de utilaje pentru modernizarea capacitatății de producție la Printmasters SRL”, finanțat prin Programul Operațional Sectorial Creșterea Competitivității Economice 2007-2013 (POS CCE), Axa Prioritară I – Un sistem inovativ și ecoeficient de producție; Domeniu Major de Intervenție 1 – Investiții productive și pregătirea pentru competiția pe piață a întreprinderilor; Axa 2 - Sprijin pentru consolidarea sectorului productiv prin investiții tangibile și intangibile. Valoarea totală a celor 5 mașini de serigrafiat este de 838950 RON + TVA = 1040298 RON (190670 EUR + TVA = 236430 EUR). Valoarea totală a proiectului este de 6392891 RON (1452300 EUR).
NIVELUL DE PREGĂTIRE A ПРОЕКТУЛУ/ПРОПУНЕРІІ:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ au fost pregătite bazele tehnico-economice;</li> <li>▪ a fost dezvoltat planul de afaceri;</li> <li>▪ au fost elaborate specificațiile și estimările proiectului;</li> <li>▪ a fost întocmit proiectul.</li> </ul>
MODALITATEA (ФОРМА) DE АТРАГЕРЕ А INVESTIȚIEI:	Finanțare prin POS CCE.



INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):

**PRINTMASTERS LTD**

83X, Str. Principală, Cicârlău, Maramures County, Romania  
e-mail: office@printmasters.ro  
website: http://www.printmasters.ro/

CONTACT PERSON:	Mr. Jan Hindrik de Boer – Administrator e-mail: office@printmasters.ro tel. +40-262-349099 fax +40-262-349098
SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):	In order to increase its competitiveness by developing its production capacity in the field of printing, Printmasters LTD is preoccupied with investing in modern, efficient tools and equipment. Our latest investments are based on the acquisition of 5 automatic screen printing equipments.
INVESTMENT COSTS:	This investment will be made through the project “Acquisition of tools for the modernisation of the production capacity of Printmasters LTD”, funded through the Sectoral Operational Programme “Increasing Economic Competitiveness” 2007-2013 (POS CCE), Priority Axis I – “An innovative and eco-efficient production system”; Major intervention domain 1 – “Production investments and preparation of enterprises for market competition”, Axis 2 – “Support for the consolidation of production sector through tangible and intangible investments”. The total value of the 5 automatic screen printing equipments is 838950 RON + VAT = 1040298 RON (190670 EURO + VAT = 236430 EURO). Total cost of the project – 6392891 RON (1452300 EURO).
LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ the technical and economical bases have been prepared;</li> <li>▪ the business plan has been developed;</li> <li>▪ the project specifications and estimates have been drawn up;</li> <li>▪ the project has been drawn up.</li> </ul>
WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:	Funding through the POS CCE.

**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**МВ ЛТД.**

вул. Барбу Делавранчэа 23/1, Бая-Маре, повіт Марамуреш, Румунія  
e-mail: office@mwgaze.ro  
веб-сайт: <http://mwgaze.ro/home/>

Контактна особа:	Іонуш Кекіліу Маріус – менеджер e-mail: office@mwgaze.ro тел. +40-262-216311 факс +40-262-216311
Короткий опис інвестиційної пропозиції (проекту):	Профіль діяльності МВ Лтд. – зберігання газу, а також його транспортування до приміщень споживачів. Мета поточних інвестицій – збільшити конкурентоспроможність компанії шляхом зростання її виробничої потужності та збільшення кількості та якості продукції. Ми спрямовані на переоснащення та розвиток технологічного процесу та розвиток людських ресурсів компанії шляхом створення нових робочих місць та збереження існуючих. Для досягнення цих цілей компанія подала на фінансування в рамках Секторальної Виробничої Програми проект під назвою «Збільшення виробничої потужності МВ Лтд. шляхом придбання виробничих засобів та обладнання». В рамках проекту будуть придбані: <ul style="list-style-type: none"> <li>- насос для перекачування – 1 шт. Оціночна вартість: 32909 румунських лей + ПДВ (Всього: 9270 Євро);</li> <li>- трубна муфта для змішування газу – 8 шт. Оціночна вартість: 175512 румунських лей + ПДВ (Всього: 49460 Євро).</li> </ul>
Інвестиційні витрати:	Інвестиція буде зроблена в рамках проекту «Збільшення виробничої потужності МВ Лтд. шляхом придбання виробничих засобів та обладнання», який фінансується в рамках Секторальної Виробничої Програми «Збільшення Економічної Конкурентоздатності» 2007-2013. Загальна вартість 2 типів обладнання, в яке пропонується інвестиція, – 82369 Євро. Загальна вартість проекту – 2148976 румунських лей (приблизно 488400 Євро), з яких 915900 румунських лей (208159 Євро) з фондів ЄС та 149100 румунських лей (33886 Євро) з державного бюджету.
Стан підготовки проекту/пропозиції:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування;</li> <li>▪ розроблено бізнес-план;</li> <li>▪ розроблено проектно-кошторисну документацію;</li> <li>▪ розроблено проект.</li> </ul>
Спосіб (форма) залучення інвестицій:	Фінансування в рамках Секторальної Операційної Програми.

**ПРИДБАННЯ ЗАСОБІВ ВИРОБНИЦТВА ТА  
ОБЛАДНАННЯ МВ ЛТД.**



**PERSOANA DE CONTACT:**

**SCURTĂ DESCRIERE A PROPOZIȚIEI (PROIECTULUI) DE INVESTIȚIE:**

**COSTURILE INVESTIȚIEI:**

**NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/PROPOZIȚIEI:**

**MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:**



**CONTACT PERSON:**

**SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):**

**INVESTMENT COSTS:**

**LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:**

**WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:**

**INFORMATII PRIVIND INITIATORUL PROIECTULUI (PROPOZIȚIEI):**

**MW SRL**

Str. Barbu Delavrancea nr. 23 ap. 1, Baia Mare, Județ Maramureș, România  
e-mail: office@mwgaze.ro, website: <http://mwgaze.ro/>

Ionuț Ceciliu Marius  
e-mail: office@mwgaze.ro  
telefon: +40-262-216311, fax: +40-262-216311

Firma MW SRL are ca domeniu de activitate stocarea și îmbutelierea gazelor și transportul lor către clienți. Investițiile actuale au scopul de a crește competitivitatea firmei prin creșterea capacitații productive și prin dezvoltarea cantitativă și calitativă a produselor oferite. Se are în vedere retehnologizarea și dezvoltarea fluxului tehnologic existent, dezvoltarea resurselor umane ale întreprinderii prin crearea de noi locuri de muncă și menținerea locurilor de muncă existente. Pentru realizarea acestor obiective, firma a depus proiectul "Creșterea capacitații de producție la MW SRL prin achiziția de utilaje și echipamente", finanțat prin POS CCE. Utilajele prevăzute pentru a se achiziționea prin acest proiect:

- pompă transvazat – 1 buc. Valoare estimată: 32909 RON + TVA (Total: 9270 EUR);
- cuplaj tuburi amestec gaze – 8 buc. Valoare estimată: 175512 RON + TVA (Total: 49460 EUR).

Investiția va fi realizată în cadrul Proiectului "Creșterea capacitații de producție la MW SRL prin achiziția de utilaje și echipamente", finanțat prin Programul Operațional Sectorial Creșterea Competitivității Economice 2007-2013 (POS CCE). Valoarea totală a celor 2 tipuri de echipamente prevăzute în investiția prezentată este de 82369 EUR; Valoarea totală a proiectului este de 2148976 RON (488400 EUR), din care 915900 RON (208159 EUR) din Fonduri UE și 149100 RON (33886 EUR) de la Bugetul național.

- au fost pregătite bazele tehnico-economice;
- a fost dezvoltat planul de afaceri;
- au fost elaborate specificațiile și estimările proiectului;
- a fost întocmit proiectul.

Finanțare prin POS CCE.

**INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):**

**MW LTD**

23/1, Barbu Delavrancea St., Baia Mare, Maramures County, Romania  
e-mail: office@mwgaze.ro, website: <http://mwgaze.ro/home/>

Mr. Ionuț Ceciliu Marius – Manager  
e-mail: office@mwgaze.ro  
tel. +40-262-216311, fax +40-262-216311

MW LTD's line of business is storing and packaging gases and transporting them to the customers' premises. The current investment's purpose is to increase the company's competitiveness by increasing its production capacity and increasing the quantities and quality of the goods we provide. We aim at retechnologising and developing the current technological flow and developing the company's human resources by creating new jobs and preserving the current jobs. In order to achieve these goals, the company has submitted the project entitled „Increasing the production capacity of MW LTD through purchasing tools and equipment”, funded through POS CCE. The tools envisaged to be purchased through this project:

- transfer pump – 1 pc. Estimated value: 32909 RON + VAT (Total: 9270 EURO);
- gas mix tube coupling – 8 pcs. Estimated value: 175512 RON + VAT (Total: 49460 EURO).

This investment will be made as part of the project entitled "Increasing the production capacity of MW LTD through the acquisition of tools and equipment", funded through the Sectoral Operational Programme "Increasing Economic Competitiveness" 2007-2013 (POS CCE). The total value of the 2 types of equipment proposed for this investment is 82369 EURO. Total cost of the project – 2148976 RON (approx. 488400 EURO), of which 915900 RON (208159 EURO) from EU funds and 149100 RON (33886 EURO) from the National Budget.

- the technical and economical bases have been prepared;
- the business plan has been developed;
- the project specifications and estimates have been drawn up;
- the project has been drawn up.

Funding through the POS CCE.



ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

**ТОВ «ГЕФЕКС ЛТД.»**

вул. Корбулуй, 1, Бая-Маре, повіт Марамуреш, Румунія  
e-mail: office@hefex.ro  
веб-сайт: http://hefex.ro/

КОНТАКТНА  
ОСОБА:

**Х'юго Ембер – менеджер**  
e-mail: office@hefex.ro  
тел. +40-262-287750  
факс +40-262-287749

КОРОТКИЙ  
ОПИС  
ІНВЕСТИЦІЙНОЇ  
ПРОПОЗИЦІЇ  
(ПРОЕКТУ):

Компанія Гефекс Лтд. спеціалізується на виробництві та монтажі металевих конструкцій, встановленні обладнання та захисті від корозії та абразивного зносу. Необхідність підвищення якості продукції і послуг, які пропонуються нашою компанією, потребує постійних інвестицій в нове устаткування і технології.

Компанія подала на розгляд в рамках Секторальної Виробничої Програми проект: «Придбання засобів виробництва для модернізації виробничих потужностей ТОВ «Гефекс Лтд.»

Обладнання, яке буде придбано:

- етап I: 2 крана мостового типу (5 та 8 тон);
- етап II: автоматична пила фігурного різання;
- етап III: універсальний токарний верстат; різальна машина для металевих пластин; різьбонарізний верстат; верстат для фрезерування під різними кутами.

ІНВЕСТИЦІЙНІ  
ВИТРАТИ:

Загальна оціночна вартість 2 кранів мостового типу: 407502 румунських лей (92614 Євро).  
Загальна оціночна вартість пили: 266718 румунських лей (60617 Євро).  
Загальна оціночна вартість 4 виробничих засобів, які будуть придбані у III етапі: 407353 румунських лей (92580 Євро).  
Загальна вартість проекту – 3300387 румунських лей (приблизно 750087 Євро), з яких 1386094 румунських лей (315021 Євро) – з фондів ЄС та 225643 румунських лей (51282 Євро) – з державного бюджету.

СТАН ПІДГОТОВКИ  
ПРОЕКТУ/  
ПРОПОЗИЦІЇ:

- підготовлено техніко-економічне обґрунтування;
- розроблено бізнес-план;
- розроблено проектно-кошторисну документацію;
- розроблено проект.

СПОСІБ (ФОРМА)  
ЗАЛУЧЕННЯ  
ІНВЕСТИЦІЙ:

Фінансування в рамках Секторальної Операційної Програми.

**ПРИДБАННЯ ЗАСОБІВ ВИРОБНИЦТВА ДЛЯ МОДЕРНІЗАЦІЇ  
ВИРОБНИЧИХ ПОТУЖНОСТЕЙ ТОВ «ГЕФЕКС ЛТД.»**



ІНФОРМАЦІЇ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІІ):

**HEFEX SRL**

Str. Corbului nr. 1, Baia Mare, Județ Maramureș, România  
e-mail: office@hefex.ro,  
website: http://hefex.ro/

ПЕРСОАНĂ DE  
КОНТАКТ:

**Ember Hugo**  
e-mail: office@hefex.ro  
tel: +40-262-287750,  
fax: +40-262-287749

СУРТĂ DESCRIERIE  
A ПРОПУНЕРІІ  
(ПРОЕКТУЛУ) DE  
ІНВЕСТИЦІІ:

Societatea Hefex SRL este specializată în fabricarea și montajul construcțiilor metalice, instalare echipamente și protecții la coroziune și abraziune. Necesitatea creșterii calității produselor și serviciilor oferite a determinat o implicare continuă în realizarea de investiții în echipamente și tehnologii. În acest scop, firma a aplicat la POS CCE prin proiectul „Achiziționare de utilaje pentru modernizarea capacitații de producție la Hefex SRL”.

Echipamentele prevăzute pentru a se achiziționează:

- etapa I-a: 2 poduri rulante (de 5 și 8 tone);
- etapa a II-a: ferăstrău de debităt profile automat;
- etapa a III-a: strung universal; ghilotină pentru tablă; mașină de filetat; freză universală.

СОСТАВ  
ІНВЕСТИЦІІ:

Valoarea totală estimată a celor 2 poduri rulante: 407502 RON (92614 EUR);  
Valoarea estimată a ferăstrăului de debităt: 266718 RON (60617 EUR);  
Valoarea totală estimată a celor 4 utilaje din etapa a III-a este de 407353 RON (92580) EUR;  
Valoarea totală a proiectului este de 3300387 RON (750087 EUR), din care 1386094 RON (315021 EUR) din Fonduri UE și 225643 RON (51282 EUR) de la Bugetul național.

НІВЕЛУЛ  
ДЕ ПРЕГАТІРЕ  
А ПРОЕКТУЛУ/  
ПРОПУНЕРІІ:

- au fost pregătite bazele tehnico-economice;
- a fost dezvoltat planul de afaceri;
- au fost elaborate specificațiile și estimările proiectului;
- a fost întocmit proiectul.

МОДАЛАТЕА (ФОРМА)  
ДЕ АТРАГЕРЕ  
А ИНВЕСТИЦІІ:

Finanțare prin POS CCE.



ІНФОРМАЦІЯ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):

**HEFEX LTD**

1 Corbului St., Baia Mare, Maramures County, Romania  
e-mail: office@hefex.ro  
website: http://hefex.ro/

КОНТАКТ ПЕРСОАНĂ:

**Mr. Hugo Ember – Manager**  
e-mail: office@hefex.ro  
tel. +40-262-287750  
fax +40-262-287749

СУРТĂ DESCRIERIE  
ОФ ПРОЕКТУЛУ  
(ПРОПОЗИЦІЇ):

Hefex LTD company specialises in manufacturing and mounting metal constructions, installing equipment and corrosion and abrasion protection. The need to improve the quality of the products and services offered by our company led to a permanent investment in new equipment and technologies. To this end, the company submitted to POS CCE the project: "Purchase of tools for the modernisation of the production capacity of Hefex LTD".

Equipment to be purchased:

- stage I: 2 bridge cranes (of 5 and 8 tons);
- stage II: automatic profile cutting saw;
- stage III: universal lathe; metal sheet guillotine; threading machine; universal milling.

ІНВЕСТИЦІЙНІ  
ВИТРАТИ:

The total estimated value of the 2 bridge cranes: 407502 RON (92614 EURO).

The estimated value of the cutting saw: 266718 RON (60617 EURO).

The total estimated value of the 4 tools to be purchased in Stage III: 407353 RON (92580 EURO).

Total cost of the project – 3300387 RON (approx. 750087 EURO), of which 1386094 RON (315021 EURO) from EU funds and 225643 RON (51282 EURO) from the National Budget.

НІВЕЛУЛ  
ДЕ ПРЕГАТІРЕ  
А ПРОЕКТУЛУ/  
ПРОПОЗИЦІЇ:

- the technical and economical bases have been prepared;
- the business plan has been developed;
- the project specifications and estimates have been drawn up;
- the project has been drawn up.

СОСТАВ  
ІНВЕСТИЦІІ:

Funding through the POS CCE.



**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**ТОВ «РЕМІР ФОРЕСТ ЛТД.»**

вул. Петру Рареш, 52, Тиргу-Лепуш, повіт Марамуреш, Румунія  
e-mail: remirforest@yahoo.com

КОНТАКТНА ОСОБА:	Мірча Муресан – менеджер проекту e-mail: remirforest@yahoo.com тел. +40-744-600836 факс +40-262-220369
КОРОТКИЙ ОПИС ІНВЕСТИЦІЙНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ (ПРОЕКТУ):	Компанія «Ремір Форест Лтд.» займається деревообробкою, лісовикористанням та виготовленням виробів з деревини та інших рослинних матеріалів. Для збільшення виробничої потужності компанія звернулась до Секторальної Виробничої Програми з метою отримання фінансування проекту «Збільшення конкурентоздатності ТОВ «Ремір Форест Лтд.» шляхом придбання засобів для брикетування тирси». В рамках проекту буде придбано прес для брикетування тирси.
Інвестиційні витрати:	Оціночна вартість Парти 2: 478280 румунських лей + ПДВ або 110000 Євро + ПДВ. Загальна сума: 136400 Євро. Загальна вартість проекту – 1251695 румунських лей (284476 Євро), з яких – 601134 румунських лей (136621 Євро) – кошти ЄС та 97859 румунських лей (22240 Євро) – з державного бюджету.
Стан підготовки проекту/пропозиції:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування;</li> <li>▪ розроблено бізнес-план;</li> <li>▪ розроблено проектно-кошторисну документацію;</li> <li>▪ розроблено проект.</li> </ul>
Спосіб (форма) залучення інвестицій:	Фінансування в рамках Секторальної Операційної Програми.

**ЗБІЛЬШЕННЯ КОНКУРЕНТОЗДАТНОСТІ ТОВ «РЕМІР ФОРЕСТ ЛТД.» ШЛЯХОМ ПРИДБАННЯ ЗАСОБІВ ДЛЯ БРИКЕТУВАННЯ ТИРСИ**



**ІНФОРМАЦІЯ ПРIVIND ІНІЦІАТОРУ ПРОЕКТУЛУ (ПРОПУНЕРІІ):**

**REMIR FOREST SRL**

Str. Petru Rareș, nr. 52, Târgu Lăpuș, Județ Maramureș, România  
e-mail: remirforest@yahoo.com

PERSOANĂ DE CONTACT:

Mircia Mureșan – Manager proiect  
e-mail: remirforest@yahoo.com  
tel: +40-744-600836  
fax: +40-262-220369

SCURTĂ DESCRIEREA A PROPUNERII (ПРОЕКТУ) DE INVESTIȚIE:

Firma Remir Forest SRL activează în domeniul prelucrării lemnului, exploatare forestiere, fabricarea de produse din lemn și alte materiale vegetale. Pentru a-și crește capacitatea de producție, firma a aplicat la POS CCE pentru a obține finanțarea proiectului "Creșterea competitivității Remir Forest SRL prin achiziționarea de utilaje pentru brichete din rumeguș". În cadrul proiectului se va achiziționa o presă de brichetă rumeguș.

COSTURILE INVESTIȚIEI:

Valoarea estimată Lot 2: 478280 RON +TVA sau 110000 EUR + TVA. Total: 136400 EUR; Valoarea totală a proiectului este de 1251695 RON (aprox. 284476 EUR), din care 601134 RON (136621 EUR) din Fonduri UE și 97859 RON (22240 EUR) de la Bugetul național.

NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/PROPUNERII:

- au fost pregătite bazele tehnico-economice;
- a fost dezvoltat planul de afaceri;
- au fost elaborate specificațiile și estimările proiectului;
- a fost întocmit proiectul.

MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:

Finanțare prin POS CCE.



**INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):**

**REMIR FOREST LTD**

52 Petru Rareș St., Târgu Lăpuș, Maramures County, Romania  
e-mail: remirforest@yahoo.com

CONTACT PERSON:

Mr. Mircia Muresan – Project Manager  
e-mail: remirforest@yahoo.com  
tel. +40-744-600836  
fax +40-262-220369

SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):

Remir Forest LTD company deals with wood processing, forest exploitation, and manufacturing items made of wood and other vegetal materials. In order to increase its production capacity, the company applied to POS CCE in order to obtain funding for the project: "Increasing the competitiveness of Remir Forest LTD by purchasing sawdust briquetting tools". As part of the project, a sawdust briquetting press will be purchased.

INVESTMENT COSTS:

The estimated value of Lot 2: 478280 RON + VAT or 110000 EURO + VAT. Total: 136400 EURO. Total cost of the project – 1251695 RON (284476 EURO), of which 601134 RON (136621 EURO) from EU funds and 97859 RON (22240 EURO) from the National Budget.

LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:

- the technical and economical bases have been prepared;
- the business plan has been developed;
- the project specifications and estimates have been drawn up;
- the project has been drawn up.

WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:

Funding through the POS CCE.



**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**ТОВ «АМА ЛТД.» (AMA LTD)**

бульвар Дечебал, 4, Бая-Маре, повіт Марамуреш, Румунія  
e-mail: contact@ama-abrative.ro  
веб-сайт: http://www.ama-abrative.ro/

**КОНТАКТНА ОСОБА:**

**Аурел Матей – адміністратор**  
e-mail: contact@ama-abrative.ro  
телефон: +40-262-275743  
факс +40-262-275628

**Короткий опис інвестиційної пропозиції (проекту):**

Компанія «Ама Лтд.» виготовляє широкий асортимент абразивних матеріалів, які використовуються в будівництві, лісовій промисловості, промисловості скляного посуду, шкіряній і металевій промисловості. Спрямована на надзвичайно різноманітні ринки АМА Лтд. намагається забезпечити найкращу якість товарів за конкурентоздатними цінами і задовольнити всі вимоги клієнтів шляхом використання сучасних технологій.

АМА Лтд. вирішила інвестувати в модернізацію технологічного процесу, придбавши деякі нові засоби виробництва:

- міні профільній станок;
- машина для обробки металів тиском з фронтальним диском;
- машина для обробки металів тиском з фібро-диском.

Інвестиція буде здійснена в рамках проекту «Модернізація технологічного процесу на Ама Лтд.», який фінансується Секторальною Виробничою Програмою «Збільшення Економічної Конкурентоздатності» 2007-2013. Пріоритет 1 – «Інноваційна та екологічно безпечна виробнича система»; Головна сфера діяльності 1 – «Виробничі інвестиції та підготовка підприємств до ринкової конкуренції, особливо малий та середній бізнес»; Захід а) – «Підтримка консолідації та модернізації виробничої системи через матеріальні та нематеріальні інвестиції»; а2) – «Фінансова підтримка до 1065000 румунських лей для інвестування в малі та середні підприємства».

**Інвестиційні витрати:**

Оціночна вартість 3 засобів виробництва – 989000 румунських лей + ПДВ = 1226360 румунських лей або 224772 Євро + ПДВ. Всього: 278718 Євро.

Загальна вартість проекту – 1860000 румунських лей (приблизно 422727 Євро), з яких 915040 румунських лей (207963 Євро) – з коштів Європейських фондів та 148960 румунських лей (33854 Євро) – з державного бюджету.

**Стан підготовки проекту/пропозиції:**

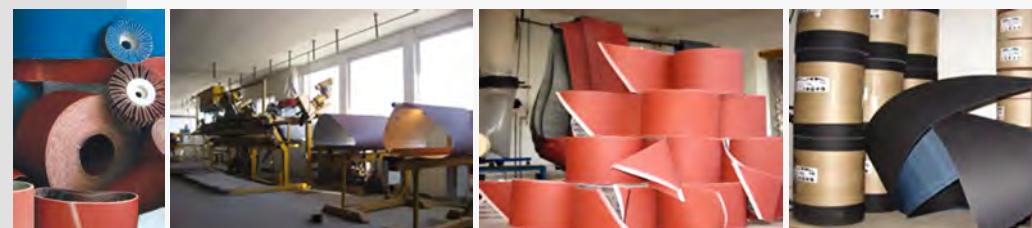
- підготовлено техніко-економічне обґрунтування;
- розроблено бізнес-план;
- розроблено проектно-кошторисну документацію;
- розроблено проект.

**Спосіб (форма) започаткування інвестиції:**

Фінансування в рамках Секторальної Операційної Програми.



**МОДЕРНІЗАЦІЯ ТЕХНОЛОГІЧНОГО ПРОЦЕСУ НА АМА ЛТД.**



**PERSOANA DE CONTACT:**

**SCURTĂ DESCRIERE A PROPUNERII (PROIECTULUI) DE INVESTIȚIE:**

**COSTURILE INVESTIȚIEI:**

**NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/PROPUNERII:**

**MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:**

**ИНФОРМАЦІЇ ПРIVIND INITIATORUL PROIECTULUI (PROPUNERII):**

**AMA SRL**

Bd. Decebal nr. 4, Baia Mare, Județ Maramureș, România  
e-mail: contact@ama-abrative.ro, website: http://www.ama-abrative.ro/

**Aurel Matei – Administrator**

e-mail: contact@ama-abrative.ro, tel: +40-262-275743, fax: +40-262-275628

Compania AMA SRL produce o gamă largă de materiale abrazive folosite în: construcții, industria lemnului, sticlăriei, pielăriei, metalului. Adresându-se unor piete extrem de variate, AMA SRL urmărește ca prin produsele sale, fabricate în baza unor tehnologii moderne, să ofere calitate la prețuri competitive și să satisfacă cerințele tuturor beneficiarilor săi.

În acest scop, AMA SRL s-a decis să investească în modernizarea fluxului tehnologic prin achiziționarea unor noi utilaje:

- mașină de realizat minirole;
- mașină de fabricat discuri frontale;
- mașină de fabricat fibrodiscuri.

Această investiție se va realiza prin proiectul "Modernizare flux tehnologic la AMA SRL", finanțat prin Programul Operațional Sectorial Creșterea Competitivității Economice (POS CCE) 2007-2013; Axa Prioritară 1 - Un sistem inovativ și ecoeficient de producție; Domeniul major de intervenție DM1.1 - Investiții productive și pregătirea pentru competitivitatea pe piață a întreprinderilor, în special a IMM-urilor; Operațiunea a) Sprijin pentru consolidarea și modernizarea sectorului productiv prin investiții tangibile și intangibile; A2 – Sprijin finanțări în valoare de până la 1065000 RON acordat pentru investiții pentru întreprinderile mici și mijlocii.

Valoarea estimată celor 3 utilaje este: 989000 RON + TVA = 1226360 RON sau 224772 EUR + TVA. Total: 278718 EUR;

Valoarea totală a proiectului este de 1860000 RON (422727 EUR), din care 915040 RON (207963 EUR) din Fonduri UE și 148960 RON (33854 EUR) de la Bugetul național.

- au fost pregătite bazele tehnico-economice;
- a fost dezvoltat planul de afaceri;
- au fost elaborate specificațiile și estimările proiectului;
- a fost întocmit proiectul.

Finanțare prin POS CCE.



**CONTACT PERSON:**

**SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):**

**INVESTMENT COSTS:**

**LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:**

**WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:**

**INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):**

**AMA LTD**

4 Decebal Blvd., Baia Mare, Maramures County, Romania  
e-mail: contact@ama-abrative.ro, website: http://www.ama-abrative.ro/

**Mr. Aurel Matei – Administrator**

e-mail: contact@ama-abrative.ro, tel. +40-262-275743, fax +40-262-275628

AMA LTD company produces a large range of abrasive materials used in constructions, wood industry, glassware industry, leather industry and metal industry. Addressing to extremely diverse markets, AMA LTD aims at providing, through the goods it manufactures based on modern technologies, the best quality goods at competitive prices and satisfying all its customers' requirements.

To this end, AMA LTD has decided to invest in modernising its technological flow by purchasing some new tools:

- mini roll forming machine;
- frontal disk forming machine;
- fibro-disc forming machine.

This investment shall be carried out through the project "Modernisation of technological flow at AMA LTD", funded through the Sectoral Operational Programme „Increasing Economic Competitiveness” (POS CCE) 2007-2013; Priority Axis 1 – “An innovative and eco-friendly production system”; Major intervention domain DMI 1.1 – “Production investments and preparation of enterprises for market competition, particularly SME’s”; Operation a) – “Supporting the consolidation and modernisation of the production sector through tangible and intangible investments”; A2 – “Financial support up to 1065000 RON granted for investments in small and medium enterprises”.

The estimated value of the 3 tools is 989000 RON + VAT = 1226360 RON or 224772 EURO + VAT. Total: 278718 EURO.

Total cost of the project – 1860000 RON (approx. 422727 EURO), of which 915040 RON (207963 EURO) – from EU funds and 148960 RON (33854 EURO) – from the National Budget.

- the technical and economical bases have been prepared;
- the business plan has been developed;
- the project specifications and estimates have been drawn up;
- the project has been drawn up.

Funding through the POS CCE.



**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНІЦІАТОРА ПРОЕКТУ (ПРОПОЗИЦІЇ):**

**ТОВ «САМДАМГІФТС ЛТД.**

вул. Брандушелор, 75, Баїя-Маре, повіт Марамуреш, Румунія  
e-mail: info@samdam.ro  
веб-сайт: http://www.samdam.ro/

<b>КОНТАКТНА ОСОБА:</b>	<b>Лівіу Кіпріан Фалаус – адміністратор</b> e-mail: cipri.falaus@samdam.ro телефон: +40-262-349179 факс: +40-262-349178
<b>Короткий опис інвестиційної пропозиції (проекту):</b>	Компанія «Самдамгіфтс Лтд.» є частиною групи Самдам. Вона забезпечує наступні послуги та товари: рекламна продукція, спортивне обладнання, бізнес подарунки. Орієнтований на задоволення потреб клієнтів Самдамгіфтс Лтд. зацікавлений у диверсифікації послуг та товарів за конкурентними цінами. Тому компанія вирішила інвестувати в інновації через проект «Придбання засобів виробництва для модернізації виробничих потужностей ТОВ «Самдамгіфтс Лтд.», який фінансується в рамках Виробничої Секторальної Програми. Інструменти і устаткування, які запропоновані для придбання: 18-колірне друкувальне обладнання трафаретного друку (2 шт.); 8-колірне друкувальне обладнання трафаретного друку (2 шт.); 12-колірне друкувальне обладнання трафаретного друку (2 шт.); ручне 8-колірне друкувальне обладнання трафаретного друку (3 шт.); фізичні цифрові датчики (4 шт.); великі сушки (3 шт.); маленькі сушки (4 шт.); великий принтер (1 шт.); маленький принтер (1 шт.); мобільна сушка (20 шт.); алюмінієві рамки (500 шт.); 6-голові вишивальні машини (3 шт.); 8-голові вишивальні машини (3 шт.); преси для термодруку (20 шт.).
<b>Інвестиційні витрати:</b>	Оціночна вартість 15 категорій виробничих засобів: 7909212 румунських лей + ПДВ = 9807423 румунських лей (1797548 Євро + ПДВ. Всього: 2228959 Євро). Загальна вартість проекту – 11456318 румунських лей (2603708 Євро), з яких 5379044 румунських лей (1222510 Євро) з Європейських фондів та 875658 румунських лей (199013 Євро) – з державного бюджету.
<b>Стан підготовки проекту/пропозиції:</b>	▪ підготовлено техніко-економічне обґрунтування; ▪ розроблено бізнес-план; ▪ розроблено проектно-кошторисну документацію; ▪ розроблено проект.
<b>Спосіб (форма) започаткування інвестицій:</b>	Фінансування в рамках Секторальної Операційної Програми.

**samdam**  
SOLUTIONS

**ПРИДБАННЯ ЗАСОБІВ ВИРОБНИЦТВА ДЛЯ МОДЕРНІЗАЦІЇ ВИРОБНИЧИХ ПОТУЖНОСТЕЙ ТОВ «САМДАМГІФТС ЛТД.»**



**ІНФОРМАЦІЯ ПРIVIND INITIATORUL PROIECTULUI (PROPUNERII):**

**SAMDAMGIFTS SRL**

Bd. Brândușelor, nr. 75, Baia Mare, Județ Maramureș, România  
e-mail: info@samdam.ro, website: http://www.samdam.ro/

**PERSOANĂ DE CONTACT:**

**Liviu Ciprian Falaus – Administrator**  
e-mail: cipri.falaus@samdam.ro  
tel: +40-262-349179, fax: +40-262-349178

**SCURTĂ DESCRIERE A PROPUNERII (PROIECTULUI) DE INVESTIȚIE:**

Compania Samdamgifts SRL face parte din grupul Samdam și asigură servicii de personalizare și produse din gama: obiecte promoționale; textile promoționale; echipamente de protecție și articole sportive; cadouri business.

Orientată spre satisfacția clienților, Samdamgifts SRL este preocupată să-și diversifice serviciile și oferă de produse de calitate, la un preț competitiv. De aceea, compania a decis să investească în inovare prin intermediu proiectului "Achiziționare de utilaje pentru modernizarea capacitatii de producție la Samdamgifts SRL", finanțat prin POS CCE.

Utilaje și echipamente propuse pentru dotare: mașină de serigrafiat în 18 culori (2 buc); mașină de serigrafiat în 8 culori – pe bază de apă (2 buc); mașină de serigrafiat în 12 culori (2 buc); mașină de serigrafiat în 8 culori – manual (3 buc); mașină de serigrafiat în 6 culori – manual (3 buc); echipament transfer digital fizic (4 buc); cupor uscare mare (3 buc); cupor uscare mic (4 buc); echipament imprimare mare (1 buc); echipament imprimare mic (1 buc); cupor uscare mobil (20 buc); rame aluminiu (500 buc); mașină brodat 6 capete (3 buc); mașină brodat 8 capete (3 buc); prese transfer termic (20 buc).

**COSTURILE INVESTIȚIEI:**

Valoarea estimată a celor 15 categorii de utilaje este: 7909212 RON + TVA = 9807423 RON (1797548 EUR + VAT). Total: 2228959 EUR;

Valoarea totală a proiectului este de 11456318 RON (2603708 EUR), din care 5379044 RON (1222510 EUR) din Fonduri UE și 875658 RON (199013 EUR) de la Bugetul național.

**NIVELUL DE PREGĂTIRE A PROIECTULUI/PROPUNERII:**

- au fost pregătite bazele tehnico-economice;
- a fost dezvoltat planul de afaceri;
- au fost elaborate specificațiile și estimările proiectului;
- a fost întocmit proiectul.

**MODALITATEA (FORMA) DE ATRAGERE A INVESTIȚIEI:**

Finanțare prin POS CCE.



**INFORMATION ABOUT THE INITIATOR OF THE PROJECT (PROPOSAL):**

**SAMDAMGIFTS LTD**

75 Brândușelor St., Baia Mare, Maramures County, Romania  
e-mail: info@samdam.ro, website: http://www.samdam.ro/

**CONTACT PERSON:**

**Mr. Liviu Ciprian Falaus – Administrator**  
e-mail: cipri.falaus@samdam.ro  
tel. +40-262-349179, fax +40-262-349178

**SHORT DESCRIPTION OF THE INVESTMENT PROPOSAL (PROJECT):**

Samdamgifts LTD company is part of the Samdam group and it provides personalising services and goods from the following range: promotional items, promotional textiles, safety and sporting equipment, business gifts.

Oriented towards its customers' satisfaction, Samdamgifts LTD is preoccupied with diversifying its services and its goods at competitive prices. Therefore, the company has decided to invest in innovation through the project „Acquisition of tools for the modernisation of the production capacity of Samdamgifts LTD”, funded through POS CCE.

Tools and equipment proposed for acquisition: 18-colour screen printing equipment (2 pcs.); 8-colour screen printing equipment (2 pcs.); 12-colour screen printing equipment (2 pcs.); manual 8-colour screen printing equipment (3 pcs.); manual 6-colour screen printing equipment (3 pcs.); physical digital transmitters (4 pcs.); large drying ovens (3 pcs.); small drying ovens (4 pcs.); large printer (1 pc); small printer (1 pc); mobile drying oven (20 pcs.); aluminium frames (500 pcs.); 6-head embroidery machines (3 pcs.); 8-head embroidery machines (3 pcs.); thermal transfer presses (20 pcs.).

**INVESTMENT COSTS:**

The estimated value of the 15 categories of tools is: 7909212 RON + VAT = 9807423 RON (1797548 EURO + VAT. Total: 2228959 EURO).

Total cost of the project – 11456318 RON (2603708 EURO) of which 5379044 RON (1222510 EURO) from EU funds and 875658 RON (199013 EURO) from the National Budget.

**LEVEL OF PREPAREDNESS OF THE PROJECT/PROPOSAL:**

- the technical and economical bases have been prepared;
- the business plan has been developed;
- the project specifications and estimates have been drawn up;
- the project has been drawn up.

**WAY (FORM) OF INVESTMENT ATTRACTION:**

Funding through the POS CCE.

